

## MAŪNDŪ MA ALAWII

### *Iruta rĩa Njino*

<sup>1</sup> Nake Jehova agīta Musa akīmwarīria arī Hema-inī-ya-Gütünganwo, akīmwīra atīrī, <sup>2</sup> “Arīria andū a Israeli, ūmeere atīrī: ‘Rīfia mündū wanyo o na ūrīkū arīrūtagīra Jehova iruta, nīarehage maruta ma nyamū kuuma rūrūrinī rwa ng’ombe o na kana rwa mbūri.

<sup>3</sup> “Angīkorwo iruta rīu nī iruta rīa njino kuuma rūrūrinī rwa ng’ombe-rī, nīarutage nyamū ya njamba ītarī na kaūugū.\* No nginya amīneane mūromo-inī wa Hema-ya-Gütünganwo nīgeetha etīkīrike harī Jehova. <sup>4</sup> Mündū ūcio akaigīrīra guoko gwake igūrū rīa mūtwe wa nyamū īyo ya iruta rīa njino, nayo nīgetikīrwo handū-inī hake, ītuīke ya kūmūhoroheria. <sup>5</sup> Nake nīagethīnjīra gategwa kau arī mbere ya Jehova, nao ariū a Harūni arīa athīnjīri-Ngai moe na marehe thakame yako, mamīminjamīnjīrie kīgongona mīena yothe mūromo-inī wa Hema-ya-Gütünganwo. <sup>6</sup> Nīakaruta nyamū īyo ya iruta rīa njino rūūna na amītinangie tūcunjī. <sup>7</sup> Ariū a Harūni ūcio mūthīnjīri-Ngai nīmagaakia mwaki igūrū rīa kīgongona na maare ngū igūrū rīa mwaki ūcio. <sup>8</sup> Ningī ariū a Harūni, acio athīnjīri-Ngai, matandaiye tūcunjī tūu twa gategwa, o ro hamwe na mūtwe na maguta, igūrū rīa ngū icio irakanīra hau kīgongona-inī. <sup>9</sup> Ningī no nginya athambie

---

\* 1:3 Kwarī nyamū maita matatū ciarutagwo magongona ma njino kūringana na ūrīa mūruti wa igongona aatarī. Andū arīa maarī atongu maarutaga ndegwa, nacio ng’ondu na mbūri ikarutwo nī andū arīa mataarī atongu mūno (1:10), nao andū arīa athīnī makaruta nyoni (5:7; 12:8).

nyama cia nda na mathagiro na maaī nake mūthīnjīri-Ngai acicinīre ciothe hau kīgongona-inī. Nī iruta rīa njino, iruta rīa gūcinwo na mwaki, rīrī na mūtararīko mwega wa gūkenia Jehova.

<sup>10</sup> “‘Angīkorwo iruta rīu rīa njino nī kuuma rūru-inī, rīrī iruta rīa ng’ondu kana rīa mbūri, akaaruta nyamū ya njamba ītarī na kaūugū. <sup>11</sup> Nake akaamīthīnja arī mbere ya Jehova, hau mwena wa gathigathini wa kīgongona, nao ariū a Harūni, acio athīnjīri-Ngai, moe thakame yayo, mamīminjaminjīrie kīgongona kīu mīena yothe. <sup>12</sup> Niagatinangia nyamū īyo tūcunjī, nake mūthīnjīri-Ngai atandaiye tūcunjī tūu twa nyamū īyo, o ro hamwe na mūtwe na maguta, igūrū rīa ngū icio irakanīra hau kīgongona-inī. <sup>13</sup> Ningī no nginya athambie nyama cia nda na mathagiro na maaī, nake mūthīnjīri-Ngai amīrehe yothe na amīcinīre hau kīgongona-inī. Nī iruta rīa njino, iruta rīa gūcinwo na mwaki, rīrī na mūtararīko mwega wa gūkenia Jehova.

<sup>14</sup> “‘Angīkorwo iruta rīu rīa njino rīa kūrutīra Jehova nī rīa nyoni-rī, akaaruta ndirahūgī, kana kīana kīa ndutura. <sup>15</sup> Nake mūthīnjīri-Ngai nīakamīrehe kīgongona-inī, amīthiore ngingo ītinīke mūtwe, amīcinīre kīgongona igūrū; nayo thakame yayo īitwo hau mwena-inī wa kīgongona. <sup>16</sup> No ambe arute kabutu kayo hamwe na kīrīa gīothe kīrī thīnī wako, agaikie mwena-inī wa irathīro wa kīgongona, harīa mūhu ūitagwo. <sup>17</sup> Nīakamīatūrania, na ūndū wa kūguucia mathagu atekūmītinania biū, nake mūthīnjīri-Ngai amīcinīre igūrū rīa ngū icio irakanīra igūrū rīa kīgongona. Nī iruta rīa njino, rīa gūcinwo na mwaki, rīrī na mūtararīko mwega wa gūkenia Jehova.

<sup>1</sup> “Hindī ūrīa mūndū arīrehagīra Jehova iruta rīa ngano-rī, iruta rīake no nginya rīkorwo rīrī rīa mūtu ūrīa mūhinyu mūno. Nīaūtīrīrie maguta na awīkīre ūbani, <sup>2</sup> acooke aūtwarīre ariū a Harūni acio athīnjīri-Ngai. Mūthīnjīri-Ngai nīakarūma ngundi ya mūtu ūcio mūhinyu mūno ūrī na maguta hamwe na ūbani ūcio wothe, na aūcinire igūrū rīa kīgongona ūtuīke gīcunjījī gīa kīririkano, ūrī iruta rīa gūcinwo na mwaki, rīrī na mūtararīko mwega wa gūkenia Jehova. <sup>3</sup> Mūtu ūrīa ūritigaraga wa iruta rīu rīa mūtu nī wa Harūni na ariū ake; nī gīcunjījī gītheru mūno kīa iruta rīrīa rīrutīrwo Jehova na mwaki.

<sup>4</sup> “Mūngīrehe iruta rīa mūtu rīhīhīrio riiko, nīrīkorwo rīrī rīa mūtu mūhinyu mūno, keki irugītīwo itarī na ndawa ya kūimbia, itukanītīo na maguta, kana tūmīgate tūhūthū tūtarī na ndawa ya kūimbia tūhakītīwo maguta. <sup>5</sup> Angīkorwo iruta rīanyu rīa mūtu nī mūgate ūkarangīirwo igūrū wa rūgīo-rī, no nginya ūthondekwo na mūtu ūrīa mūhinyu mūno ūtukanītīo na maguta, na ūtarī na ndawa ya kūimbia. <sup>6</sup> Üwenyūrange cienyū, ūuitīrīrie maguta; rīu nī iruta rīa mūtu. <sup>7</sup> Igongona rīanyu rīa mūtu rīngīgakorwo nī mūgate ūkarangīirwo igūrū rīa rūgīo-rī, igongona rīu nīrīthondekwo na mūtu ūrīa mūhinyu mūno na maguta. <sup>8</sup> Reherai Jehova iruta rīa mūtu rīthondekwo na indo icio; rīneanwo kūrī mūthīnjīri-Ngai, nake arītware kīgongona-inī. <sup>9</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīakaruta gīcunjī gīa kīririkano kuuma iruta rīu rīa mūtu na arīcinīre igūrū rīa kīgongona kīu, rīrī iruta rīa gūcinwo na mwaki, rīrī na mūtararīko mwega wa gūkenia Jehova. <sup>10</sup> Mūtu ūrīa ūrītigaraga wa iruta rīu rīa mūtu nī wa Harūni na ariū ake; nī gīcunjī gītheru mūno kīa iruta rīrīa rīrūtīrīwo Jehova na mwaki.

<sup>11</sup> “Iruta o r̄iothe r̄ia m̄tu r̄ir̄ia m̄r̄irehaḡira Jehova

no nginya rīthondekagwo rītarī na ndawa ya kūimbia, nīgūkorwo mūtigaacina ndawa ya kūimbia kana ūukī mūkirutīra Jehova iruta rīa gūcinwo na mwaki. <sup>12</sup> Indo icio no mūcirutīre Jehova irī iruta rīa maciaro ma mbere, no itikarutwo kīgongona-inī irī ta mūtararīko mwega. <sup>13</sup> Nī mūgekīraga cumbī\* maruta-inī manyu mothe ma mūtu. Mūtikanaage gwīkīra cumbī wa kīrīkanīro kīa Ngai wanyu maruta-inī manyu ma mūtu; ikīragai cumbī maruta-inī manyu mothe.

<sup>14</sup> “Mūngīkarehere Jehova iruta rīa mūtu rīa maciaro ma mbere-rī, heanai mūtu wa ngano ya mūgethano īrī hīhie na mwaki. <sup>15</sup> Na mwīkīre maguta na ūbani igūrū rīayo; rīu nī iruta rīa mūtu. <sup>16</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīagacina gīcunjī gīa kīririkano kīa ngano thiye īrī na maguta hamwe na ūbani wothe, rīrī iruta rīrutīfirwo Jehova na mwaki.

### 3

#### *Iruta rīa ūiguano*

<sup>1</sup> “Iruta rīa mūndū rīngīkorwo nī iruta rīa ūiguano-rī, nake arute nyamū rūru-inī rwa ng’ombe, īrī ya njamba kana ya nga, nīakīnengere Jehova nyamū ītarī na kaūugū. <sup>2</sup> Mūndū ūcio nīaigīrīre guoko gwake igūrū rīa mūtwe wa nyamū īyo ya iruta rīake, na acooke amīthīnjīre hau mūromo-inī wa Hema-ya-Gūtūnganwo. Nao ariū a Harūni, athīnjīri-Ngai, nīmakaminjaminjīria kīgongona thakame yayo mīena yothe. <sup>3</sup> Kuuma iruta-inī rīu rīa ūiguano, nīakarutīra Jehova nyama imwe cia gūcinwo na mwaki: nacio nī rūambū rūrīa ruothe rūhumbīire nyama cia nda na rūrīa rūnyiitaine nacio, <sup>4</sup> higo cierī hamwe na maguta marīa macihumbīire hakuhī na honge, na maguta

---

\* <sup>2:13</sup> Bata wa cumbī nī kūgirīrīria kūbutha.

marĩa mahumbiire ini, amarutanĩrie na higo icio. <sup>5</sup> Nao ariū a Harũni macicinĩre kĩgongona-inĩ igûrû, ciigirîirwo igûrû rĩa iruta rĩu rĩa njino rĩrĩ nario riigirîirwo igûrû rĩa ngû irakana, rĩrĩ iruta rĩa gãcinwo na mwaki, rĩrĩ na mûtatarako mwega wa gãkenia Jehova.

<sup>6</sup> “Mündû angikaaruta nyamû rûru-inĩ rwa mbûri, irĩ ya kûrutîra Jehova iruta rĩa ūiguano, nîakaruta ndûrûme kana mwatî itarî na kaûugû. <sup>7</sup> Angikaaruta gatûrûme-rî, nîagakaneana mbere ya Jehova. <sup>8</sup> Nîakaigirîra guoko gwake igûrû rĩa mûtwe wa nyamû ïyo ya iruta rĩake, na acooke amîthînjire mbere ya Hema-ya-Gütünganwo. Nao ariū a Harûni moe thakame yako mamîminjaminjîrie kĩgongona kîu mîena yothe. <sup>9</sup> Kuuma harî iruta rĩu rĩa ūiguano, nîakarutîra Jehova nyama imwe cia gãcinwo na mwaki: nacio nî maguta mako, na mûting’oe wothe ūrîa mûnoru ūtinîirio gîtina-inĩ kîa rûcuthî, na maguta ma rûambû mothe marĩa mahumbiire nyama cia nda, na marĩa manyiitaine nacio, <sup>10</sup> higo cierî hamwe na maguta marĩa macihumbiire hakuhî na honge, na marĩa mahumbiire ini, amarutanĩrie na higo icio. <sup>11</sup> Nake mûthînjiri-Ngai nîagacincinîra kĩgongona-inĩ irî irio, rîrî nî iruta rîrutiirwo Jehova rĩa gãcinwo na mwaki.

<sup>12</sup> “Na angîkorwo iruta rĩake nî mbûri, nîamîneane mbere ya Jehova. <sup>13</sup> Nîaigirîre guoko gwake igûrû rĩa mûtwe wayo, na acooke amîthînjire mbere ya Hema-ya-Gütünganwo. Nao ariū a Harûni moe thakame yayo, mamîminjaminjîrie kĩgongona mîena yothe. <sup>14</sup> Kuuma harî kîria akaheana, nîakarutîra Jehova iruta rĩa gãcinwo na mwaki: na nî maguta mothe ma rûambû marĩa mahumbîrite nyama ciothe cia nda na marĩa manyiitaine nacio, <sup>15</sup> higo cierî na maguta marĩa macihumbiire hakuhî na honge, na maguta marĩa mahumbiire ini, amarutanĩrie na higo icio. <sup>16</sup> Nake mûthînjiri-Ngai nîagacincinîra

kīgongona-inī irī irio, rīrī nī iruta rīa gūcinwo na mwaki, rīrī na mūtararīko mwega. Maguta mothe nī ma Jehova.

<sup>17</sup> “‘Undū ūyū ūgaatuīka watho wa gūtūūra ūrū-magīrīwo nī njiaro iria igooka, kūrīa guothe mūgaatūūra: Mūtikanarīe maguta kana thakame.’”

## 4

### *Iruta rīa Kūhorohero Mehia*

<sup>1</sup> Nake Jehova akīira Musa atīri: <sup>2</sup> “Ira andū a Isiraeli ūū: ‘Rīrīa mūndū o na ūrīkū angīfīha atekwenda, na eke ūndū ūrīa mūkananie thīinī wa maathani mothe ma Jehova:

<sup>3</sup> “‘Kūngīkorwo nī mūthīnjīri-Ngai ūrīa mūitīrīrie maguta wīhītie na atūme andū mahītie-rī, no nginya arehere Jehova ndegwa ītarī ngūrū na ītarī na kaūūgū, irī iruta rīa kūhoroheria mehia macio ekīte. <sup>4</sup> No nginya aneane ndegwa īyo mūromō-inī wa Hema-ya-Gütünganwo arī mbere ya Jehova. Nīakaigīrīra guoko gwake igūrū rīa mūtwe wayo, na acooke amīthīnjīre hau mbere ya Jehova. <sup>5</sup> Ningī mūthīnjīri-Ngai ūcio mūitīrīrie maguta nīakoya thakame īmwe ya ndegwa īyo amītware thīinī wa Hema-ya-Gütünganwo. <sup>6</sup> Na nīagatobokia kīara gīake thakame-inī īyo, aminjaminje īmwe yayo mbere ya Jehova maita mūgwanja, hau mbere ya gītambaya kīrīa gīa gūcuurio kīa handū-harīa-haamūre. <sup>7</sup> Ningī mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakoya thakame īmwe ahake hīa cia kīgongona kīa ūbani ūrīa mūnungi wega kīrīa kīrī mbere ya Jehova kūu Hema-inī-ya-Gütünganwo. Thakame ya ndegwa īyo irīa īgaatigara nīakamīita thī gītina-inī gīa kīgongona kīa iruta rīa njino hau mūromō-inī wa Hema-ya-Gütünganwo. <sup>8</sup> Nīakaruta maguta mothe ma ndegwa īyo ya igongona rīa kūhorohero mehia, namo nīmo rūambū rūrīa ruothe rūhumbīire nyama cia nda na rūrīa rūnyiitaine nacio,

<sup>9</sup> higo cierī hamwe na maguta marĩa macihumbĩire hakuhĩ na honge, na maguta marĩa mahumbĩire ini, amarutanĩrie na higo icio, <sup>10</sup> akaaruta maguta macio o ta ūrĩa marutagwo ndegwa ūrĩa iþhĩnjagwo ūrĩ iruta rĩa ūiguano. Nake mûthînjîri-Ngai nîagacincinřa kîgongona-ini kĩa igongona rĩa njino, <sup>11</sup> na rûua rwa ndegwa ūyo, na nyama ciayo ciothe hamwe, na mûtwe na mathagiro, na nyama cia nda na mahu, <sup>12</sup> ūguo nî ta kuuga nyama icio ingī ciothe cia ndegwa ūyo, no nginya agaaciruta nja ya kambî, acitware handû hatarî thaahu, harĩa mûhu ūitagwo, na acicinřre na mwaki wa ngû hau mûhu-ini ūcio.

<sup>13</sup> “Na kîrîndî gîothe kĩa Israeli kîngîkehia gîtek-wenda, gîike ūndû ūrĩa mûkananie thîiñi wa maathani mothe ma Jehova, o na angîkorwo kîrîndî kîu gîtiñi ūndû ūcio, nîkîhîtîtie. <sup>14</sup> Rîrîa gîkaamenya mehia marĩa gîkîte, kîungano kîu nîgîkaruta gategwa ka igongona rîa kûhorroherio mehia, kaneanwo mbere ya Hema-ya-Gütünganwo. <sup>15</sup> Athuuri a kîrîndî kîu nîmakaigîrîra moko mao igûrû rîa mûtwe wa ndegwa ūyo mbere ya Jehova, nayo ndegwa ūyo iþhînjîrwo o ro hau mbere ya Jehova. <sup>16</sup> Ningî mûthînjîri-Ngai ūcio mûitîrîrie maguta nîakoya thakame ìmwe ya ndegwa ūyo amîtoonyie thîiñi wa Hema-ya-Gütünganwo. <sup>17</sup> Nîagatobokia kîara gîake thakame-ini ūyo, amîminjaminje mbere ya Jehova maita mûgwanja hau mbere ya gîtambaya kîrîa gîa gûcuurio. <sup>18</sup> Nîakoya thakame ìmwe ahake hîa cia kîgongona kîrîa kîrî hau mbere ya Jehova kûu Hema-ini-ya-Gütünganwo. Thakame ūrîa iþaatigara nîakamîita thî gîtina-ini gîa kîgongona kîa iruta rîa njino hau mûromo-ini wa Hema-ya-Gütünganwo. <sup>19</sup> Nîakamîrûta maguta mayo mothe amacinřre igûrû rîa kîgongona, <sup>20</sup> na eke ndegwa ūyo o ta ūrîa eekire ndegwa ya iruta rîa kûhorroherio mehia. Ûguo

nīguo mūthīnjīri-Ngai akamahoroheria mehia mao, nao nīmakarekerwo. <sup>21</sup> Ningī nīakoimia ndegwa īyo amītware nja ya kambī na amīcine o ta ūrīa aacinire ndegwa ūrīa ya mbere. Rīu nīrīo igongona rīa kūhorohēria mehia ma kīrīndī kīu.

<sup>22</sup> “Rīrīa mūtongoria angīihia atekwenda, na eke ūndū ūrīa mūkananie thīinī wa maathani mothe ma Jehova Ngai wake, nīahītītie. <sup>23</sup> Rīrīa angīmenyithio mehia marīa ekīte, no nginya arehe thenge ītarī na kaūugū ūrī iruta rīake. <sup>24</sup> Nīakaigīrīra guoko gwake igūrū rīa mūtwe wa thenge īyo na acooke amīthīnjīre harīa iruta rīa njino rīthīnjagīrwo hau mbere ya Jehova. Rīrī nīrīo iruta rīa kūhorohērio mehia. <sup>25</sup> Nake mūthīnjīri-Ngai nīakoya thakame ūmwe ya iruta rīu rīa mehia na kīara gīake, na amīhake hīa cia kīgongona kīa iruta rīa njino, nayo thakame īyo ūngī amīite gītina-inī gīa kīgongona. <sup>26</sup> Ningī nīagacīnīra maguta mothe kīgongona-inī igūrū o ta ūrīa aacinire maguta ma iruta rīa ūiguano. Uguo nīguo mūthīnjīri-Ngai akaahoroheria mehia ma mūndū ūcio, nake nīakarekerwo.

<sup>27</sup> “Mūndū ūmwe thīinī wa kīrīndī angīihia atekwenda na eke ūndū ūrīa mūkananie thīinī wa maathani mothe ma Jehova, nīahītītie. <sup>28</sup> Rīrīa angīmenyithio amenye mehia marīa ekīte, no nginya arehe harika ītarī na kaūugū arī iruta rīake nī ūndū wa mehia macio ekīte. <sup>29</sup> Nīakaigīrīra guoko gwake igūrū rīa mūtwe wa harika īyo ya iruta rīa kūhorohērio mehia, na amīthīnjīre harīa iruta rīa njino rīthīnjagīrwo. <sup>30</sup> Nake mūthīnjīri-Ngai nīakoya thakame ūmwe na kīara gīake, na amīhake hīa cia kīgongona kīa iruta rīa njino, nayo thakame īyo ūngī amīite gītina-inī gīa kīgongona. <sup>31</sup> Nīakaruta maguta

mothe o ta ūrĩa maguta marutagwo kuuma iruta rĩa ūiguano, nake mûthînjîri-Ngai nîakamacinîra kîgongona-ini igûrû matuîke mûtararîko mwega wa gûkenia Jehova. Ûguo nîguo mûthînjîri-Ngai akaahoroheria mûndû ûcio, nake nîakarekerwo.

<sup>32</sup> “Angîkaarehe kagondu karî iruta rîake rĩa kûhorohero mehia, nîakarehe kamwatî gatarî na kaûugû.

<sup>33</sup> Nîakaigîrîra guoko gwake igûrû rĩa mûtwe wako, na agathînje gatuîke iruta rĩa kûhorohero mehia, agathînjjire harîa iruta rĩa njino rîthînjagîrwo. <sup>34</sup> Nake mûthînjîri-Ngai nîakoya thakame ìmwe ya iruta rîu rĩa mehia na kîara gîake, nayo amîhake hîa cia kîgongona kîa iruta rĩa njino, nayo thakame ïyo ìngî amiîite gîtina-inî gîa kîgongona.

<sup>35</sup> Nîakaruta maguta mothe, o ta ūrĩa maguta marutagwo kuuma kûrî kagondu ka iruta rĩa ūiguano, na mûthînjîri-Ngai nîakamacinîra kîgongona-inî, maigîrîirwo igûrû rĩa maruta marîa marutîirwo Jehova na mwaki. Ûguo nîguo mûthînjîri-Ngai akaamûhorohheria nî ûndû wa mehia marîa ekîte, nake nîakarekerwo.

## 5

<sup>1</sup> “Mûndû angîaga kûruta ūira rîrîa etîtwo arute ūira igûrû rĩa ûndû oonete kana akaigua, mûndû ûcio nîehîtie, na nîagacookererwo nî wîhia ûcio wake.

<sup>2</sup> “Kana mûndû angîhutia kîndû o nakî kîrî thaahu, kîrî kîimba kîa nyamû ya gîthaka irî thaahu kana kîa ūhiû ūrî thaahu, kana gîa ciûmbe iria itambaga thî irî thaahu, o na aakorwo ndooî ûndû ûcio, mûndû ûcio nîanyiitîtwo nî thaahu na nîahîtîtie.

<sup>3</sup> “Kana angîhutia kîndû kîrî thaahu kiumîte harî mûndû, kîndû o nakî kîrîa kîngîmûthaahia, o na akorwo ûndû ûcio ndaûûi-rî, hîndî irîa akaaûmenya, nîagatuîka nîahîtîtie.

<sup>4</sup> “‘Kana mündū angīhīta gwīka ūndū o na ūrīkū atawīcirītie wega, ūrī ūndū mwega kana mūūru, ūndū-inī o wothe ūrīa mündū angīhiūha kwīhīta, o na angīkorwo atekūūmenya-rī, rīrīa akaaūmenya, nīagatuīka nīahītītie ūndū-inī ūcio.

<sup>5</sup> “Rīrīa mündū ahītītie na njīra īmwe ya macio-rī, no nginya oimbūre ūndū ūrīa ehītie naguo, <sup>6</sup> na nī ūndū wa rīihia rīu ekīte, no nginya arehere Jehova kamwatī kana mbūri kuuma rūūru-inī, rīrī iruta rīa kūhorohero mehia; nake mūthīnjīri-Ngai nīakamūhorohoria mehia make.

<sup>7</sup> “Angīkorwo ndangīona kagondu, nīakarehera Jehova ndirahūgī igīrī kana tūtutuura twīrī, rīrī irīhi rīa wīhia wake, īmwe īrī ya iruta rīa kūhorohero mehia na ūrīa īngī īrī ya iruta rīa njino. <sup>8</sup> Nīagacirehera mūthīnjīri-Ngai, ūrīa ūkaamba kūrūta ūrīya ya iruta rīa kūhorohero mehia. Nīakamīthiora ngingo yunīke no ndakamītinanie, <sup>9</sup> na nīagacooka aminjaminje thakame īmwe ya iruta rīu rīa mehia mwena-inī wa kīgongona, na thakame īyo īngī amīite thī gītina-inī gīa kīgongona. Rīu nīrīo iruta rīa kūhorohero mehia. <sup>10</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīagacooka arute īyo īngī īrī iruta rīa njino o ta ūrīa gūtuītwo, na amūhorohorie mehia marīa ekīte, nake nīakarekerwo.

<sup>11</sup> “No rīrī, angīkorwo ndangīona ndirahūgī igīrī kana tūtutuura twīrī, nīakīrute gīcunjī gīa ikūmi kīa eba\* ya mūtu ūrīa mūhinyu mūno ūrī iruta rīa mehia make. Ndakawīkīre maguta kana ubani, nī ūndū rīu nī iruta rīa kūhorohero mehia. <sup>12</sup> Nīakaūtwārīra mūthīnjīri-Ngai, nake arūme ngundi yaguo ūtuīke gīcunjī gīa kīririkano acooke aūcinīre kīgongona-inī igūrū rīa maruta marīa marutīirwo Jehova na mwaki. Rīu nīrīo iruta rīa kūhorohero mehia. <sup>13</sup> Ûguo nīguo mūthīnjīri-Ngai akaahoroheria mündū ūcio rīihia o rīothe rīa macio angīkorwo ekīte,

---

\* 5:11 nī ta kilo 2

nake nīakarekerwo. Matigari ma iruta rīa magaatuīka ma mūthīnjīri-Ngai, o ta ūrīa gwīkagwo hīndī ya iruta rīa mūtu.”

*Iruta rīa Irīhi rīa Mahītia*

<sup>14</sup> Ningī Jehova akīra Musa atīrī: <sup>15</sup> “Hīndī ūrīa mūndū angīhtia na ehibe atekwenda wīhia ūkonī indo iria nyamūrīre Jehova-rī, nīakarehera Jehova ndūrūme ūrī iruta rīa irīhi rīa ihītia kuuma rūrū-inī, ndūrūme ītarī na kaūugū, īkorwo ūrī ya thogora ūrīa mūiganīru wa betha, kūringana na cekerī† ya handū-harīa-haamūre. Rīu nīrīo iruta rīa ihītia. <sup>16</sup> No nginya arīhe irīhi nī ūndū wa ūndū ūrīa aagīte kūhingia ūkonī indo iria nyamūre, na ongerere gīcunjī gīa ithano gīa thogora wa kīndū kīu ararīha, na acinengere mūthīnjīri-Ngai ciōthe, ūrīa ūkamūhoroheria na ndūrūme īyo ya iruta rīa mahītia, nake nīakarekerwo.

<sup>17</sup> “Mūndū angīhia eke ūndū ūrīa mūkananie thīnī wa maathani mothe ma Jehova o na angīkorwo ndaraūmenya-rī, nīagacookerero nī mahītia macio ekīte. <sup>18</sup> Nīakarehera mūthīnjīri-Ngai ndūrūme ya iruta rīa mahītia kuuma rūrū-inī, ndūrūme ītarī na kaūugū na ya thogora ūrīa wagīrīire. Úguo nīguo mūthīnjīri-Ngai akaahoroheria mūndū ūcio nī ūndū wa mahītia marīa ekīte atekwenda, nake nīakarekerwo. <sup>19</sup> Rīu nīrīo iruta rīa mahītia; ti-itherū mūndū ūcio nīahītīrie Jehova.”

## 6

<sup>1</sup> Ningī Jehova akīra Musa atīrī: <sup>2</sup> “Mūndū o wothe angīhia aage kwīhokeka harī Jehova na ūndū wa kūheenīa mūndū ūrīa ūngī igūrū rīa kīndū ehokeirwo kana atigīirwo amenyerere, kana kīndū kīiyītwo, kana amūheenīe, <sup>3</sup> kana angīona kīndū kīūrīte na aheenanie ūhoro

---

† <sup>5:15</sup> nī ta giramu ikūmi na ūmwe na nuthu (11:5)

wakīo, kana ehīte na maheeni, kana eke rīihia o rīothe rīrīa rīihagio nī andū, <sup>4</sup> rīrīa angīkorwo ehītie ūguo na atuīke mūhītia-rī, no nginya acookie kīrīa aiyīte, kana atunyanīte, kana kīrīa ehoneirwo, kana kīndū kīorīte agīkīona, <sup>5</sup> kana ūndū wothe ehītīte na maheeni ūhoroinī wakīo. No nginya agaacookia kīndū kīu gīothe o ūrīa kīaiganaga, na ongerere gīcunjī gīa ithano gīa thogora wakīo, na ciathe acinengere mwene mūthenya ūrīa akaaneana iruta rīake rīa mahītia. <sup>6</sup> Nīakarehera mūthīnjīri-Ngai irīhi, ūguo nī kuuga arute kīndū gīake gīa kūrufīrwo Jehova nī ūndū wa mahītia make, arute ndūrūme kuuma rūrūrū-inī, ndūrūme ītarī na kaūugū na ya thogora ūrīa wagīriire. <sup>7</sup> Ūguo nīguo mūthīnjīri-Ngai akaahoroheria mūndū ūcio mehia hau mbere ya Jehova, nake nīakarekerwo ūndū o wothe wa marīa ekīte wa gūtūma atuīke mūhītia.”

### *Iruta rīa Njino*

<sup>8</sup> Nake Jehova akīira Musa atīrī, <sup>9</sup> “Atha Harūni na ariū ake, ūmeere ūū: ‘Īno nīyo mītabarīre ya iruta rīa njino: Iruta rīa njino rīrīraaraga riiko hau kīgongona-inī igūrū ūtukū wothe o nginya rūciinī, naguo mwaki ūikare ūgīakanaga hau kīgongona-inī. <sup>10</sup> Ningī mūthīnjīri-Ngai nīakehumba nguo ciake cia gatani, o na nguo cia thīnī cia gatani iriganītie na mwīrī wake; nake nīakeheria mūhu wa iruta rīu rīa njino rīrīa rīcīnītwo nī mwaki wa kīgongona na aūige mwena-inī wa kīgongona kīu. <sup>11</sup> Ningī acooke arute nguo icio, ehumbe ingī, eherie mūhu ūcio aūtware nja ya kambī handū hatarī thaahu. <sup>12</sup> Mwaki ūrīa ūrī kīgongona-inī no nginya ūikare o ūgīakanaga; ndūkanarekwo ūhore. Hīndī ciathe o rūciinī, mūthīnjīri-Ngai nīarīongagīrīra ngū, na nīarītandayagia iruta rīu rīa njino igūrū rīa mwaki ūcio, na acinīre maguta ma maruta ma ūiguano ho. <sup>13</sup> Mwaki ūcio no nginya ūikare

o ūg̊akanaga kīgongona-inī hīndī ciōthe; ndūkanarekwo ūhore.

### *Iruta rīa Ngano*

<sup>14</sup> “Íno nīyo mītabarīre ya iruta rīa mūtu: Ariū a Harūni nīmariūrehaga mbere ya Jehova, hau mbere ya kīgongona. <sup>15</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīarīrūmaga ngundi ya mūtu ūcio mūhinyu mūno ūrī na maguta, hamwe na ūbani wothe ūrī iruta-inī rīu rīa mūtu, na acinīre gīcunjī gīa kīririkano hau kīgongona-inī kīrī mūtararīko mwega wa gūkenia Jehova. <sup>16</sup> Nake Harūni na ariū ake marīiage ūrīa ūrītigaraga, no ūrīagwo ūtarī na ndawa ya kūimbia, na ūrīagīrwo handū hatheru; maūrīagīre nja ya Hema-ya-Gütünganwo. <sup>17</sup> Mūtu ūcio ndūkanarugwo na ndawa ya kūimbia; ndīmaheete ūrī gīcunjī kīao kīa maruta marīa njinagīrwo na mwaki. O ta ūrīa iruta rīa kūhoroherio mehia na iruta rīa mahītia marī matheru mūno makīria, no taguo iruta rīrī ūrī ūtheru mūno makīria. <sup>18</sup> Mūndū mūrūme o wothe wa rūciaro rwa Harūni no aūrīe. Nī gīcunjī gīake kīa hīndī ciōthe kīa maruta marīa marīcinagīrwo Jehova na mwaki harī njiarwa iria igooka. Kīrīa gīothe gīkaahutia maruta macio nīgīgatuīka gītheru.”

<sup>19</sup> Ningī Jehova akīira Musa atīrī, <sup>20</sup> “Rīrī ūrīo iruta rīrīa Harūni na ariū ake marīrehagīra Jehova mūthenya ūrīa egūtīrīrio maguta: nī gīcunjī gīa ikūmi kīa eba ūmwe ya mūtu ūrīa mūhinyu mūno, ūrī iruta rīrī ūrītagwo rīa mūtu, nuthu ūmwe rūciinī na ūrīa ūngī hwaīinī. <sup>21</sup> Ūkarange na maguta rūgīo-inī; ūurehe ūtukanītio wega, na ūneane iruta ūrī ūrī ūmūtu ūrīnyūrangītow cienyū, ūtūke mūtararīko mwega wa gūkenia Jehova. <sup>22</sup> Mūriū ūrīa ūgaacooka ithenya ūrīake arī mūthīnjīri-Ngai mūtīrīrie maguta nīwe ūkaarīhaarīria. Gīkī nī gīcunjī kīa Jehova kīa hīndī ciōthe, nakīo kīrīcinagwo biū. <sup>23</sup> Iruta o

rīothe rīa mūtu rīrutītwo nī mūthīnjīri-Ngai rīrīcinagwo biū; rītikanarīo.”

### *Iruta rīa Kūhorohero Mehia*

<sup>24</sup> Ningī Jehova akīra Musa atīrī, <sup>25</sup> “Ira Harūni na ariū ake atīrī, īno nīyo mītabarīre ya iruta rīa kūhorohero mehia: Iruta rīu rīrīthīnjagīrwo mbere ya Jehova o harīa iruta rīa njino rīthīnjagīrwo; rīrī nī iruta itheru mūno makīria. <sup>26</sup> Nake mūthīnjīri-Ngai ūrīa ūkaahorohanīria mehia narīo nīwe ūkaarīrīa; na rīrīīagīrwo handū harīa hatheru, nja ya Hema-ya-Gütünganwo. <sup>27</sup> Kīrīa gīothe gīkaahutia nyama icio gīgaatuūka gītheru, na thakame o yothe īkaaminjūkīra nguo no nginya ūkaamīthambīria handū hatheru. <sup>28</sup> Nayō nyūngū ya rīūmba īrīa īkaaruga nyama icio no nginya yūragwo; no ingīkaarugwo na nyūngū ya gīcango-rī, nyūngū īyo nīīgakumuthwo, īcooke īkamūrwo na maaī. <sup>29</sup> Mūndū mūrūme o wothe wa nyūmba ya mūthīnjīri-Ngai no arīe nyama icio; iruta rīu nī itheru mūno makīria. <sup>30</sup> No iruta o rīothe rīa mehia rīrīa thakame yarīo ītwārītwo thīnī wa Hema-ya-Gütünganwo, īrī ya kūhorohanīria thīnī wa Handū-Harīa-Hatheru-rī, rītikanarīo; no nginya rīcinwo.

### *Iruta rīa Irīhi rīa Mahītia*

<sup>1</sup> “īno nīyo mītabarīre ya iruta rīa irīhi rīa mahītia, narīo nī itheru mūno makīria: <sup>2</sup> Iruta rīu rīa irīhi rīa mahītia rīgaathīnjagīrwo o harīa iruta rīa njino rīthīnjagīrwo, na thakame yarīo īminjaminjīrio kīgongona mīena yothe. <sup>3</sup> Nake mūthīnjīri-Ngai nīarīrutaga maguta mothe marīo: maguta ma mūting’oe ūrīa mūnoru, na maguta marīa mahumbīire nyama cia nda, <sup>4</sup> higo cierī na maguta ma cio marīa macihumbīire hakuhī na honge, na maguta marīa mahumbīire ini, marutanagīrio na higo icio. <sup>5</sup> Nake

mūthīnjīri-Ngai nīakamacinīra kīgongona-inī, matuīke iruta rīrutīrwo Jehova rīa gūcinwo na mwaki. Rīu nīrīo iruta rīa irīhi rīa mahītia. <sup>6</sup> Mūndū mūrūme o wothe wa nyūmba ya mūthīnjīri-Ngai no arīe nyama cia iruta rīu, na no nginya rīrīrwo handū hatheru; nī iruta itheru mūno makīria.

<sup>7</sup> “Watho wa iruta rīa kūhorohero mehia na wa iruta rīa irīhi rīa mahītia no ūmwe: nyama ciomo nī cia mūthīnjīri-Ngai ūrīa ūkūhorohanīria nacio. <sup>8</sup> Mūthīnjīri-Ngai ūrīa ūraruta iruta rīa njino rīa mūndū o wothe we no arigie na rūūa. <sup>9</sup> Iruta rīothe rīa mūtu rīrugīrwo riiko-inī kana rīgakarangwo na rūgīo kana na kībaati nī rīa mūthīnjīri-Ngai ūrīa ūrīrīrūtagīra Jehova, <sup>10</sup> narīo iruta o rīothe rīa mūtu ūtukanītio na maguta kana rītarī maguta o narīo nī rīa ariū othe a Harūni, marīgayane rīganaaine.

### *Iruta rīa ūiguano*

<sup>11</sup> “Īno nīyo mītabarīre ya iruta rīa ūiguano rīrīa mūndū angīneana kūrī Jehova:

<sup>12</sup> “Angīkorwo ekūruta nī ūndū wa gūcookia ngaatho-rī, nī arutanīrie iruta rīu rīa gūcookia ngaatho hamwe na tūmīgate tūrugītvo tūtarī na ndawa ya kūimbia tūtukanītio na maguta na tūmīgate tūrīa tūhūthū tūrugītvo tūtarī na ndawa ya kūimbia tūrī tūhake maguta, na tūmīgate twa mūtu ūrīa mūhinyu mūno, ūkimanītio wega na ūgatukanio na maguta. <sup>13</sup> Ningī hamwe na iruta rīake rīa ūiguano rīa gūcookia ngaatho-rī, nīakarīrutanīria na tūmīgate tūrugītvo na ndawa ya kūimbia. <sup>14</sup> Nīakarehe o kīndū kīmwe kīmwe kīrī iruta, kīheo kīheanītvo harī Jehova; nī kīa mūthīnjīri-Ngai ūrīa ūminjaminjaga thakame īyo ya iruta rīu rīa ūiguano. <sup>15</sup> Nyama icio cia iruta rīu rīake rīa ūiguano rīa gūcookia ngaatho no nginya irīō mūthenya o ro ūcio ikaarutīrwo Jehova; ndakanatigie gīcunjī o na kīmwe gīkinyie rūciinī.

<sup>16</sup> “‘No rīrī, angikorwo iruta rīake riumanīte na ūndū wa mwīhītwa ehītīte, kana nī rīa kwīyendera-rī, iruta rīu rīkaarīō mūthenya o ro ūcio akaarīruta, no kīrīa gīothe gīgaatigara no kīrīō mūthenya ūyū ūngī. <sup>17</sup> Nyama ciothe cia igongona rīu ūngītigara īkinyie mūthenya wa gatastū-rī, no nginya īcinwo na mwaki. <sup>18</sup> Nyama cia iruta rīa ūiguano ingīrīō mūthenya wa gatastū-rī, iruta rīu rītigetikīrīka. Mūndū ūcio ūrīrutīte agaatarwo ta atarutīte kīndū, tondū ti rītheru; ūrīa wothe ūkaarīa o na kanini karīō nīagacookerero nī wīhīa ūcio.

<sup>19</sup> “‘Nyama iria ingīhutania na kīndū o ro gīothe kīrī na thaahu itikanarīō; no nginya icinwo na mwaki. No nyama icio ingī mūndū o ro wothe ūtethaahītie no acirīe. <sup>20</sup> No mūndū o wothe wīthaahītie angīkaarīa nyama cia iruta rīu rīa ūiguano rīrutīirwo Jehova-rī, mūndū ūcio no nginya akaingatwo kuuma kūrī andū ao. <sup>21</sup> Mūndū o wothe angīkaahutia kīndū kīrī na thaahu, arī thaahu uumīte harī mūndū, kana nyamū ūrī na thaahu, kana kīndū o ro gīothe kīru biū kīrī na thaahu, na acooke arīe nyama o yothe ya iruta rīu rīa ūiguano rīrutīirwo Jehova-rī, mūndū ūcio no nginya aingatwo kuuma kūrī andū ao.’”

### Kūgirio kūrīa Maguta na Thakame

<sup>22</sup> Ningī Jehova akīra Musa atīrī, <sup>23</sup> “‘Ira andū a Israeli atīrī, ‘Mūtikanarīe maguta o na marīkū, ma ng’ombe kana ma ng’ondu, o na kana ma mbūri. <sup>24</sup> Mūngīgaakora nyamū īkuīte, kana īkooragwo nī nyamū cia gīthaka, maguta mayo no mahūthīrwo na ūndū ūngī o wothe, no mūtikanamarīe. <sup>25</sup> Mūndū o wothe angīrīa maguta ma nyamū ūrutīirwo Jehova iruta rīa gūcinwo na mwaki, no nginya aingatwo kuuma kūrī andū ao. <sup>26</sup> Na kūrīa guothe mūgaatūūra-rī, mūtikanarīe thakame ya mūthembā o na ūrīkū, ūrī ya nyoni kana ya nyamū. <sup>27</sup> Mūndū o wothe

angikaarĩa thakame, no nginya aingatwo kuuma kūrĩ andū ao.’”

### *Rwīga rwa Athīnjīri-Ngai*

<sup>28</sup> Ningĩ Jehova akīira Musa atīrĩ, <sup>29</sup> “Ĩra andū a Isiraeli atīrĩ, ‘Mündũ o wothe ūngīrehere Jehova iruta rĩa ūiguano, akaarehe gīcunjī kīarĩ kīrĩ igongona rīake mwene kūrĩ Jehova. <sup>30</sup> Kīrĩ akaaruta agaakīrehe na moko make we mwene gītuīke iruta rĩa kūrufīrwo Jehova na gūcinwo na mwaki; nīakarehe maguta, hamwe na gīthūri, na agīthūngūthie mbere ya Jehova gītuīke iruta rĩa gūthūngūthio. <sup>31</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīagaaciniřa maguta macio kīgongona-inī, no gīthūri gītuīke kīa Harūni na ariū ake. <sup>32</sup> No nginya mūheage mūthīnjīri-Ngai kīero kīa ūrīo kīa maruta manyu ma ūiguano kīrĩ kīheo kīanyu kūrĩ o. <sup>33</sup> Mūriū wa Harūni ūrīa ūrahorohanīria na thakame na maguta ma iruta rīu rīa iruta rīa ūiguano-rī, nīakaheo kīero kīa mwena wa ūrīo kīrĩ rwīga rwake. <sup>34</sup> Kuuma harī iruta rīa ūiguano rīa andū a Israeli, nīnjoete gīthūri kīrīa gīthūngūthītio, na kīero kīrīa kīneanītwo kūrī nīi, ngache Harūni ūrīa mūthīnjīri-Ngai na kūrī ariū ake ituīke rwīga rwao rwa hīndī ciathe kuuma kūrī andū a Israeli.’”

<sup>35</sup> Gīkī nīkīo gīcunjī kīa maruta marīa maarutagīrwo Jehova macinītwo na mwaki, kīrīa kīagaīrwo Harūni na ariū ake mūthenya ūrīa maamūrirwo matungatagīre Jehova marī athīnjīri-Ngai. <sup>36</sup> Mūthenya ūrīa maaitīrīrio maguta, Jehova nīathanire atī andū a Israeli mamaheage nyama icio hīndī ciathe ituīke rwīga rwao nginya njiarwa iria igooka.

<sup>37</sup> ĩno nīyo mītabarīre ya maruta ma njino, na ma mūtu, na ma kūhorohero mehia, na ma mahītia, na ma kīamūrano, na ma ūiguano, <sup>38</sup> marīa Jehova aaheire Musa arī Kīrima-inī gīa Sinai, mūthenya ūrīa aathire andū a

Israeli marehagire Jehova maruta mao kūu Werū-inī wa Sinai.

## 8

### *Kwamūrwo kwa Harūni na Ariū Ake*

<sup>1</sup> Nake Jehova akīira Musa atīrī, <sup>2</sup> “Rehe Harūni na ariū ake, na nguo ciao, na maguta ma gūitanīrīrio, na ndegwa ya iruta rīa kūhorohero mehia, na ndūrūme igīrī, na gīkabū kīa mīgate īrugītwo ītarī na ndawa ya kūimbia, <sup>3</sup> ūcooke ūcookeanīrīrie kīūngano gīothe kīa andū a Israeli mūromo-inī wa Hema-ya-Gütünganwo.” <sup>4</sup> Musa agīka o ta ūrīa Jehova aamwathīte, nakio kīūngano kīu gīgīcookeanīrīra mūromo-inī wa Hema-ya-Gütünganwo.

<sup>5</sup> Nake Musa akīira kīūngano kīu atīrī, “Ūū nīguo Jehova aathanīte gwīkwo” <sup>6</sup> Nake Musa akīrehe Harūni na ariū ake hau mbere, akīmathambia na maaī. <sup>7</sup> Agīcooka akīhumba Harūni kanjū, na akīmuoha mūcibi, na akīmūhumba nguo īrīa ya igūrū ndaaya, na akīmwīkīra ebodi. Ningī akīmuohherera ebodi na mūcibi wa njohero ūrīa watumītwo wega; nī ūndū ūcio ūkīohererwo harī we, akīmūhotora naguo. <sup>8</sup> Agīcooka akīmwīkīra gakuo ga gīthūri, na gakuo-inī kau agīkīra Urimu na Thumimu. <sup>9</sup> Ningī akīoha Harūni kīremba mūtwe, na agīkīra gathuumma ga thahabu, nako nī tanji nyamūre, akīmīkīra mwena wa mbere wa kīremba o ta ūrīa Jehova aathīte Musa.

<sup>10</sup> Ningī Musa akīoya maguta marīa ma gūitanīrīrio na akīmaitīrīria Hema-īrīa-Nyamūre na kīrīa gīothe kīarī thīinī wayo, na nī ūndū ūcio agīciamūra. <sup>11</sup> Nīaminjaminjīirīrie kīgongona kīu maguta mamwe ma macio maita mūgwanja, agītīrīria kīgongona kīu maguta hamwe na indo ciakīo ciithe, na mbakūri hamwe na mīrūgamo yakīo, agīciamūra. <sup>12</sup> Nīaitīrīrie Harūni

maguta mamwe mütwe akīmūitīrīria maguta nīgeetha amwamūre. <sup>13</sup> Ningī akīrehe ariū a Harūni hau mbere na akīmahumba kanjū, akīmooha mīcibi na akīmekīra tūkūbia mütwe, o ta ūrīa Jehova aathīte Musa.

<sup>14</sup> Ningī akīneana ndegwa ya iruta rīa kūhoroherio mehia, nake Harūni na ariū ake makīigīrīra moko mao igūrū rīa mütwe wa ndegwa īyo. <sup>15</sup> Musa agīthīnja ndegwa īyo, na akīoya thakame īmwe yayo na kīara gīake, akīmīhaka hīa ciothe cia kīgongona nīgeetha atherie kīgongona. Agīcooka agīita thakame īyo īngī gītina-inī gīa kīgongona. Nī ūndū ūcio agīkīamūra nīguo akīhoroherie. <sup>16</sup> Ningī Musa akīoya maguta mothe marīa maahumbīire nyama cia nda, na marīa maahumbīire ini, na higo cierī na maguta ma cio, akīmacinīra kīgongona-inī. <sup>17</sup> No ndegwa īyo, hamwe na rūūa rwayo na nyama ciayo na mahu mayo agīcīcinīra nja ya kambī, o ta ūrīa Jehova aathīte Musa.

<sup>18</sup> Agīcooka akīneana ndūrūme ya iruta rīa njino, nake Harūni na ariū ake makīigīrīra moko mao igūrū rīa mütwe wa ndūrūme īyo. <sup>19</sup> Musa agīcooka agīthīnja ndūrūme īyo, na akīminjaminjīria thakame yayo mīena yothe ya kīgongona. <sup>20</sup> Agīcooka agītinangia ndūrūme īyo icunjī, na agīcīna mütwe na icunjī icio na maguta. <sup>21</sup> Musa nīathambirie nyama cia nda na mathagiro na maaī, na agīcīnīra ndūrūme īyo yothe kīgongona-inī, īgītuīka iruta rīa njino rīrī na mūtararīko mwega, narīo nī iruta rīrutīirwo Jehova rīa gūcinwo na mwaki, o ta ūrīa Jehova aathīte Musa.

<sup>22</sup> Ningī Musa akīneana ndūrūme īyo īngī, nīyo ndūrūme ya kīamūrano, nake Harūni na ariū ake makīigīrīra moko mao igūrū rīa mütwe wayo. <sup>23</sup> Musa agīthīnja ndūrūme īyo, na akīoya thakame īmwe yayo akīmīhaka moni ya gūtū kwa ūrīo kwa Harūni, na kīara gīake kīrīa kīnene gīa guoko gwake kwa ūrīo, na kīara gīake kīrīa kīnene gīa kūgūrū gwake kwa ūrīo. <sup>24</sup> Ningī

Musa akirehe ariū a Harūni hau mbere, na akimahaka thakame īmwe moni cia matū mao ma ūrīo, na ciara ciao iria nene cia moko mao ma ūrīo, na ciara ciao iria nene cia magūrū mao ma ūrīo. Ningī akīminjaminjīria kīgongona thakame mīena yothe. <sup>25</sup> Agīcooka akīoya maguta, maguta ma mūting'oe mūnoru, na maguta mothe marīa mahumbīire nyama cia nda, na marīa mahumbīire ini, na higo cierī na maguta ma cio, o na kīero kīa mwena wa ūrīo. <sup>26</sup> Ningī kuuma gīkabū-inī kīa mīgate īrīa yarugītwo ītarī ndawa ya kūimbia, kīrīa kīarī hau mbere ya Jehova, akīoya kamūgate, na kamūgate kangī kaarugītwo na maguta, na kamūgate kangī kahūthū; agītūigīrīra igūrū rīa icunjī cia maguta macio na kīero-inī kīu kīa ūrīo. <sup>27</sup> Indo icio ciothe agīciigīrīra moko-inī ma Harūni na ma ariū ake, agīcithūngūthīria mbere ya Jehova ituīke iruta rīa gūthūngūthio. <sup>28</sup> Ningī Musa agīcooka agīcioya kuuma moko-inī mao, agīcicinīra kīgongona-inī igūrū rīa iruta rīa njino, irī iruta rīa kīamūrano rīrī na mūtararīko mwega, nīrīo iruta rīrutiīrwo Jehova rīa gūcinwo na mwaki. <sup>29</sup> Musa agīcooka akīoya gīthūri kīrī rwīga rwake thīnī wa ndūrūme īyo ya kīamūrano, agīgīthūngūthīria mbere ya Jehova gītuīke iruta rīa gūthūngūthio, o ta ūrīa Jehova aathīte Musa.

<sup>30</sup> Ningī Musa akīoya maguta mamwe ma macio ma gūitanīrīrio, na thakame īmwe kuuma kīgongona-inī agīcim-injaminjīria Harūni hamwe na nguo ciake, na ariū ake hamwe na nguo ciao. Nī ūndū ūcio akīamūra Harūni na nguo ciake, na ariū ake na nguo ciao.

<sup>31</sup> Ningī Musa akīrīa Harūni na ariū ake atīrī, “Rugīrai nyama icio itoonyero-inī rīa Hema-ya-Gūtūnganwo na mūcirīire o hau hamwe na mīgate kuuma gīkabū-inī kīa iruta rīa kīamūrano, o ta ūrīa njathanīte ngoiga atīrī, ‘Harūni na ariū ake nīmacirīlage.’ <sup>32</sup> Ningī

mūcooke mūcine nyama na mīgate ūrīa īgūtigara.  
<sup>33</sup> Mūtikehere itoonyero-inī rīa Hema-ya-Gūtūnganwo ihinda rīa mīthenya mūgwanja, nginya matukū manyu ma kwamūrwo mahinge, nī ūndū kwamūrwo kwanyu gūgaikara mīthenya mūgwanja. <sup>34</sup> Ūrīa gwīkītwo ūmūthī, gwathanītwo nī Jehova nīguo mūhorohero. <sup>35</sup> No nginya mūikare itoonyero-inī rīa Hema-ya-Gūtūnganwo mīthenya mūgwanja, mūthenya na ūtukū, nīguo mūhingie ūrīa Jehova arenda, nīguo mūtigakue; nīgūkorwo ūguo nīguo njathītwo.” <sup>36</sup> Nī ūndū ūcio Harūni na ariū ake magūka maūndū marīa mothe Jehova aathīte Musa mekwo.

## 9

*Athīnjīri-Ngai Kwambīrīria Wīra Wao*

<sup>1</sup> Mūthenya wa īnana wakinya, Musa agīita Harūni na ariū ake, na athuuri a Israeli. <sup>2</sup> Akīra Harūni atīrī, “Oya njaū ya ndegwa ya iruta rīaku rīa kūhorohero mehia na ndūrūme ya iruta rīaku rīa njino, cierī itigakorwo na kaūūgū, ūcineane hau mbere ya Jehova. <sup>3</sup> Ucooke wīre andū a Israeli atīrī: ‘Oyai thenge ya iruta rīa kūhorohero mehia, na gacaū na gatūrūme, twerī twa ūkūrū wa mwaka ūmwe na tūtarī na kaūūgū, tūtuīke iruta rīa njino, <sup>4</sup> na muoye ndegwa na ndūrūme cia iruta rīa ūiguano irutwo igongona mbere ya Jehova, hamwe na iruta rīa mūtu ūtukanītio na maguta. Nīgūkorwo ūmūthī Jehova nīekūmuumīrīra.’”

<sup>5</sup> Nao magītwara indo icio Musa aathanīte irutwo mbere ya Hema-ya-Gūtūnganwo, nakīo kīungano kīa andū a Israeli gīothe gīgīkuhīrīria, gīkīrūgama hau mbere ya Jehova. <sup>6</sup> Musa agīcooka akīmeera atīrī, “Ū ūguo Jehova aathanīte mwīke, nīguo riiri wa Jehova ūmuumīrīre.”

<sup>7</sup> Musa akīira Harūni atīrī, “Ūka kīgongona-inī ūrute igongona rīaku rīa kūhorohero mehia na iruta rīaku rīa njino, wīhoroherie wee mwene na ūhoroherie andū aya; ūcooke ūrute igongona rīa indo iria andū marehete ūmahoroherie, o ta ūrīa Jehova aathanīte.”

<sup>8</sup> Nī ūndū ūcio Harūni agīuka kīgongona-inī, agīthīnja gacaū ka iruta rīa kūhorohero mehia, nī ūndū wake mwene. <sup>9</sup> Ariū ake makīmūrehere thakame īyo, nake agītobokia kīara gīake thakame-inī īyo, akīmīhaka hīa cia kīgongona; nayo thakame īyo īngī akīmīita hau gītina-inī gīa kīgongona. <sup>10</sup> Agīcooka agīcīnīra maguta hau kīgongona igūrū, na higo cierī na maguta marīa mahumbīire ini, ma kuuma iruta-inī rīu rīa kūhorohero mehia, o ta ūrīa Jehova aathīte Musa; <sup>11</sup> nacio nyama cia iruta rīu na rūūa agīcīcīnīra nja ya kambī.

<sup>12</sup> Ningī agīthīnja iruta rīa njino. Nao ariū ake makīmūnengera thakame īyo, nake akīmīminjaminjīria kīgongona mīena yothe. <sup>13</sup> Nao makīmūnengera iruta rīu rīa njino gīcunjī kīmwe gwa kīmwe, o hamwe na mūtwe, nake agīcīcīnīra kīgongona-inī. <sup>14</sup> Ningī agīthambia nyama cia nda na mathagiro na agīcīcīnīra igūrū rīa iruta rīa njino hau kīgongona-inī.

<sup>15</sup> Ningī Harūni akīrehe iruta rīrīa rīarī rīa kūrutīrwo andū. Akīoya thenge ūrīa ya kūrutīrwo andū ūrī iruta rīa kūmahoroheria mehia akīmīthīnja akīmīruta nī ūndū wa iruta rīa kūhoroheria mehia, o ta ūrīa ekīte īyo ya mbere.

<sup>16</sup> Harūni akīrehe iruta rīu rīa njino akīrīruta o ta ūrī gwatuītwo. <sup>17</sup> Agīcooka akīrehe iruta rīa mūtu, akīrīma ngundi yaguo, na akīūcīnīra igūrū rīa kīgongona hamwe na iruta rīa njino rīa rūciinī.

<sup>18</sup> Ningī agīthīnja ndegwa na ndūrūme irī iruta rīa ūiguano nī ūndū wa andū. Ariū ake makīmūnengera thakame yacio, nake akīmīminjaminjīria kīgong-

ona mīena yothe. <sup>19</sup> No maguta ma ndegwa, na ma ndūrūme, na ma mūting'oe mūnoru, na ma rūambū, na higo cierī na maguta marīa mahumbiire ini, <sup>20</sup> icio magīciigīrīra ithūri-inī, nake Harūni agīcinīra maguta macio kīgongona-inī. <sup>21</sup> Harūni agīcooka agīthūngūthia ithūri icio na kīero kīa mwena wa ūrīo mbere ya Jehova ūrī iruta rīa gūthūngūthio, o ta ūrīa Musa aathanīte.

<sup>22</sup> Ningī Harūni akīambararia moko make amaroretie na kūrī andū akīmarathima. Na tondū nīarīkītie kūrūta iruta rīu rīa kūhorohero mehia, na iruta rīa njino, na iruta rīa ūiguano, agīkūrūka kuuma kīgongona-inī.

<sup>23</sup> Musa na Harūni magīthīi magītoonya Hema-inī-ya-Gūtūnganwo. Rīrīa moimire nja, makīrathima andū; naguo riiri wa Jehova ūkiumīrīra andū othe. <sup>24</sup> Mwaki ūkiuma harī Jehova ūgīcīna iruta rīu rīa njino na maguta marīa maarī kīgongona-inī. Na rīrīa andū othe maa-woonire makīanīrīra nī gūkena, makīinamīrīra matru-mithītie mothīū mao thī.

## 10

### *Gīkuū kīa Nadabu na Abihu*

<sup>1</sup> Na rīrī, ariū a Harūni, nīo Nadabu na Abihu, nīmoire ngīo ciao cia ūbani, magīciikīra mwaki na makiōngerera ūbani; na makīrehe mwaki ūteetikīrītio mbere ya Jehova, ūrīa wareganīte na watho wa Jehova. <sup>2</sup> Nī ūndū ūcio mwaki ūkiuma kūrī Jehova, ūkīmaniina, nao magīkuīra o hau mbere ya Jehova. <sup>3</sup> Ningī Musa akiīra Harūni atīrī: “Ūndū ūyū nīguo Jehova aaririe, rīrīa oigire atīrī:

“‘Gatagatī-inī ka andū arīa marīīthengagīrīra,  
nīndīrīīonanagia ndī mūtheru;  
nīndīrīītīagwo mbere ya andū othe.’”  
Nake Harūni agīkīra ki.

<sup>4</sup> Musa agīita Mishaeli na Elizafani, ariū a Uzieli, ithe mūnini wa Harūni, akīmeera atīrī, “Ūkai haha, muoye ciimba cia ariū a ithe wanyu, mūciumie nja ya kambī haraihu na itoonyero rīa handū-harīa-haamūre.” <sup>5</sup> Nī ūndū ūcio magīuka, makīmakuua, marī o na kanjū ciao, makīmatwara nja ya kambī, o ta ūrīa Musa aathanīte.

<sup>6</sup> Ningī Musa akīira Harūni na ariū ake Eleazaru na Ithamaru atīrī, “Mūtikanareke njuīrī cianyu ciikare itarī njanūre, kana mūtembūrange nguo cianyu, nīguo mūtigakue, na mūtūme Jehova arakarīre kīrīndī gīkī gīothe. No rīrī, rekei andū a nyūmba yanyu, nyūmba yothe ya Israeli, macakaīre acio Jehova aniinīte na mwaki.

<sup>7</sup> Mūtikehere itoonyero-inī rīa Hema-ya-Gūtūnganwo nīguo mūtigakue, tondū nīmūitīrīrio maguta ma Jehova.” Nī ūndū ūcio magīka o ta ūrīa Musa aameerire.

<sup>8</sup> Ningī Jehova akīira Harūni atīrī, <sup>9</sup> “Wee na ariū aku-rī, mūtikananyue ndibei kana kīndū o gīothe kīngītūma mūndū ariō rīrīa rīothe mūrītoonyaga Hema-ya-Gūtūnganwo, nīguo mūtigakue. Ūndū ūcio nī ūtuīke watho mwandīke wa gūtūura nginya njiarwa-inī iria igooka. <sup>10</sup> No nginya mūkūūranage indo iria nyamūre na iria itarī nyamūre, o na iria irī thaahu na iria itarī thaahu, <sup>11</sup> na no nginya mūrutage andū a Israeli watho wothe wa kūrūmagīrīrwo, ūrīa Jehova aamaheire na kanua ka Musa.”

<sup>12</sup> Ningī Musa akīira Harūni na ariū ake arīa maatigaire, nīo Eleazaru na Ithamaru, atīrī, “Oyai iruta rīu rīa mūtu rīatigarīte kuuma harī maruta marīa maarutīrwo Jehova ma gūcinwo na mwaki, mūrīrīe rīthondeketwo rītarī na ndawa ya kūimbia, mūrīrīe hau mwena-inī wa kīgongona, nī ūndū nī iruta rītheru mūno makīria. <sup>13</sup> Mūrīrīe handū hatheru, tondū nī rwīga rwaku na rwa ariū aku kuuma maruta-inī marīa marutīrwo Jehova ma gūcinwo

na mwaki; tondū ūguo nīguo njathītwo. <sup>14</sup> No wee, na ariū aku na airītu aku no mūrīe gīthūri kīria gīathūngūthītio, na kiero kīria kīaheanītwo. Mūcirīire handū hatarī thaahu; icio nīwe ūheetwo hamwe na ciana ciaku ituīke rwīga rwanyu rwa maruta ma ūiguano ma andū a Israeli. <sup>15</sup> Kiero kīu kīarutītwo, na gīthūri kīu gīathūngūthītio, no nginya irehanīrio na maguta ma maruta ma gūcinwo na mwaki, na ithūngūthio mbere ya Jehova, ituīke igongona rīa gūthūngūthio. Rūrū nīruo rwīga rwaku na rwa ciana ciaku hīndī ciothe, o ta ūrīa Jehova aathanīte.”

<sup>16</sup> Rīrīa Musa oorīrīrie ūhoro wa mbūri ūrīa ya iruta rīa kūhoroherio mehia, na akīmenya atī nīyarīkītie gūcinwo biū-rī, akīrakarīra Eleazaru na Ithamaru, ariū a Harūni arīa maatigaire, akīmooria atīrī, <sup>17</sup> “Nī kīi kīgiririe mūrīire iruta rīu rīa kūhoroheria mehia handū-harīa-haamūre? Nī iruta itheru mūno makīria; mwaheirwo iruta rīu rīa kweheragia mahītia ma kīrīndī rīrīa mūkūmahoroheria hau mbere ya Jehova. <sup>18</sup> Kuona atī thakame yayo ndīnatoonyio thīinī wa Handū-hau-Hatheru-rī, nīmūk-wagīrīrwo nīkūrīra mbūri ūyo Handū-hau-Haamūre, o ta ūrīa ndaathanire.”

<sup>19</sup> Harūni agīcookeria Musa, akīmwīra atīrī, “Ūmūthī nīmarutire igongona rīao rīa kūhoroherio mehia, na iruta rīao rīa njino hau mbere ya Jehova, no maūndū ta macio o na nī manangora. Ingīkūrīte iruta rīu rīa kūhoroherio mehia ūmūthī-rī, ūndū ūcio nīūngīkenirie Jehova?” <sup>20</sup> Hīndī ūrīa Musa aiguire ūhoro ūcio-rī, akiiganīra.

## 11

### *Irio iria irī Thaahu na iria itarī Thaahu*

<sup>1</sup> Nake Jehova akīrīra Musa na Harūni atīrī, <sup>2</sup> “Irai andū a Israeli ūū, ‘Gatagatī-inī ka nyamū ciothe iria irī būrūri-inī-rī, ici nīcio mūngīrīa: <sup>3</sup> No mūrīe nyamū o

yothe ūrī mahūngū marekanītie gatagatī biū na īcookagia ithagumia.

<sup>4</sup> “Nī kūrī nyamū imwe icookagia o ithagumia tu, na ingī irī o mahūngū marekanītie; icio mūtikanacirīe. Ngamīra o na aakorwo nīicookagia ithagumia-rī, mahūngū mayo matirekanītie; īyo ūrī thaahu harī inyuī. <sup>5</sup> Gīkami o na aakorwo nīgīicookagia ithagumia-rī, mahūngū makio matirekanītie; kū kīrī thaahu harī inyuī. <sup>6</sup> Mbūkū o na aakorwo nīicookagia ithagumia-rī, mahūngū mayo matirekanītie; īyo ūrī thaahu harī inyuī. <sup>7</sup> Nayō ngūrwe o na akorwo mahūngū mayo nīmarekanītie biū-rī, ndīicookagia ithagumia; īyo ūrī thaahu harī inyuī. <sup>8</sup> Mūtikanarīe nyama ciacio kana mūhutie ciimba ciacio; icio irī thaahu harī inyuī.

<sup>9</sup> “Harī ciūmbe ciothe iria itūrāga maaī-inī ma iria na ma tūrūū-rī, no mūrēe ciothe iria irī mathagu manyiitaine na nī irī ngaracū mwīrī. <sup>10</sup> No ciūmbe ciothe iria irī iria-inī kana tūrūū-inī, na itirī mathagu manyiitaine o hamwe na ngaracū mwīrī, irī imwe cia iria ithiiaga irī hamwe, kana irī ciothe cia iria irī muoyo kūu maaī-inī; no nginya mūcithūūre biū. <sup>11</sup> Na tondū no nginya mūcithūūre-rī, mūtikanarīe nyama ciacio, na no nginya mūthūūre ciimba ciacio biū. <sup>12</sup> Kīndū o gīothe gītūrāga maaī-inī na gītirī mathagu manyiitaine kana ngaracū mwīrī, nīciagūthūūrwo nī inyuī biū.

<sup>13</sup> “Ici nīcio nyoni iria mwagīrīrwo nīgūthūūra na mūtangīrīa tondū nī thūūre; nacio nī nderi, na ndiyū, na ndiyū iria njirū, <sup>14</sup> na hūngū ūrīa ndune, na mūthembā o wothe wa hūngū iria njirū, <sup>15</sup> na mahuru mothe, <sup>16</sup> na ndundu ūrīa ūrī rūhīa, na ndundu ūrīa īgambaga, na nyoni ya iria-inī ūrīa ūrī mathagu maraaya, na mūthembā o wothe wa rwīgī, <sup>17</sup> na gatundu karīa kanini, na nyoni ya iria-inī ūrīa ūrī ngingo ndaaya, na ndundu ūrīa nene, <sup>18</sup> na

ndundu ūrīa njerū, na ndundu ya werū-inī, na hūngū ya iria-inī,<sup>19</sup> na karoga-ngunū, na mīthembā yothe ya cūcū-wa-njoka, na hudihuda, o na rūhuhu.

<sup>20</sup> “Tūnyamū tuothe tūrīa tūmbūkaga na tūthiiagīra thī na magūrū mana nī mwagīrīirwo nī gūtūthūūra mūno. <sup>21</sup> No nī kūrī tūnyamū tūmwe tūrī mathagu na tūthiiaga na magūrū mana tūrīa mūngīrīa; natuo nī tūrīa tūrī na magūrū marī nyunīro ma gūtūteithia kūrūga. <sup>22</sup> Thīnī wa tuo no mūrīe mīthembā yothe ya ngigī, na ndarariki, na ngiria, o na kana ndaahi. <sup>23</sup> No tūnyamū tūu tūngī tuothe tūrī mathagu na tūrī na magūrū mana no nginya mūtūthūūre mūno.

<sup>24</sup> “Nīmūgethaahia na mañndū maya; ūrīa wothe ūngīhutia ciimba ciatuo agaatinda arī na thaahu o nginya hwaī-inī. <sup>25</sup> Mūndū o wothe ūkooya kīimba gīatuo no nginya athambie nguo ciake, na nīagatinda arī na thaahu o nginya hwaī-inī.

<sup>26</sup> “Nyamū o yothe ūrekanītie mahūngū no matirekanītie biū, kana ūrīa ūtacookagia ithagumia, ūyo ūrī thaahu harī inyuī; mūndū o wothe ūkaahutia kīimba kīa ūmwe yacio nīakanyiitwo nī thaahu. <sup>27</sup> Harī nyamū ciothe iria ithiiaga na magūrū mana-rī, iria ikinyaga na ithu irī thaahu harī inyuī; mūndū ūrīa wothe ūkaahutia ciimba ciacio agaatinda arī na thaahu o nginya hwaī-inī. <sup>28</sup> Mūndū o wothe ūngīoya ciimba ciacio no nginya athambie nguo ciake, na atinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī. Icio irī thaahu harī inyuī.

<sup>29</sup> “Harī nyamū ciothe iria ithiiagīra thī, ici nīcio irī thaahu harī inyuī: mūrūngūru na mbīa, na njagathi iria nene cia mīthembā yothe, <sup>30</sup> na gīthenyūka, na kīgurumūki, na njagathi, na gīcagathi kīrīa kīa mahiga-inī, na kīimbu. <sup>31</sup> Harī iria ciothe ithiiagīra thī, ici irī

thaahu harī inyuī. Mündū o wothe ūngīcihitia ikuīte-  
rī, agaatinda arī na thaahu o nginya hwaī-inī. <sup>32</sup> Rīrī  
īmwe yacio īngikua na īgūire kīndū, kīndū kīu o na  
kīngīkorwo kīrī kīa wīra ūrīkū, nīgīkanyiitwo nī thaahu,  
o na aakorwo gīthondeketwo na mbaū, kana gītambaya,  
kana rūūa kana ikūnia. Nīkīrindwo maaī-inī; gīgaako-  
rwo kīrī na thaahu o nginya hwaī-inī, na nīgīgacooka  
gīthirwo nī thaahu. <sup>33</sup> Nyamū īmwe ya icio īngīgūa thīnī  
wa nyūngū ya rīūmba-rī, kīndū kīrīa gīothe kīrī thīnī  
wayo nīgīkanyiitwo nī thaahu, na no nginya mūūrage  
nyūngū īyo. <sup>34</sup> Irio o ciothe ingīrīo no ikorwo irī na  
maaī moimīte nyūngū-inī ta īyo irī na thaahu, na kīndū  
o gīothe gīa kūnyuuo kiumīte thīnī wayo kīrī na thaahu.  
<sup>35</sup> Kīndū o gīothe kīngīkaagwīrwo nī kīimba kīmwe gīacio,  
nīgīkanyiitwo nī thaahu; riiko kana nyūngū ya kūruga  
no nginya ciūragwo. Indo icio irī na thaahu, nacio indo  
icio nīigatuīka thaahu harī inyuī. <sup>36</sup> No rīrī, gīthima kana  
irima rīa maaī, icio itingīnyiitwo nī thaahu, no mündū o  
wothe ūkaahutia kīimba kīmwe kīa indo icio irī thaahu  
nīakanyiitwo nī thaahu. <sup>37</sup> Kīimba kīngīkaagwīra mbeū  
o na irīkū cia kūhaandwo, itikanyiitwo nī thaahu. <sup>38</sup> No  
mbeū icio ingīkorwo irindītwo maaī-inī, nakīo kīimba  
gīcigūīre, mbeū icio irī na thaahu harī inyuī.

<sup>39</sup> “‘Nyamū īrīa mwītīkīrītio kūrīa īngīkua, mündū o  
wothe ūkaahutia kīimba kīayo agaatinda arī na thaahu  
o nginya hwaī-inī. <sup>40</sup> Mündū o wothe ūngīrīa nyama  
cia kīimba kīu no nginya athambie nguo ciake, nake  
agaatinda arī na thaahu o nginya hwaī-inī. Mündū o  
wothe ūngīoya kīimba kīu no nginya athambie nguo ciake,  
nake atiinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī.

<sup>41</sup> “‘Kīumbe gīothe kīrīa gītambaga thī nīgīthūūre;  
ti gīa kūrīo. <sup>42</sup> Mūtikanariē kīumbe gīothe kīrīa gī-  
tambaga thī, kana gīthiīaga na nda, kana na magūrū

mothe mana, kana magūrū maingī; icio mūcithūure mūno. <sup>43</sup> Mütikanethaahie na kīumbe o na kīmwe gīacio. Mütikaneīkire thaahu nī ūndū wacio kana mūreke imūgwatie thaahu. <sup>44</sup> Niī nī niī Jehova Ngai wanyu; mwīamūrei na mwītherie, tondū niī ndī mūtheru. Mütikanethaahie na kīumbe o gīothe kīrīa gītambaga thī. <sup>45</sup> Niī nī niī Jehova ūrīa wamūrutire kuuma būrūri wa Misiri nduīke Ngai wanyu; nī ūndū ūcio mwītheriei, tondū niī ndī mūtheru.

<sup>46</sup> “‘Macio nīmo mawatho marīa makoniī nyamū, na nyoni, na kīndū gīothe kīrī muoyo kīrīa gīthiagīra maaīnī, na kīumbe o ro gīothe kīrīa gītambaga thī. <sup>47</sup> No nginya mūkūūranage nyamū iria irī thaahu na iria itarī thaahu, na mūkūūranage ciūmbe iria irī muoyo ingīrīo na iria itangīrīo.’”

## 12

### *Gūtherio Thuutha wa Kūgīa Mwana*

<sup>1</sup> Ningī Jehova akīira Musa atīrī, <sup>2</sup> “Īra andū a Israeli ūū: ‘Mūndū-wa-nja angīgīa nda aciare kahī, nīagaikara arī na thaahu mīthenya mūgwanja o ta ūrīa aikaraga arī na thaahu ihinda rīake rīa mweri. <sup>3</sup> Na mūthenya wa kanana wakinya, kahī kau nīgakaaruithio. <sup>4</sup> Nake mūndū-wa-nja ūcio no nginya eterere mīthenya mīrongo ītatū na ītatū nīguo atherio thaahu wa kuura thakame. Ndakanahutie kīndū kīamūre kana atoonye handū-harīa-haamūre o nginya matukū ma gūtherio gwake mathire. <sup>5</sup> No angīciara mwana wa kairītu, agaikara arī na thaahu ciūmia igīrī, o ta ūrīa aikaraga arī na thaahu ihinda rīake rīa mweri. Ningī no nginya eterere mīthenya mīrongo ītandatū na ītandatū nīguo atherio thaahu wa kuura thakame.

<sup>6</sup> “Hīndī ūrīa matukū make ma gūtherio, marī ma kahī kana ma kairītu, makahinga-rī, nīakarehera mūthīnjīri-Ngai gatūrūme ka mwaka ūmwe hau itoonyero-inī ūrīa Hema-ya-Gütünganwo, karī iruta ūrīa njino, na atware gatutura kana ndirahūgī ya iruta ūrīa kūhoroherio mehia. <sup>7</sup> Nake mūthīnjīri-Ngai nīagacirutīra hau mbere ya Jehova nīguo amūhoroherie, nake mūndū-wa-nja ūcio nīagathirwo nī thaahu wa kuuma gwa thakame.

“Macio nīmo mawatho ma mūndū-wa-nja ūrīa ūciarīte kahī kana kairītu. <sup>8</sup> Angikorwo ndangīhota kūruta gatūrūme, nīakaruta ndirahūgī igīrī kana tūtutuura twīrī, kamwe ka iruta ūrīa njino na karīa kangī ka iruta ūrīa kūhoroherio mehia. Ūguo nīguo mūthīnjīri-Ngai akaamūhoroheria, nake mūndū-wa-nja ūcio nīagathera.”

## 13

### *Mawatho Makonīi Mīrimū ya Ngoothi*

<sup>1</sup> Ningī Jehova akīrī Musa na Harūni atīrī, <sup>2</sup> “Hīndī ūrīa mūndū o wothe angīgīna na handū haimbu, kana mūtūnda, kana handū hakaragacūku ngoothi-inī yake, harīa hangītuīka mūrimū wa ngoothi ūngīgwatanio-rī, no nginya at-warwo kūrī Harūni, ūrīa mūthīnjīri-Ngai, kana kūrī ūmwe wa ariū ake ūrīa mūthīnjīri-Ngai. <sup>3</sup> Nake mūthīnjīri-Ngai arore kīronda kīu kīrī ngoothi-inī yake, na angikorwo njuīrī ya handū hau harūaru nīgarūrūkīte īkerūha, na kīronda kīu kīonwo kīrikīire thīinī wa mwīrī gūkīra harīa ngoothi yakinya-rī, ūcio nī mūrimū wa ngoothi ūngīgwatanio. Nake mūthīnjīri-Ngai aarīkia kūmūrora, nīaga-cooka atue atī mūndū ūcio arī na thaahu. <sup>4</sup> Angikorwo kīmeni kīu arī nakīo ngoothi-inī yake nīkīerūhīte na gītirikiire ngoothi-inī, nayo njuīrī yaho ndīerūhīte-rī, mūthīnjīri-Ngai nīakaiga mūndū ūcio mūrūaru handū

mwanya mīthenya mūgwanja. <sup>5</sup> Mūthenya wa mūgwanja, mūthīnjīri-Ngai nīakamūrora na angīkoona atī kīronda gītigarūrūkite na gītithegeete-rī, nīakamūiga handū mwanya mīthenya īngī mūgwanja. <sup>6</sup> Mūthenya wa mūgwanja mūthīnjīri-Ngai, nīakamūrora o rīngī, na angīkorwo kīronda kīu nīkīrathira na gītithegeete ngoothi-inī-rī, mūthīnjīri-Ngai nīagatua atī mūndū ūcio ndarī na thaahu; īyo no mītūnda. Mūndū ūcio no nginya athambie nguo ciake, nake nīagathera, athirwo nī thaahu. <sup>7</sup> No mītūnda ūcio ūngīthegeea ngoothi-inī yake thuutha wa kwīonania harī mūthīnjīri-Ngai, nīguo atūke ndarī na thaahu, no nginya acooke kūrī mūthīnjīri-Ngai rīngī. <sup>8</sup> Mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakamūrora, na angīkorwo mūtūnda ūthegeete ngoothi-inī, nīakamūtua atī arī na thaahu; ūcio nī mūrimū wa ngoothi ūrīa ūngīgwatanio.

<sup>9</sup> “Rīrīa mūndū o wothe angīgīa na mūrimū wa ngoothi ūngīgwatanio-rī, no nginya atwarwo harī mūthīnjīri-Ngai. <sup>10</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīakamūrora, na hangīko-rwo harī na handū haimbu hakeerūha ngoothi-inī hagatūma njūrī yerūhe, na angīkorwo handū hau haimbu nīhatūrīkite hakagīa kīronda-rī, <sup>11</sup> ūcio nī mūrimū wa ngoothi ūtangīhona, nake mūthīnjīri-Ngai nīagatua atī mūndū ūcio arī na thaahu. Ndakamūiga handū mwanya, tondū mūndū ūcio nīarīkītie kūgīa na thaahu.

<sup>12</sup> “No rīrī, mūrimū ūcio ūngīhunja ngoothi-inī yake yothe, na harīa hothe mūthīnjīri-Ngai angīhota kuona oone atī mūrimū ūcio ūiyūrīte ngoothi-inī ya mūndū ūcio mūrūaru kuuma mūtwe nginya magūrū-rī, <sup>13</sup> mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakamūrora, na aakorwo mūrimū ūcio nī ūiyūrīte mwīrī wake wothe, nīagatua atī mūndū ūcio ndarī na thaahu. Kuona atī nīerūhīte kūndū guothe-rī, ndarī na thaahu. <sup>14</sup> No hīndī ūrīa yothe mūndū ūcio angīonwo arī na ironda-rī, nīagatuīka arī na thaahu.

<sup>15</sup> Rīrīa mūthīnjīri-Ngai angīona kīronda-rī, nīagatua atī mūndū ūcio arī na thaahu. Kīronda kīu kīrī na thaahu; mūndū ūcio arī na mūrimū ūngīgwatanio. <sup>16</sup> No kīronda kīu kīngīgarūrūka kīerūhe, no nginya mūndū ūcio athīi harī mūthīnjīri-Ngai. <sup>17</sup> Nake mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakamūrora, na aakorwo ironda nīcierūhīte-rī, mūthīnjīri-Ngai nīagatua atī mūndū ūcio mūrūaru ndarī na thaahu, nake nīagatuūka ndarī na thaahu.

<sup>18</sup> “Rīrīa mūndū angīgīa na ihūha ngoothi-inī yake na rīcooke rīhone, <sup>19</sup> naho hau ihūha rīraarī haimbe na herūhe, kana hagīe na kameni gatune-rī, no nginya athīi akeyonanie kūrī mūthīnjīri-Ngai. <sup>20</sup> Mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakarora handū hau, na hangīoneka nī harikīire gūkīra ngoothi, na njuūrī ciaho ikerūha, mūthīnjīri-Ngai nīagatua atī mūndū ūcio arī na thaahu. Nī mūrimū wa ngoothi ūngīgwatanio ūtuthūkīte harīa ihūha rīu rīraarī. <sup>21</sup> No, mūthīnjīri-Ngai angīrora handū hau one hatirī na njuūrī njerū thīinī waho, na hatirikīire gūkīra ngoothi, na nīhahohete-rī, hīndī ūyo mūthīnjīri-Ngai nīakamūiga handū mwanya ihinda rīa mīthenya mūgwanja. <sup>22</sup> Kūngīkorwo kīronda kīa ihūha rīu nīkīrathegea ngoothi-inī, mūthīnjīri-Ngai nīagatua atī mūndū ūcio arī na thaahu; ūcio nī mūrimū ūngīgwatanio. <sup>23</sup> No handū hau hangīkorwo hatigarūrūkīte na hatithegeete, kīu no kīrema kīa ihūha, nake mūthīnjīri-Ngai nīagatua atī mūndū ūcio ndarī na thaahu.

<sup>24</sup> “Mūndū angīgīa na ihīa ngoothi-inī yake, narīo ihīa rīu rīgīje na kīronda gītunīhe kana kīerūhe-rī, <sup>25</sup> mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakarora handū hau, na angīkorwo njuūrī ciaho nīcierūhīte, na hakorwo hakīoneka harikīire gūkīra ngoothi-rī, ūcio nī mūrimū ūngīgwatanio ūtūrkīire ihīa-inī rīu. Nake mūthīnjīri-Ngai nīagatua atī mūndū ūcio arī na thaahu; ūcio nī mūrimū wa ngoothi

ūngīgwatanio. <sup>26</sup> No mūthīnjīri-Ngai angīkaarora one atī hatirī na njuīrī njerū kīrema-inī kīu na ti harikīru gūkīra ngoothi yake na nīhahohete-rī, thuutha ūcio mūthīnjīri-Ngai nīakamūiga handū mwanya mīthenya mūgwanja. <sup>27</sup> Mūthenya wa mūgwanja mūthīnjīri-Ngai nīakamūrora rīngī, naguo mūrimū ūcio ūngīkorwo nīūrathegea ngoothi-inī-rī, mūthīnjīri-Ngai nīagatua atī mūndū ūcio arī na thaahu; ūcio nī mūrimū wa ngoothi ūngīgwatanio. <sup>28</sup> No handū hau hangīkorwo hatigarūrūkīte, na hatithegeete ngoothi-inī, no nīhahohete, ūcio nī ūimbu wa ihīa rīu, nake mūthīnjīri-Ngai nīagatua atī mūndū ūcio ndarī na thaahu; kīu no kīrema kīa ihīa.

<sup>29</sup> “Mūndū mūrūme kana mūndū-wa-nja angīkorwo na kīronda mūtwe kana kīreru-rī, <sup>30</sup> mūthīnjīri-Ngai nīakarora kīronda kīu, na kīngīoneka kīrikīire gūkīra ngoothi, nayo njuīrī yaho īkorwo nī ya rangi wa ngoikoni, na īkorwo īrī njeke, mūthīnjīri-Ngai nīagatua atī mūndū ūcio arī na thaahu; ūcio nī ūhere, nī mūrimū wa mangū ma mūtwe kana ma kīreru. <sup>31</sup> No hīndī ūrīa mūthīnjīri-Ngai angīrora kīronda kīa mūthembā ūcio, na gīkorwo ti kīrikīru gūkīra ngoothi, na hatirī njuīrī njirū thīinī wakīo, hīndī īyo mūthīnjīri-Ngai nīakaiga mūndū ūcio mūrūaru handū mwanya mīthenya mūgwanja. <sup>32</sup> Mūthenya wa mūgwanja, mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakarora kīronda kīu rīngī na angīkorwo ūhere ūcio ndūthegeete na hatirī njuīrī cia rangi wa ngoikoni, na gītikuoneka kīrikīire gūkīra ngoothi-rī, <sup>33</sup> no nginya mūndū ūcio enjwo tīga o harīa harūaru, nake mūthīnjīri-Ngai nīakamūiga handū mwanya mīthenya ūngī mūgwanja. <sup>34</sup> Mūthenya wa mūgwanja, mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakarora ūhere ūcio o rīngī, na angīkorwo ndūthegeete ngoothi-inī na ndūkuoneka ūrikīire gūkīra ngoothi-rī, mūthīnjīri-Ngai ūcio nīagatua atī mūndū ūcio ndarī na thaahu. No no nginya atham-

bie nguo ciake, na nīagatuūka ndarī na thaahu. <sup>35</sup> No, ūhere ūcio, ūngīthegea ngoothi-inī thuutha wa mündū ūcio gūtuuo atī ndarī na thaahu-rī, <sup>36</sup> mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakamūrora na angīkorwo ūhere ūcio nīūthegeete ngoothi-inī, mūthīnjīri-Ngai ūcio ndakabatario nīkūrora njuīrī cia rangi wa ngoikoni; mündū ūcio arī na thaahu. <sup>37</sup> No mūthīnjīri-Ngai angīkoona atī hatirī na ūgarūrūku na nīhamerete njuīrī njirū, ūhere ūcio nīūhonete. Mündū ūcio ndarī na thaahu, nake Mūthīnjīri-Ngai nīakamūtua ndarī na thaahu.

<sup>38</sup> “Hīndī īrīa mündū mūrūme kana mündū-wa-nja angīgīna na tūmeni twerū ngoothi-inī-rī, <sup>39</sup> mūthīnjīri-Ngai nīagatūrora, na tuo tūngīkorwo ti twerū mūnorī, ūcio nī mūtūnda ūtangīwaria mündū ūtuthūkīte ngoothi-inī; mündū ūcio ndarī na thaahu.

<sup>40</sup> “Hīndī īrīa mündū angīmunyūka njuīrī na agīe na kīhara-rī, ūcio ndarī na thaahu. <sup>41</sup> Angīkorwo amun-yūkīte njuīrī īrutītie na thiithi akagīa kīhara kīa na mbere, ūcio ndarī na thaahu. <sup>42</sup> No angīkorwo arī na kīronda gītune kīhara-inī kana thiithi-inī wake-rī, ūcio nī mūrimū ūngīgwatanio ūratuthūka kīhara-inī kana thiithi-inī wake. <sup>43</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīakamūrora, na angīkorwo kīronda kīu kīimbīte kīhara-inī kana thiithi-inī nī gītune gīkahaana ta mūrimū wa ngoothi ūngīgwatanio-rī, <sup>44</sup> mündū ūcio nī mūrūaru na arī na thaahu. Mūthīnjīri-Ngai nīakamūtua arī na thaahu nī ūndū wa kīronda kīu kīrī mūtwe wake.

<sup>45</sup> “Mündū ūrī na mūrimū ta ūcio ūngīgwatanio-rī, no nginya ehumbe nguo ndarūku, na arekererie njuīrī yake, na ahumbīre kanua gake, athiī akīanagīrīra akiugaga atīrī, ‘Ndī na thaahu! Ndī na thaahu!’ <sup>46</sup> Rīrīa rīothe mündū ūcio arī na mūrimū ūcio, arīkoragwo arī na thaahu. No nginya atūūrage wiki, na no nginya atūūrage nja ya kambī.

*Mawatho Makoni<sup>ii</sup> Úgumu*

<sup>47</sup> “Nguo o na ūrīkū ūngīguma, ūrī ya guoya wa ng’ondu kana ya gatani, <sup>48</sup> kana ya taama o wothe ūtumītwo na ndigi njogothē kana taama wa gatani, kana guoya wa ng’ondu, kana rūua o ruothe, kana kīndū o gīothe gīthon-deketwo na rūua-rī, <sup>49</sup> na angīkorwo Úgumu ūcio ūrī nguo-inī, kana rūua-inī, kana taama-inī wa ndigi njogothē, kana taama-inī o wothe mūtume, kana kīndū-inī o gīothe gītumītwo na rūua-rī, Úgumu ūcio ūngīkorwo na rangi ta wa nyeki nduru kana mūtume, ūcio nī Úgumu ūrathegea, na no nginya wonio mūthīnjīri-Ngai. <sup>50</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīakarora Úgumu ūcio, na aige kīndū kīu kīrī na Úgumu handū mwanya mīthenya mūgwanja. <sup>51</sup> Mūthenya wa mūgwanja nīakarora kīndū kīu, na angīkorwo Úgumu ūcio nīfūthegeete nguo-inī, kana ndigi-inī njogothē, kana taama-inī mūtume, kana rūua-inī, rūrī rwa kūrutīrwo wīra o na ūrīkū, ūcio nī Úgumu wa kwananga; kīndū kīu kīrī na thaahu. <sup>52</sup> No nginya acine nguo īyo, kana ndigi icio njogothē, kana taama ūcio mūtume na guoya wa ng’ondu kana gatani, kana kīndū kīngī gīothe kīa rūua rūrīa rūgwatié Úgumu ūcio, nī ūndū Úgumu ūcio nī wa kwananga; kīndū kīu no nginya gīcinwo.

<sup>53</sup> “No rīrī, rīrīa mūthīnjīri-Ngai angīrora kīndū kīu, Úgumu ūcio ūkorwo ndūthegeete nguo-inī īyo, kana ndigi-inī icio njogothē kana taama-inī ūcio mūtume, kana kīndū kīa rūua-rī, <sup>54</sup> nīagaathana kīndū kīu kīgwatītio Úgumu gīthambio. Ningī nīagakīiga handū mwanya mīthenya ūngī mūgwanja. <sup>55</sup> Thuutha wa kīndū kīu kīgwatītio Úgumu gīthambio-rī, mūthīnjīri-Ngai nīagakīrora, na angīkorwo Úgumu ūcio ndūrī ūndū ūgarūrūkītē, o na gūtuīka ndūthegeete-rī, kīndū kīu kīrī na thaahu. Nīgīcinwo na mwaki, o na aakorwo Úgumu ūnyiitītē mwena ūmwe kana ūrīa ūngī. <sup>56</sup> Hīndīrīria mūthīnjīri-Ngai

angīrora kīndū kīu na akore ūgumu ūcio ūnyihanyiihīte thuutha wa kīndū kīu gūthambio-rī, nīagatembūra nguo īyo eherie hau he na ūgumu kuuma nguo-inī īyo, kana rūūa-inī, kana ndigi-inī icio njogothē, kana taama-inī ūcio mūtume. <sup>57</sup> No ūgumu ūcio ūngīcooka wonēke nguo-inī, kana harī ndigi icio njogothē, kana taama ūcio mūtume, kana kīndū kīa rūūa, ūgumu ūcio nīgūthegea ūrathegea, na kīrīa gīothe kīrī na ūgumu ūcio no nginya gīcinwo na mwaki. <sup>58</sup> Nguo īyo, kana ndigi icio njogothē, kana taama mūtume, kana kīndū kīa rūūa kīrīa gīthambītio gīkaniinwo ūgumu ūcio no nginya gīthambio rīngī, na nī gīgaathirwo nī thaahu.”

<sup>59</sup> Macio nīmo mawatho marīa makoniī indo inyiitītwo nī ūgumu, irī cia guoya wa ng'ondū, kana taama wa gatani, kana ndigi njogothē, kana taama mūtume, kana kīndū o gīothe kīa rūūa, nīmo mawatho ma gūtua kana indo icio irī na thaahu kana itirī na thaahu.

## 14

### *Gūtherio Thaahu wa Mīrimū ya Ngoothi*

<sup>1</sup> Ningī Jehova akīira Musa atirī, <sup>2</sup> “Maya nīmo mawatho makoniī mūndū mūrūaru hīndī yake ya gūtherio thaahu, rīrīa aarehwo kūrī mūthīnjīri-Ngai: <sup>3</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīakoima nja ya kambī amūrore. Angīkorwo mūndū ūcio nīahonetē mūrimū ūcio wa kūgwatanio wa ngoothi, <sup>4</sup> mūthīnjīri-Ngai nīagaathana areherwo nyoni igīrī irī muoyo na itarī na thaahu, na kamūtī ka mūtarakwa, na rūrigi rwa rangi wa gakarakū, na mūthobi irehwo nī ūndū wa mūndū ūcio ūgūtherio. <sup>5</sup> Mūthīnjīri-Ngai acooke aathane atī nyoni īmwe yacio īthīnjīrwo igūrū rīa nyūngū ya rīūmba irī na maaī matahītwo o hīndī īyo. <sup>6</sup> Ningī acooke oe nyoni īyo irī muoyo, amītobokie, hamwe na kamūtī kau ka mūtarakwa, na rūrigi rūu rwa gakarakū

na mūthobi thīinī wa thakame ya nyoni īyo īthīnjīrwo igūrū wa maaī macio matahītwo o hīndī īyo. <sup>7</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīakaminjīria mūndū ūcio ūratherio mūrimū ūcio ūngīgwatanio thakame īyo maita mūgwanja, na acooke oige atī mūndū ūcio ndarī na thaahu. Ningī acooke arekererie nyoni īyo īngī īrī muoyo yūmbūke īthī werūnī.

<sup>8</sup> “Mūndū ūcio ūtheretio no nginya athambie nguo ciake, no nginya enjwo njuīrī yake yothe na ethambe na maaī nīguo athirwo nī thaahu. Thuutha ūcio, no atoonye kambī; no rīrī, no nginya aikare nja ya hema yake mīthenya mūgwanja. <sup>9</sup> Mūthenya wa mūgwanja no nginya enjwo njuīrī yake yothe; no nginya enjwo mūtwē, na nderu, na ngobe, na njuīrī iria ingī ciake ciothe. Na no nginya athambie nguo ciake na ethambe na maaī, nake nīagathirwo nī thaahu.

<sup>10</sup> “Mūthenya wa kanana wakinya, no nginya atwarīre mūthīnjīri-Ngai tūtūrūme twīrī na kamwatī, o kamwe ka ūkūrū wa mwaka ūmwe, na ciothe ikorwo itarī na kaūūgū, atware hamwe na icunjī ithatū cia ikūmi cia eba\* ya mūtu mūhinyu ūtukanītio na maguta nī ūndū wa iruta rīa mūtu, na kabakūri kamwe ka maguta. <sup>11</sup> Mūthīnjīri-Ngai ūrīa ūgaatua atī mūndū ūcio ndarī na thaahu nīagatwara mūndū ūcio ūratherio hamwe na maruta make mbere ya Jehova hau itoonyero-inī rīa Hema-ya-Gūtūnganwo.

<sup>12</sup> “Ningī mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakoya gatūrūme kamwe gatuo, akarute karī iruta rīa mahītia, hamwe na kabakūri kau ka maguta; nīagacithūngūthīria hau mbere ya Jehova ituīke iruta rīa gūthūngūthio. <sup>13</sup> Nīagathīnjīra gatūrūme kau handū harīa hatheru, harīa iruta rīa kūhorohero mehia na iruta rīa njino ithīnjagīrwo. O

---

\* 14:10 nī ta kilo ithathatū na nuthu (6.5)

ta ūrīa iruta rīa kūhorohero mehia rīrī rīa mūthīnjīri-Ngai-rī, no taguo iruta rīa mahītia rīrī rīake, rīu nī iruta itheru mūno makīria. <sup>14</sup> Mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakoya thakame īmwe ya iruta rīu rīa mahītia na amīhake moni ya gūtū kwa ūrīo kwa mūndū ūcio ūratherio, na kīara kīrīa kīnene gīa kūgūrū gwake kwa ūrīo, na kīara kīrīa kīnene gīa kīrīa kīnene gīa guoko gwake kwa ūrīo, na kīara kīrīa kīnene gīa kīrīa kīnene gīa guoko gwake kwa ūrīo. <sup>15</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīagacooka oe maguta mamwe marīa marī kabakūri-inī amaitīrīre rūhī rwake rwa mwena wa ūmotho, <sup>16</sup> acooke atobokie kīara gīake kīa muoroto kīa ūrīo maguta-inī macio marī rūhī rwake, aminjaminje maguta mamwe ma macio marī kīara gīake mbere ya Jehova maita mūgwanja. <sup>17</sup> Mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakoya maguta mamwe ma marīa matigaire rūhī rwake amahake moni ya gūtū kwa ūrīo kwa mūndū ūcio ūratherio, na kīara kīrīa kīnene gīa guoko gwake kwa ūrīo, na kīara kīrīa kīnene gīa kūgūrū gwake kwa ūrīo, igūrū rīa thakame īyo ya iruta rīa mahītia. <sup>18</sup> Namo maguta macio mangī marī rūhī rwake, mūthīnjīri-Ngai nīakamahaka mūtwe wa mūndū ūcio ūratherio nīguo amūhoroherie hau mbere ya Jehova.

<sup>19</sup> “Ningī mūthīnjīri-Ngai nīakaruta igongona rīa kūhorohero mehia ahoroherie mūndū ūcio ūratherio thaahu wake. Thuutha ūcio, mūthīnjīri-Ngai nīagathīnja iruta rīa njino <sup>20</sup> na arīrutīre kīgongona-inī, hamwe na iruta rīa mūtu nīguo amūhoroherie, nake athirwo nī thaahu.

<sup>21</sup> “No rīrī angīkorwo mūndū ūcio nī mūthīni na ndangīhota kūruta indo icio, no nginya arute gatūrūme kamwe gatuīke iruta rīa mahītia rīa gūthūngūthio nīguo rīmūhoroherie, hamwe na gīcunjī gīa ikūmi kīa eba<sup>†</sup> ya mūtu ūrīa mūhinyu mūno ūtukanītio na maguta, rītuīke iruta rīa mūtu, na kabakūri ka maguta, <sup>22</sup> na ndirahūgī

---

<sup>†</sup> [14:21 nī ta kilo 2](#)

igīrī kana tūtutuura twīrī, o iria angīhota kūruta, īmwe ītuīke ya iruta rīa kūhoroherio mehia, na īrīa īngī ya iruta rīa njino.

<sup>23</sup> “Mūthenya wa kanana wakinya no nginya acirehe kūrī mūthīnjīri-Ngai hau itoonyero rīa Hema-ya-Gūtūnganwo nīgeetha athererio hau mbere ya Jehova. <sup>24</sup> Nake mūthīnjīri-Ngai nīakoya gatūrūme kau ka iruta rīa mahītia, hamwe na kabakūri ka maguta, acithūngūthīrie mbere ya Jehova ituīke iruta rīa gūthūngūthio. <sup>25</sup> Nīagathīnja gatūrūme ka iruta rīa mahītia na acooke oe thakame īmwe yako amīhake moni ya gūtū kwa ūrīo kwa mūndū ūcio ūratherio, na amīhake kīara kīrīa kīnene gīa guoko gwake kwa ūrīo na kīara kīrīa kīnene gīa kūgūrū gwake kwa ūrīo. <sup>26</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīagekīra maguta mamwe rūhī rwa mwena wake wa ūmotho, <sup>27</sup> na aminjaminje maguta mamwe ma macio marī rūhī rwake na kīara kīa muoroto gīa guoko gwake kwa ūrīo, hau mbere ya Jehova, maita mūgwanja. <sup>28</sup> Maguta mamwe ma macio marī rūhī rwake amahake o harī aahakīte thakame ya iruta rīa mahītia, moni-inī ya gūtū kwa ūrīo kwa mūndū ūcio ūratherio, na kīara kīrīa kīnene gīa guoko gwake kwa ūrīo na kīara kīrīa kīnene gīa kūgūrū gwake kwa ūrīo. <sup>29</sup> Namo maguta macio mangī marī rūhī rwake, mūthīnjīri-Ngai nīakamahaka mūtwe wa mūndū ūcio ūratherio, nīguo amūhoroherie hau mbere ya Jehova. <sup>30</sup> Ningī nīakaruta igongona rīa ndirahūgī kana tūtutuura, o iria mūndū ūcio angīhota kūruta, <sup>31</sup> īmwe īrī iruta rīa kūhoroherio mehia na īyo īngī īrī iruta rīa njino, o hamwe na iruta rīa mūtu. Úguo nīguo mūthīnjīri-Ngai akaahoroheria mūndū ūcio ūratherio hau mbere ya Jehova.”

<sup>32</sup> Macio nīmo mawatho makoniī mūndū o wothe ūrīa ūrī na mūrimū wa ngoothi ūngīgwatanio, na ndangīhota

kūruta iruta rīrīa rīathanītwo rīa gūtherio gwake.

### *Gūtherio Ügumu wa Nyūmba*

<sup>33</sup> Ningī Jehova akīira Musa na Harūni atīrī, <sup>34</sup> “Rīrīa mūgaakinya būrūri wa Kaanani, ūrīa ngūmūhe ūtuīke igai rīanyu, na niī njikīre ügumu ūgūthegea nyūmba thīnī būrūri-inī ūcio-rī, <sup>35</sup> mwene nyūmba īyo no nginya athīi akeere mūthīnjīri-Ngai atīrī, ‘Nīnyonete kīndū kīhaana ta ügumu thīnī wa nyūmba yakwa.’ <sup>36</sup> Mūthīnjīri-Ngai ūcio nīagaathana indo ciothe irutwo nyūmba īyo atanatoonya kūrora ügumu ūcio, nīgeetha gūtikagē kīndū o na kīmwe kīrī nyūmba īyo kīngītuuo atī kīrī na thaahu. Thuutha wa ūguo mūthīnjīri-Ngai nīagatoonya arore nyūmba īyo. <sup>37</sup> Nīakarora ügumu rūthingo-inī, na aakorwo rūrī na tūrima twa rangi ta wa nyeki nduru kana wa rangi mūtune tūhaana ta tūtoonyete thīnī wa rūthingo-rī, <sup>38</sup> mūthīnjīri-Ngai ūcio nīakoima nja ya nyūmba īyo na acooke amīhinge gwa kahinda ka mīthenya mūgwanja. <sup>39</sup> Mūthenya wa mūgwanja wakinya, mūthīnjīri-Ngai nīagacooka athīi arore nyūmba īyo. Angīona ügumu ūcio nīūthegeete thingo-inī, <sup>40</sup> nīagaathana mahiga marīa marī na ügumu mamomorwo na mateo handū hatarī hatheru na kūu nja ya itūūra. <sup>41</sup> Nīagaathana thingo ciothe ikūrūrwo mwena wa na thīnī, namo makūrūro macio mateo kīara-inī na kūu nja ya itūūra. <sup>42</sup> Ningī moe mahiga mangī make namo mathenya macio mamomoretwo, na macooke moe rīūmba rīerū mathinge nyūmba īyo narīo.

<sup>43</sup> “Ügumu ūcio ūngīcooka wonike rīngī nyūmba-inī īyo, thuutha wa mahiga macio kūmomorwo, na thingo icio gūkūrūrwo na igathiingwo rīngī-rī, <sup>44</sup> mūthīnjīri-Ngai nīagacooka athīi amīrore rīngī, na angīona ügumu ūcio nīūthegeete nyūmba-inī īyo, ūcio nī ügumu wa kwananga; nyūmba īyo īrī na thaahu. <sup>45</sup> No nginya īmomorwo:

mahiga mayo, na mbaū, na thingo ciothe, nacio indo icio itwarwo handū hatarī hatheru na kūu nja ya itūūra.

<sup>46</sup> “Mündū o wothe ūnḡitoonya nyūmba īyo hīndī īyo īrī hinge nīakanyiitwo nī thaahu o nginya hwaī-inī. <sup>47</sup> Mündū o wothe ūnḡikoma kana arīre irio nyūmba īyo, no nginya athambie nguo ciake.

<sup>48</sup> “No rīrī, mūthīnjīri-Ngai angīuka kūmīrora akore atī ūgumu ūcio ndūthegeete thuutha wa nyūmba īyo gūthingwo rīngī-rī, nīagatua atī nyūmba īyo ndīrī na thaahu, nīgūkorwo ūgumu ūcio nīūthirīte. <sup>49</sup> Nīgeetha atherie nyūmba īyo, nīakoya nyoni igīrī, na kamūtī ka mūtarakwa, na rūrigi rwa rangi wa gakarakū, na mūthobi. <sup>50</sup> Nīagathīnjīra nyoni īmwe ya icio igūrū rīa nyūngū ya rīūmba īrī na maaī matahītwo o hīndī īyo. <sup>51</sup> Acooke oe kamūtī ka mūtarakwa, na mūthobi, na rūrigi rwa rangi wa gakarakū na nyoni īyo īrī muoyo, acitobokie thīnī wa thakame īyo ya nyoni īyo thīnje, na maaī-inī macio matahītwo o hīndī īyo, aminjaminjīrie nyūmba īyo maita mūgwanja. <sup>52</sup> Nīagatheria nyūmba īyo na thakame ya nyoni īyo, na maaī macio matahītwo o hīndī īyo, na nyoni īyo īrī muoyo, na kamūtī kau ka mūtarakwa, na mūthobi ūcio, na rūrigi rūu rwa rangi wa gakarakū. <sup>53</sup> Acooke arekererie nyoni īyo īrī muoyo yūmbūke īthīi na kūu werū-inī, nja ya itūūra. Üguo nīguo akaahoroheria nyūmba īyo, nayo nīgathirwo nī thaahu.”

<sup>54</sup> Macio nīmo mawatho makoniī mīrimū o ro wothe wa ngoothi ūrīa ūnḡigwatanio, na ūhere, <sup>55</sup> na ūgumu ūrī nguo-inī kana thīnī wa nyūmba, <sup>56</sup> na handū haimbu, na handū harī na mūtūnda, kana handū hakaragacūku, <sup>57</sup> nīguo kūmenyekage rīrīa kīndū gītarī na thaahu na rīrīa kīrī na thaahu.

Macio nīmo mawatho makoniī mīrimū ya ngoothi ūrīa ūnḡigwatanio, na makoniī ūgumu.

*Kuura Kūngīrehe Thaahu*

<sup>1</sup> Nake Jehova akīira Musa na Harūni atīrī, <sup>2</sup> “Arīriai andū a Israeli, mūmeere ūū: ‘Rīrīa mūndū mūrūme o wothe angīkorwo akiura kuuma njaga-inī yake, kuura kūu nī thaahu. <sup>3</sup> Mūndū ūcio arīkoragwo arī na thaahu hīndī īrīa angīkorwo akiura hīndī ciathe, o na kana angītiga kuura. Kuura kūu arī nakuo kūrīitūmaga athaahe na njīra ici:

<sup>4</sup> “‘Urīrī o wothe mūndū ūcio ūkuura angīkomera nīukanyiitwo nī thaahu, na kīndū o gīothe kīrīa angīkarīra nīgīkanyiitwo nī thaahu. <sup>5</sup> Mūndū ūrīa ūngīhutia ūrīrī ūcio no nginya athambie nguo ciake na ethambe na maaī, na atiinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī. <sup>6</sup> Mūndū o wothe ūngīkarīra kīndū gīkarīirwo nī mūndū ūcio ūroira, no nginya athambie nguo ciake na ethambe na maaī, na atiinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī.

<sup>7</sup> “‘Mūndū o wothe ūngīhutia mūndū ūcio ūroira no nginya athambie nguo ciake na ethambe na maaī, na atiinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī.

<sup>8</sup> “‘Mūndū ūcio ūroira angītuīra mūndū ūtarī na thaahu mata-rī, mūndū ūcio no nginya athambie nguo ciake na ethambe na maaī, na atiinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī.

<sup>9</sup> “‘Matandīko mothe marīa mūndū ūcio ūroira angīkarīra akuuītwo nī nyamū, nīmakanyiitwo nī thaahu, <sup>10</sup> nake mūndū o wothe ūngīhutia kīndū o na kīmwe gīkarīre nī mūndū ūcio, nīakanyiitwo nī thaahu o nginya hwaī-inī; ūrīa wothe ūngīūngania indo icio no nginya athambie nguo ciake na ethambe na maaī, na atiinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī.

<sup>11</sup> “‘Mūndū ūcio ūkuura angīhutia mūndū atethambīte moko na maaī, mūndū ūcio ahutia no nginya athambie

nguo ciake na ethambe na maaī, na atiinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī.

<sup>12</sup> “Nyūngū ya rīumba īrīa mündū ūcio angīhutia, no nginya yūragwo, na kīndū gīothe kīa mbaū no nginya gīkamūrwo na maaī.

<sup>13</sup> “Rīrīa mündū ūcio angīhonio mūrimū ūcio wa kuura, nīageterera mīthenya mūgwanja nīguo ambīrīrie gūtherio gwake; no nginya athambie nguo ciake na ethambe na maaī, matahītwo o hīndī īyo, nake nīagathirwo nī thaahu. <sup>14</sup> Mūthenya wa kanana wakinya, no nginya arute ndirahūgī igīrī kana tūtutuura twīrī, athīī mbere ya Jehova hau itoonyero rīa Hema-ya-Gūtūnganwo na acinengere mūthīnjīri-Ngai. <sup>15</sup> Nake mūthīnjīri-Ngai nīagaciruta igongona, īmwe īrī iruta rīa kūhorohero mehia na īrīa īngī īrī iruta rīa njino. Ûguo nīguo akaahoroheria mündū ūcio hau mbere ya Jehova, nī ūndū wa kuura gwake.

<sup>16</sup> “Rīrīa mündū mūrūme angiumwo nī hinya wa arūme, no nginya ethambe mwīrī wothe na maaī, na atiinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī. <sup>17</sup> Nguo o yothe kana rūūa ingītikīrwo nī hinya wa arūme handū, no nginya ithambio na maaī, na itiinde īrī na thaahu o nginya hwaī-inī. <sup>18</sup> Rīrīa mündū mūrūme akomania na mündū-wa-nja, nake oimwo nī hinya wa arūme, o eerī no nginya methambe na maaī, nao matiinde marī na thaahu o nginya hwaī-inī.

<sup>19</sup> “Rīrīa mündū-wa-nja ekuura ihinda-inī rīake rīa mweri, nīagaikara mīthenya mūgwanja arī na thaahu, nake mündū o wothe ūngīmūhutia, atiinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī.

<sup>20</sup> “Kīndū o gīothe angīkomera ihinda-inī rīake rīa mweri nīgīkanyiitwo nī thaahu, na kīndū o gīothe angīkarīra nīgīkanyiitwo nī thaahu. <sup>21</sup> Mūndū o wothe ūngīhutia

ūrīrī wake no nginya athambie nguo ciake na ethambe mwīrī na maaī, nake atiinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī. <sup>22</sup> Mündū o wothe ūngihutia kīndū o giothe aikarīire no nginya athambie nguo ciake na ethambe mwīrī na maaī, nake atiinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī. <sup>23</sup> Kīndū kīu kīngīkorwo nī ūrīrī, kana o kīndū kīngī mündū-wa-nja ūcio aikarīire, hīndī ūyo mündū wothe angīkīhutia, nīagatinda arī na thaahu o nginya hwaī-inī.

<sup>24</sup> “Mündū mūrūme angīkoma nake na ahutio nī thakame ya ihinda rīake rīa mweri, nīagaikara arī na thaahu mīthenya mūgwanja; naguo ūrīrī o wothe angīkomera nīukanyiitwo nī thaahu.

<sup>25</sup> “Rīrīa mündū-wa-nja angiura thakame ategūtig-ithīria mīthenya mīngī ihinda rītarī rīake rīa mweri, kana kuura kūngī gūkīrīte ihinda rīake rīa mweri, nīagaikara arī na thaahu rīrīa rīothe ekuura ūguo, o ta ūrīa akoragwo arī na thaahu ihinda-inī rīake rīa mweri. <sup>26</sup> Ūrīrī wothe ūrīa angīkoma rīrīa rīothe ekuura ūguo, nīukanyiitwo nī thaahu, o ta ūrīa ūrīrī wake ūkoragwo na thaahu ihinda-inī rīake rīa mweri, na kīrīa giothe angīkarīra nī gūkaanyiitwo nī thaahu, o ta ūrīa gūkoragwo ihinda-inī rīake rīa mweri. <sup>27</sup> Mündū o wothe angīchutia nīakanyiitwo nī thaahu; nake no nginya athambie nguo ciake na ethambe mwīrī na maaī, na atiinde arī na thaahu o nginya hwaī-inī.

<sup>28</sup> “Aarīkia gūtiga kuura, nīageterera mīthenya mūgwanja, na thuutha ūcio nīagathirwo nī thaahu.

<sup>29</sup> Mūthenya wa kanana wakinya, no nginya arute ndirahūgī igīrī kana tūtutuura twīrī, acirehere mūthīnjīri-Ngai hau itoonyero rīa Hema-ya-Gūtūnganwo.

<sup>30</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīakaruta īmwe īrī iruta rīa kūhorohero mehia, nayo ūyo ūngī īrī iruta rīa njino. Ūguo nīguo mūthīnjīri-Ngai akaamūhoroheria hau mbere ya Jehova nī ūndū wa thaahu wa kuura kūu gwake.

<sup>31</sup> “‘No nginya mwehanīrīrie andū a Israeli na indo iria ingīmagwatia thaahu, nīgeetha matikanakue marī na thaahu nī ūndū wa gūthaahia gūikaro gūakwa kīrīa kīrī gatagatī kao.’”

<sup>32</sup> Macio nīmo mawatho marīa makoniī mūndū ūrīa ūkuura, na ma mūndū o wothe ūrīa ūnyiitīwo nī thaahu nī ūndū wa kuumwo nī hinya wa arūme, <sup>33</sup> na ma mūndū-wa-nja nī ūndū wa ihinda rīake rīa mweri, na ma mūndū mūrūme kana mūndū-wa-nja ūrīa ūkuura, na ma mūndū mūrūme ūrīa ūngīkoma na mūndū-wa-nja ūrīa ūrī na thaahu.

## 16

### *Mūthenya wa Kūhorohēriō Mehia*

<sup>1</sup> Nake Jehova akātarīria Musa thuutha wa gīkuū kīa ariū arīa eerī a Harūni arīa maakuire rīrīa mookire magīkuhīrīria mbere ya Jehova. <sup>2</sup> Jehova akīira Musa atīrī: “Ira mūrū wa nyūkwa Harūni ndagatoonyage o rīrīa enda Handū-harīa-Hatheru-Mūno, hau thuutha wa gītambaya gīa gūcuuria kīrīa kīrī mbere ya gītī gīa tha kīrīa kīrī igūrū wa ithandūkū rīa kīrīkanīro ndakae gūkua, tondū hau nīho ndīyumagīria ndī thiīnī wa itu hau igūrū wa gītī gīa tha.

<sup>3</sup> “Ū ū nīguo Harūni arīitoonyaga harīa haamūre: arīitoonyaga na gategwā ka iruta rīa kūhorohēriō mehia, na ndūrūme īmwe ya iruta rīa njino. <sup>4</sup> Nīarīhumbaga kanjū ya gatani īrīa nyamūre, na thuruarī cia thiīnī cia gatani iriganie na mwīrī wake, nīarīhotoraga mūcibi ūrīa wa gatani, na akeoha kīremba kīrīa gīa gatani. Icio nīcio nguo irīa nyamūre; nī ūndū ūcio no nginya ethambe na maaī mbere ya gūcīihumba.” <sup>5</sup> Nīakoya thenge igīrī cia iruta rīa

---

\* <sup>16:4</sup> Nguo cia athīnjīri-Ngai ciaigagwo thiīnī wa hekarū (Ezek 44:17-19).

kūhorohero mehia, na ndūrūme ya iruta rīa njino kuumā kūrī kīrīndī kīa andū a Isiraeli.

<sup>6</sup> “Harūni nīakaruta ndegwa īyo īrī iruta rīa kūhorohero mehia make mwene nīguo ehoroherie we mwene na nyūmba yake. <sup>7</sup> Ningī nīakoya thenge icio cierī acineane hau mbere ya Jehova itoonyero-inī rīa Hemaya-Gūtūnganwo. <sup>8</sup> Nīagacuukīra thenge icio cierī mītī, ūmwe nī wa Jehova, naguo ūcio ūngī nī wa mbūri ya kūrekererio īkuuithītio mehia. <sup>9</sup> Harūni nīakaruta thenge īrīa īkaagūrwo nī mūtī wa mwena wa Jehova, amīrute īrī igongona rīa kūhorohero mehia. <sup>10</sup> No thenge īrīa īkaagūrwo nī mūtī ītuīke ya kūrekererio īkuuithītio mehia nīkaneanwo mbere ya Jehova īrī muoyo, ītuīke ya kūhorohanīria, na ūndū wa kūmīrekereria iīthīire werūnī, īrī yo ya kūrekererio īkuuithītio mehia.

<sup>11</sup> “Harūni nīakarehe ndegwa īyo ītuīke ya iruta rīa mehia make mwene, nīguo ehoroherie we mwene na nyūmba yake, na nīagathīnja ndegwa īyo nī ūndū wa iruta rīa kūhorohero mehia make mwene. <sup>12</sup> Nīakoya rūgīo rwa ūbani rūiyūrītio makara ma mwaki marutītō kīgongonainī mbere ya Jehova, na ngundi igīrī cia ūbani mūhinyu ūrīa ūtararīkaga wega, na acitware na kūu thuutha wa gītambaya gīa gūcuurio. <sup>13</sup> Nīagekīra ūbani ūcio mwakinīnī mbere ya Jehova, nayo ndogo ya ūbani ūcio nīgathiīka gītī kīu gīa tha, kīu kīrī igūrū rīa ithandūkū rīa Ūira, nīguo ndagakue. <sup>14</sup> Ningī nīakoya thakame īmwe ya ndegwa īyo na kīara gīake, amīminjaminje mwena wa mbere wa gītī kīu gīa tha; ningī nīakaminjaminja īmwe yayo na kīara gīake maita mūgwanja hau mbere ya gītī kīu gīa tha.

<sup>15</sup> “Ningī nīagathīnja thenge īrīa ya iruta rīa kūhorohero mehia makoniī andū acio, na atware thakame yayo thuutha wa gītambaya gīa gūcuurio, eke nayo o ta ūrīa eekire thakame ya ndegwa īyo: amīminjaminje igūrū rīa

gītī kīu gīa tha o na mbere yakīo. <sup>16</sup> Üguo nīguo akaahorheria Handū-harīa-Hatheru-Mūno tondū wa thaahu na ūremi wa andū a Israeli, kūringana na mehia mao mothe. Na üguo noguo ageeka nī ūndū wa Hema-ya-Gütünganwo, īrīa īrī gatagatī kao na thaahu wao. <sup>17</sup> Gütirī mündū o na ūrikū ūgaakorwo thīinī wa Hema-ya-Gütünganwo kuuma ihinda rīrīa Harūni agaathiī kūhorohheria Handū-harīa-Hatheru-Mūno nginya hīndī īrīa akoima ho, arīkītie kwīhorohheria we mwene, na akahorohheria nyūmba yake na akahorohheria kīrīndī gīothe gīa Israeli.

<sup>18</sup> “Ningī nīakoima athīi kīgongona-inī kīrīa kīrī hau mbere ya Jehova akīhorohherie. Nīakoya thakame īmwe ya ndegwa īyo, na thakame īmwe ya thenge, amīhake hīa ciothe cia kīgongona kīu. <sup>19</sup> Nīakaminjaminja thakame īmwe na kīara gīake igūrū rīakīo maita mūgwanja, agītherie na akīamūre nīguo gīthirwo nī thaahu wa andū a Israeli.

<sup>20</sup> “Harūni aarīkia kūhorohheria Handū-harīa-Hatheru-Mūno, na Hema-ya-Gütünganwo na kīgongona kīu, nīakarehe thenge īrīa īrī muoyo. <sup>21</sup> Nīakaigīrīra moko make meerī igūrū rīa mūtwe wa thenge īyo īrī muoyo, na oimbūrīre hau igūrū rīayo wagānu wothe na ūremi wa andū a Israeli, oimbūre mehia mao mothe, amacookererie igūrū rīa mūtwe wayo. Nīakarekereria thenge īyo ūthiīre werū-inī īmenyereirwo nī mündū ūrīa ūthūrīrwo wīra ūcio. <sup>22</sup> Thenge īyo nīgakuuithio mehia mao mothe, īmatware kūndū kūrīa gūtatūūragwo nī Andū; nake mündū ūcio nīakarekereria thenge īyo na kūu werū-inī.

<sup>23</sup> “Harūni nīagacooka atoonye Hema-ya-Gütünganwo arute nguo icio cia gatani iria eekīrire mbere ya gūtoonya Handū-harīa-Hatheru-Mūno, nake acitige kuo. <sup>24</sup> Nīagethamba mwīrī na maaī, arī handū hatheru na acooke ehumbe nguo ciake cia ndūire. Acooke oime nja na

erut̄fre iruta r̄ia njino n̄i ūndū wake mwene, na arute iruta r̄ia njino n̄i ūndū wa andū, n̄guo ehoroherie we mwene na ahoroherie andū ar̄ia anḡi. <sup>25</sup> Ninḡi n̄iagacin̄ra maguta ma iruta r̄ia kūhorohero mehia iḡurū r̄ia kīgongona.

<sup>26</sup> “Mūndū ūcio ūrekaḡir̄ria thenge īyo ya gūkuuithio mehia no nginya athambie nguo ciake na ethambe mw̄ir̄i na maaī; thuutha ūcio acooke atoonye kamb̄i. <sup>27</sup> Ndegwa īyo na thenge, iria cia iruta r̄ia kūhorohero mehia, iria thakame yacio yatwarit̄wo Handū-hariā-Hatheru-Mūno ya kūhoroham̄ria, no nginya ciumio nja ya kamb̄i; njūa ciacio na nyama, na mahu ciothe icinwo ihē biū. <sup>28</sup> Mūndū ūr̄ia ūgacicina no nginya agaathambia nguo ciake na ethambe mw̄ir̄i na maaī; thuutha ūcio no acooke atoonye kamb̄i.

<sup>29</sup> “Ūndū ūyū ūgūtuīka watho mwand̄ke wa kūrū-maḡir̄rwo hīndī ciothe n̄i inyuī: Mūthenya wa ikūmi mweri-inī wa mūgwanja no nginya mw̄iimage irio, na mūtikarutage wīra o na ūr̄ikū, ar̄i mūndū ūciar̄ir̄wo būrūri wanyu, kana ar̄i mūgeni ūr̄ia ūtūūranagia na inyuī, <sup>30</sup> tondū mūthenya ūcio n̄imūkahorohero, n̄guo mūtherio. Hīndī īyo n̄imūgatherio kuuma kūrī mehia manyu mothe mūrī hau mbere ya Jehova. <sup>31</sup> īyo n̄i Thabatū ya kūhurūka, na no nginya mw̄iimage irio; ūyū n̄i watho mwand̄ke wa kūrūmaḡir̄rwo hīndī ciothe. <sup>32</sup> Mūthīnj̄iri-Ngai ūr̄ia mūit̄rīrie maguta na akaamūrwo gūcookā ithenya r̄ia ithe ta mūthīnj̄iri-Ngai ūr̄ia mūnene n̄iwe ūkaahoroheria andū. Niākehumbaga nguo iria nyamūre cia gatani <sup>33</sup> na ahoroherie Handū-hariā-Hatheru-Mūno, na Hema-ya-Gütūnganwo, na kīgongona, na athīnj̄iri-Ngai, na andū othe a mūinḡi wa Israeli.

<sup>34</sup> “Ūndū ūyū ūgūtuīka watho mwand̄ke wa kūrū-maḡir̄rwo hīndī ciothe n̄i inyuī; horohio iřir̄utagwo riita

rīmwe o mwaka nī ūndū wa mehia mothe ma andū a Israeli.”

Na gūgīlkwo o ta ūrīa Jehova aathīte Musa gwīkagwo.

## 17

### *Kūgirio Kūrīa Thakame*

<sup>1</sup> Ningī Jehova akiīra Musa atīrī, <sup>2</sup> “Arīria Harūni, na ariū ake na andū othe a Israeli, ūmeere atīrī: ‘Ūū nīguo Jehova aathanīte: <sup>3</sup> Mūndū o wothe Mūisraeli ūfīrūtaga igongona rīa ndegwa, kana rīa gatūrūme, kana rīa mbūri thīinī wa kambī kana nja ya kambī, <sup>4</sup> handū ha kūrīrehe itoonyero-inī rīa Hema-ya-Gütünganwo, arīrute rīrī igongona rīa kūrutīrwo Jehova hau mbere ya Hema-īrīa-Nyamūre ya Jehova-rī, mūndū ūcio nīagatuuo arī na mahītia ma gūita thakame; mūndū ūcio nīaitīte thakame, na no nginya aingatwo kuuma kūrī andū ao. <sup>5</sup> Ūndū ūyū nīwagūtūma andū a Israeli matwaragīre Jehova magongona marīa rīu mararutīrwo werū-inī. No nginya mamare-hagīre mūthīnjīri-Ngai, ūguo nī kuuga kūrī Jehova, hau itoonyero-inī rīa Hema-ya-Gütünganwo, marutwo marī maruta ma ūiguano. <sup>6</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīakaminjamina thakame kīgongona-inī kīa Jehova hau itoonyero-inī rīa Hema-ya-Gütünganwo, na acine maguta marī mūtararīko mwega wa gūkenia Jehova. <sup>7</sup> Matikanacooke o na rī kūruta magongona mao o na marīkū kūrī mīhianano ya mbūri īrīa mahūruga ūmaraya nayo. Ūyū nī watho mwandīke wa kūrūmagīrīrwo hīndī ciathe kūrī o, na kūrī njiarwa iria igooka.’

<sup>8</sup> “Meere atīrī: ‘Mūisraeli o wothe, kana mūgeni o na ūrīkū ūtūranagia nao, ūkaaruta iruta rīa njino, kana arute igongona, <sup>9</sup> na ndarītware hau itoonyero-inī rīa Hema-ya-Gütünganwo arīrutiře Jehova-rī, mūndū ūcio no nginya aingatwo kuuma kūrī andū ao.

<sup>10</sup> “‘Mūisraeli wothe kana mūgeni o wothe ūtūūranagia nao ūkaarĩa thakame o yothe, nīngahūgūkira mūndū ūcio ūrīite thakame, na nīngamūingata kuuma kūrī andū ao. <sup>11</sup> Nīgūkorwo muoyo wa kīumbē ūrī thīinī wa thakame, na nīyo ndīmūheete mwīhorohagīrie nayo kīgongona-inī; thakame nīyo īhorohagīria muoyo wa mūndū. <sup>12</sup> Nī ūndū ūcio ngwīra andū a Israeli atīrī, “Gūtirī mūndū o na ūmwe thīinī wanyu wagīrīrwo nī kūrīa thakame, o na mūgeni ūrīa ūtūūranagia na inyuū ndakanarīe thakame.”

<sup>13</sup> “‘Mūisraeli o wothe, kana mūgeni o wothe ūtūūranagia na inyuū, ūkaaguīma nyamū kana nyoni o yothe īngīrīo, no nginya agaita thakame yayo thī, acooke amīthike na tīri, <sup>14</sup> tondū muoyo wa kīumbē gīothe nī thakame yakīo. Nīkīo njīrīte andū a Israeli atīrī, “Mūtikanarīe thakame ya kīumbē o gīothe, tondū muoyo wa kīumbē nī thakame yakīo; mūndū o wothe ūngīmīrīa no nginya aingatwo.”

<sup>15</sup> “‘Mūndū o wothe, arī wa gūciarīrwo būrūri wanyu kana arī mūgeni, angīkaarīa nyamū ikuīte kana itambuu-rangītwo nī nyamū cia gīthaka-rī, no nginya agaathambīa nguo ciake na ethambe na maaī, na atiinde na thaahu nginya o hwaī-inī; thuutha ūcio nīgathirwo nī thaahu. <sup>16</sup> No angīkaaga gūthambīa nguo ciake na aage gwīthamba-rī, nīgacookererwo nī ūru ūcio wake.’”

## 18

### Gūkomania kūrīa Kūgirie

<sup>1</sup> Nake Jehova akīra Musa atīrī, <sup>2</sup> “Arīria andū a Israeli, ūmeere atīrī: ‘Nī nī niī Jehova Ngai wanyu. <sup>3</sup> Mūtikanekē maūndū marīa andū a Misiri, kūrīa mwatūūraga, meekaga, na mūtikanekē maūndū marīa mekagwo būrūri wa Kaanani, kūrīa ndīramūtwara. Mūtikarūmīrīre mīthīire yao. <sup>4</sup> No nginya mwathīkagīre mawatho makwa na

mūmenyagīrīre gwathīkīra kīrīra kīa watho wakwa wa kūrūmīrīrwo. Niī nī niī Jehova Ngai wanyu. <sup>5</sup> Tūūrai mūrūmītie kīrīra kīa watho wakwa wa kūrūmīrīrwo, na mawatho makwa, nīgūkorwo mūndū ūrīa ūrīimathīkagīra nīarītūūrio muoyo nīmo. Niī nī niī Jehova.

<sup>6</sup> “Gūtīrī mūndū o na ūrīkū ūgaathengerera mūndū wa nyūmba yake nīguo makomanie; niī nī niī Jehova.

<sup>7</sup> “Ndūkanaconorithie thoguo nī ūndū wa gūkoma na nyūkwa. Úcio nī nyūkwa; ndūkanakome nake.

<sup>8</sup> “Ndūkanakome na mūtumia wa thoguo; ūguo nī gūconorithia thoguo.

<sup>9</sup> “Ndūkanakome na mwarī wa nyūkwa, kana mwarī wa thoguo ūrīa mūciarītwo nī ithe ūmwe kana mwarī wa nyūkwa ūrīa mūtarī a ithe ūmwe.

<sup>10</sup> “Ndūkanakome na mwarī wa mūrūguo kana mwarī wa mwarīguo; ūguo nī gwīconorithia.

<sup>11</sup> “Ndūkanakome na mwarī wa mūndū-wa-nja wa thoguo, ūrīa ūciarītwo nī thoguo; úcio no ta mwarī wa nyūkwa.

<sup>12</sup> “Ndūkanakome na mwarī wa nyina na thoguo; úcio nī mūndū wa nyūmba ya thoguo.

<sup>13</sup> “Ndūkanakome na tataguo, úcio nī mūndū wa nyūmba ūmwe na nyūkwa.

<sup>14</sup> “Ndūkanaconorithie mūrū wa nyina na thoguo, na ūndū wa gūthengerera mūtumia wake nīguo mūkomanie; úcio nī tataguo.

<sup>15</sup> “Ndūkanakome na mūtumia wa mūrūguo. Úcio nī mūtumia wa mūrūguo; ndūkanakome nake.

<sup>16</sup> “Ndūkanakome na mūtumia wa mūrū wa nyūkwa; ūguo nīgūconorithia mūrū wa nyūkwa.

<sup>17</sup> “Ndūkanakome na mūndū-wa-nja ūcooke ūkome na mwarī. Ndūkanakome na mwarī wa mūriū, kana mwarī wa mwarī; acio nī andū a nyūmba yake. Úcio nī wagānu.

<sup>18</sup> “Ndūkanahikie mwarī wa nyina na mūtumia waku atuīke mūiru wa mūtumia waku, ūkomage nake mūtumia waku arī muoyo.

<sup>19</sup> “Ndūkanathengerere mūndū-wa-nja mūkomanie rīrīa arī na thaahu wa hīndī yake ya mweri.

<sup>20</sup> “Ndūkanakome na mūtumia wa mūndū ūngī, ndūgethaahie nake.

<sup>21</sup> “Mūtikananeane ciana cianyu irutīrwo Moleku igongona, mūtikanathaahie rītwa rīa Ngai wanyu. Niī nī niī Jehova.

<sup>22</sup> “Ndūkanakome na mūndū mūrūme ta ūrīa mūndū akomaga na mūndū-wa-nja; ūndū ūcio ūrī magigi.

<sup>23</sup> “Ndūkanakome na nyamū nawe wīthaahie nayo. Mūndū-wa-nja ndakanetware harī nyamū akome nayo; gwīka ūguo nī waganu mūkīru njano.

<sup>24</sup> “Mūtikanethaahe na ūndū o na ūmwe wa macio, tondū ūguo nīguo ndūrīrī iria ngūingata imweherere ciethaahirie. <sup>25</sup> O naguo būrūri nīwathaahirio; nī ūndū ūcio ngīūherithīria mehia maguo, naguo būrūri ūcio ūgītahīka arīa maatūrūraga kuo. <sup>26</sup> No inyuī, no nginya mūrūmie kīrīra kīa watho wa kūrūmīrīrwo, na mawatho makwa. Andū arīa maciarīrwo būrūri wanyu, kana ageni arīa matūrūranagia na inyuī, matikaneke ūndū o na ūrīkū wa macio marī magigi, <sup>27</sup> nīgūkorwo maūndū macio mothe nīmo meekagwo nī andū arīa maatūrūraga būrūri ūcio mbere yanyu, naguo būrūri ūcio ūkīnyiitwo nī thaahu. <sup>28</sup> O na inyuī mūngīgwatia būrūri ūcio thaahu, nīūkamūtahīka o ta ūrīa watahīkire arīa maatūrūraga kuo mbere yanyu.

<sup>29</sup> “Mūndū o wothe ūngīka ūndū o na ūmwe wa maūndū macio marī magigi, andū ta acio no nginya maingatwo kuuma kūrī andū ao. <sup>30</sup> Rūmiai maūndū marīa ndīmwathīte na mūtikanarūmīrīre mītugo īyo īrī magigi,

ĩrĩa yekagwo mūtaanoka, na mūtikanethaahie nayo. Niĩ nĩ niĩ Jehova Ngai wanyu.’”

## 19

### *Mawatho ma Mithemba Mithemba*

<sup>1</sup> Ningĩ Jehova akĩra Musa atĩrĩ, <sup>2</sup> “Arĩria kĩungano gĩothe kĩa Isiraeli, ūmeere atĩrĩ, ‘Tuikai atheru tondũ niĩ, Jehova Ngai wanyu, ndĩ mūtheru.

<sup>3</sup> “‘O mündũ wanyu no nginya atĩe nyina na ithe, na no nginya mûrûmagie Thabatû ciakwa. Niĩ nĩ niĩ Jehova Ngai wanyu.

<sup>4</sup> “‘Mütikanandirike, mûhooyage mîhianano kana mwîthondekere ngai cia kîgera gîtweketio. Niĩ nĩ niĩ Jehova Ngai wanyu.

<sup>5</sup> “‘Rîrĩa mûkûrutîra Jehova igongona rîa ūiguano, rîrûtagei na njira ĩrĩa ūngitûma igongona rîu rîanyu rîitikîrîke.

<sup>6</sup> Igongona rîu mûrîrîiage o mûthenya ūcio rîarutwo, kana mûthenya ūyû ūngî; kîndû o gîothe kĩa rîo kîngîtigara gîkinyie mûthenya wa gatatû, no nginya gîcinwo kîhîe biû. <sup>7</sup> Kîndû o na kîrikû kîarîo kîngîkaarîo mûthenya wa gatatû, igongona rîu ti rîtheru na rîtigetîkîrwo. <sup>8</sup> Mûndû o wothe ūngîrîrîa mûthenya wa gatatû, nîagacookerero wî ūuru ūcio ekîte, tondû nîathaahîtie kîndû kîarutîrwo Jehova kîrî gîtheru; mûndû ūcio no nginya aingatwo kuuma kûrî andû ao.

<sup>9</sup> “‘Rîrĩa mûkûgetha irio bûrûri-inî wanyu, mûtikanagethe nginya ndeere-inî cia mîgûnda yanyu, o na mûtikanonganje rûitîki rwa magetha manyu.

<sup>10</sup> Mûtigacookage rîngî kûhaara mîgûnda-inî yanyu ya mîthabibû, o na mûtikahaarage thabibû iria igûite thî. Citigagîriei andû arîa athîini na arîa ageni. Niĩ nĩ niĩ Jehova Ngai wanyu.

<sup>11</sup> “‘Mûtikanaiye.

“‘Mütikanaheenanie.

“‘Mündū ndakanaheenie ūrĩa ūngĩ.

<sup>12</sup> “‘Mütikanehîte na maheeni mûkîgwetaga rîitwa rîakwa, na nî ûndû ūcio mûthaahie rîitwa rîa Ngai wanyu. Niî nî niî Jehova.

<sup>13</sup> “‘Mütikaheenie mündû ūrĩa ūngĩ, muoe indo ciake kana mûmûtunye indo ciake.

“‘Mütikanaikarie mûcaara wa mûruti wa wîra ūkinyie rûciû.

<sup>14</sup> “‘Mütikanarume mündû ūtaiguaga, kana mûigire mûtumumu kîndû gîa kûmûhînga, no mwîtigagîrei Ngai wanyu. Niî nî niî Jehova.

<sup>15</sup> “‘Mütikanoogomie kîhooto; ndûkanacaïre mündû tondû nî mûthîîni kana mündû mûnene ūrî igweta, no tuagîrai mündû ūrîa ūngî ciira na kîhooto.

<sup>16</sup> “‘Mütikanorûûre mûgîcambanagia gatagatî-inî ka andû anyu.

“‘Mütikaneke ûndû ūngîrehere mündû ūrîa ūngî ūgwati. Niî nî niî Jehova.

<sup>17</sup> “‘Ndûkanathûûre mûrû wa thoguo ngoro-inî yaku. Kaanagia mündû ūrîa ūngî maûndû ūtekûhithîrîra nîgeetha ndûkanagwatanîre nake mahîtia-inî make.

<sup>18</sup> “‘Ndûkanerîhîrie kana ûtume mündû wanyu ūthû, no endaga mündû ūrîa ūngî o ta ūrîa wîyendete wee mwene. Niî nî niî Jehova.

<sup>19</sup> “‘Rûmagiai uuge wakwa.

“‘Ndûkanaciarithanie nyamû itarî cia kîruka kîmwe.

“‘Ndûkanahaande mûgûnda waku mbeû mîthembâ ūrî.

“‘Ndûkanehumbe nguo ûtumîtwo na ndigi mîthembâ ūrî ūtahaanaine.

<sup>20</sup> “‘Mûndû mûrûme angîkoma na mûndû-wa-nja ngombo, nake aakorwo nîmûûrie nî mûndû ūngî, no ndakûûrîtwo kana akarekererio, no nginya Maherithio

ta ūrĩa kwagĩrĩire. No matikooragwo, tondū mündū-wa-nja ūcio ndatigite gütuïka ngombo. <sup>21</sup> Nake mündū mûrume ūcio-rĩ, no nginya arute ndürume, amitware itoonyero-ini rĩa Hema-ya-Gütünganwo ïtuïke iruta rĩa kûrutîrwo Jehova rĩa kûhorohero mahîtia. <sup>22</sup> Mûthînjiri-Ngai nîakahoroheria mündū ūcio na ndürume ïyo ya iruta rĩa mahîtia, ïrutîrwo hau mbere ya Jehova nî ūndū wa rînhia rîu ehîtie, nake nîakarekerwo rînhia rîake.

<sup>23</sup> “Rîrîa mûgaatoonya bûrûri ūcio wa Kaanani, na mûhaande mîti ya mîthembâ yothe ïciaraga maciaro-rĩ, nî mûgaatua atî maciaro macio marî na thaahu. Ihinda rîa mîaka ïtatû nîmûkamatua atî marî na thaahu, na matikanarîo. <sup>24</sup> Mwaka wa kana, maciaro mothe mayo nîmagatuïka matheru, matuïke maruta ma kûgoocithia Jehova. <sup>25</sup> No mwaka wa gatano, no mûrîe maciaro mayo. Üguo nîguo magetha manyu makoongereraka. Niî nî Jehova Ngai wanyu.

<sup>26</sup> “Mûtikanarîe nyama ïrî na thakame thînî wayo.

“Mûtigekage maûndû ma kûragûra kana ma kûrogana.

<sup>27</sup> “Mûtikanenje njuûrî cianyu thikîrîrio-ini kana mûrenge mîthia ya nderu cianyu.

<sup>28</sup> “Mûtikanetemange mîrî yanyu nî ūndû wa andû arîa akuû, kana mwîkire marûuri mîrî-ini yanyu. Niî nî Jehova.

<sup>29</sup> “Ndûkanaagithie mwarîguo gîtîo na ūndû wa kumûrekereria atuïke mûmaraya, kana ūndû ūcio ûtûme bûrûri ûgarûrkire ûmaraya, na ûiyûrwo nî wagana.

<sup>30</sup> “Menyagîrîrai Thabatû ciakwa, na mûtîlage handû hakwa harîa haamûre. Niî nî niî Jehova.

<sup>31</sup> “Mûtikanatuïrie maûndû kûrî andû arîa marî maroho ma kûragûra kana arogi, nîgûkorwo nîmakamûg-watia thaahu. Niî nî niî Jehova Ngai wanyu.

<sup>32</sup> “Rūgamagīrai andū arīa akūrū, mūmatīage; heagai andū arīa akūrū gītīo, na mwītigagīre Ngai wanyu. Niī nī niī Jehova.

<sup>33</sup> “Hīndī īrīa mūgeni aatūūrania na inyuī būrūri-inī wanyu, mūtikanamwīke ūrūru. <sup>34</sup> Mūgeni ūrīa ūtūūrana-gia na inyuī no nginya atuagwo taarī mūndū ūciarīirwo būrūri wanyu. Mwendei ta ūrīa mwīendete inyuī ene, nīgūkorwo o na inyuī mwari ageni būrūri wa Misiri. Niī nī niī Jehova Ngai wanyu.

<sup>35</sup> “Mūtikahūthagīre ithimi itarī cia kīhootho rīrīa mūgūthima ūraihi, kana ūritū, kana ūingī. <sup>36</sup> Hūthagīrai ithimi cia kīhootho, na mahiga ma gūthima ma kīhootho, na eba ya kīhootho, na hini ya kīhootho. Niī nī niī Jehova Ngai wanyu ūrīa wamūrutire būrūri wa Misiri.

<sup>37</sup> “Rūmagai irīra ciakwa cia watho ciothe na mawatho makwa mothe, na mūmarūmagīrīre. Niī nī niī Jehova.”

## 20

### Kūherithio nī Ūndū wa Mehia

<sup>1</sup> Ningī Jehova akīira Musa atīrī, <sup>2</sup> “Īra andū a Isiraeli atīrī: ‘Mūisraeli o wothe kana mūgeni o wothe ūrīa ūtūūraga būrūri wa Isiraeli ūkaaheana ūmwe wa ciana ciake kūrī ngai īrīa ītagwo Moleku, no nginya akooragwo. Mūingī wothe nī ūkaamūhūra na mahiga nyuguto. <sup>3</sup> Nīngahūgūkīra mūndū ūcio, na nīngamūnigata kuuma kūrī andū ao; tondū wa kūheana ciana ciake kūrī Moleku, nīathaahītie handū hakwa harīa haamūre na agathaahia rīitwa rīakwa itheru. <sup>4</sup> Mūingī ūcio wa andū ūngīkaaga kūherithia mūndū ūcio ūheanīte ūmwe wa ciana ciake kūrī Moleku, mage kūmūūraga-rī, <sup>5</sup> nīngahūgūkīra mūndū ūcio, hamwe na andū a nyūmba yake, na ndīmaingate kuuma kūrī andū ao, we mwene

na arĩa othe mamürümagĩrĩra na kũhüüra ūmaraya na Moleku.

<sup>6</sup> “Nĩngahügükira mündũ ūrĩa ūtuřragia maündũ kuma kürĩ andũ arĩa marĩ na maroho ma kûragûra na kuuma kürĩ arogi, nîguo ahüüre ūmaraya na ūndũ wa kûmarümirĩra, na nîngamüingata kuuma kürĩ andũ ao.

<sup>7</sup> “Mwîyamürei mütuïke atheru tondũ niñ nî niñ Jehova Ngai wanyu. <sup>8</sup> Rûmagiai irĩra ciakwa cia watho na mûcirümagĩrĩre. Niñ nî niñ Jehova, ūrĩa ūmûtheragia.

<sup>9</sup> “Mündũ o wothe ūngîruma ithe kana arume nyina, no nginya ooragwo. Nîarumîte ithe kana akaruma nyina, na thakame yake nîikamûcookerera.

<sup>10</sup> “Mündũ mûrûme angîtharia na mûtumia wa mündũ ūngî, atharie na mûtumia wa mündũ wa itüüra rîake, itharia icio cierĩ, mündũ mûrûme ūcio na mûtumia, no nginya mooragwo.

<sup>11</sup> “Mündũ mûrûme angîkoma na mûtumia wa ithe, nîaconorithîtie ithe. Mündũ mûrûme ūcio na mûtumia ūcio eerĩ no nginya mooragwo; thakame yao nîikamacookerera.

<sup>12</sup> “Mündũ mûrûme angîkoma na mûtumia wa mûriü, eerĩ no nginya mooragwo. Ûndũ ūcio mekîte nî waganu ûkîrîte njano; thakame yao nîikamacookerera.

<sup>13</sup> “Mündũ mûrûme angîkoma na mündũ mûrûme ūngî ta ūrĩa mündũ akomaga na mündũ-wa-nja-rî, andũ acio eerĩ nîmekîte ūndũ ūrî magigi. No nginya mooragwo; thakame yao nîikamacookerera.

<sup>14</sup> “Mündũ mûrûme angîhikia mündũ-wa-nja na ahikie nyina, ūcio nî waganu. Mündũ mûrûme ūcio na andû-a-nja acio eerĩ no nginya macinwo na mwaki, nîgeetha gûtikanakorwo na waganu thiññi wanyu.

<sup>15</sup> “Mündũ mûrûme angîkoma na nyamü-rî, no nginya mündũ ūcio ooragwo, na no nginya mûûrage nyamü ïyo.

<sup>16</sup> “‘Mündū-wa-nja angītwarīrīra harī nyamū nīguo akome nayo-rī, nīmūkooraga mündū-wa-nja ūcio hamwe na nyamū īyo. No nginya mündū-wa-nja ūcio ooragwo na nyamū īyo yūragwo; thakame yake nīkamūcookerera, na thakame ya nyamū īyo īmīcookerere.

<sup>17</sup> “‘Mündū mūrūme angīhikia mwarī wa ithe, arī mwarī wa ithe kana wa nyina, na makomanie, icio nī njono. No nginya maingatwo mehere kuuma kūrī andū ao. Nīaconorithītie mwarī wa ithe. Na nīagacookerero nī ūru ūcio ekīte.

<sup>18</sup> “‘Mündū mūrūme angīkoma na mündū-wa-nja hīndī yake ya mweri, nīaguūria riurīro rīake, o nake mündū-wa-nja ūcio agakīguūria riurīro rīa thakame yake. Andū acio eerī nīmakaingatwo kuuma kūrī andū ao.

<sup>19</sup> “‘Ndūkanakome na tataguo kana mwarī wa nyina na thoguo, nī ūndū gwīka ūguo nī gūconorithia mündū ūrīa mūrī rūrīra; inyuī eerī nīmūgacookerero nī ūru ūcio mwīkīte.

<sup>20</sup> “‘Mündū angīkoma na tatawe-rī, nīaconorithītie mamawe. Nīmagacookerero nī ūru ūcio mekīte; magaakua matarī magīa mwana.

<sup>21</sup> “‘Mündū angīhikia mūtumia wa mūrū wa nyina ūcio nī thaahu, nīaconorithītie mūrū wa nyina. Megūtūra matarī magīa mwana.

<sup>22</sup> “‘Rūmagai irīra ciakwa ciothe cia watho, na mawatho makwa mūmarūmagīrīre, nīguo mūtūre būrūri ūrīa ndīramūtwara, na nīgeetha ndūkanamūtahīke. <sup>23</sup> Mūtikanatūre kūringana na mītugo ya ndūrīrī iria ngūingata imweherere. Ndacimenire nī tondū nīciekire maūndū macio mothe. <sup>24</sup> No nīi ngīmwīra atīrī, “Nīmūkegwatīra būrūri wao; nīngamūhe guo ūtuīke igai rīanyu, būrūri ūrī būthi

wa iria na ūūkī.” Niī nī niī Jehova Ngai wanyu, ūrīa wamwamūrire kuuma kūrī ndūrīrī.

<sup>25</sup> “Nī ūndū ūcio no nginya mūkūuranage nyamū iria itarī thaahu na iria irī thaahu, na nyoni iria itarī thaahu na iria irī thaahu. Mūtikanethaahie na nyamū kana nyoni o na ūrikū, kana kīndū o ḡiothe ḡithiagīra thī, iria ciathe ndaamūranirie tondū irī thaahu harī inyuī. <sup>26</sup> No nginya mūtuīke atheru harī niī, tondū niī, Jehova, ndī mūtheru, na nīndīmwamūranitie na ndūrīrī iria ingī mūtuīke akwa kīumbe.

<sup>27</sup> “Mūndū mūrūme kana mūndū-wa-nja ūrī maroho marīa maragūraga kana mūrogi thīnī wanyu, no nginya makooragwo. Mūmahūure na mahiga nyuguto. Thakame yao nīkamacookerera.”

## 21

### *Mawatho ma Kūrūmīrīrwo nī Athīnjīri-Ngai*

<sup>1</sup> Nake Jehova akīira Musa atīrī, “Arīria athīnjīri-Ngai, nīo ariū a Harūni, ūmeere atīrī: ‘Mūthīnjīri-Ngai ndakanethaahie nī ūndū wa mūndū wao ūkuīte, <sup>2</sup> tiga no akorirwo arī mūndū wa nyūmba yake, ta nyina kana ithe, kana mūriū kana mwarī, kana mūrū wa nyina, <sup>3</sup> kana mwarī wa nyina ūtarī mūhiku ūrīa ateithagia nī ūndū ndarī na mūthuuri, nī ūndū wake-rī, no ethaahie. <sup>4</sup> Ndakanethaahie nī ūndū wa athoni ake, na nī ūndū ūcio anyiitwo nī thaahu.

<sup>5</sup> “Athīnjīri-Ngai matikanenjwo mītwe, kana maren-gerere mīthia ya nderu ciao kana metemange mīrīrī yao nī ūndū wa gūkuīrwo. <sup>6</sup> No nginya makorwo marī atheru harī Ngai wao, na matikanathaahie rītwa rīa Ngai wao. Tondū nīo matwaragīra Jehova indo iria arutīirwo irī iruta rīa njino, nīcio irio cia Ngai wao, no nginya makorwo marī atheru.

<sup>7</sup> “‘Athīnjīri-Ngai matikanahikie andū-a-nja arīa methaahītie na ūmaraya, kana arīa matiganīte na athuuri ao, tondū athīnjīri-Ngai nī atheru harī Ngai wao. <sup>8</sup> Matuagei atheru, tondū nīo marutagīra Ngai wanyu irio iria arutīirwo igongona. Matuagei atheru, tondū nīf Jehova ndī mūtheru, o niī ūrīa ūmūtheragia.

<sup>9</sup> “‘Mwarī wa mūthīnjīri-Ngai angīthaahia na gūtuīka mūmaraya, nīaconorithītie ithe; no nginya acinwo na mwaki.

<sup>10</sup> “‘Mūthīnjīri-Ngai ūrīa mūnene, ūrīa ūrī gatagatī ka ariū-a-ithe, na ūitīrīrio maguta mūtwe na akaamūrwo nīguo ehumbage nguo cia ūthīnjīri-Ngai, ndakanarekererie njuūrī yake ūikare ūtarī njanūre kana atembūrange nguo ciake. <sup>11</sup> Ndakanatoonye handū harī kīimba. Ndakanethaahie o na aakorwo nī ūndū wa ithe kana nyina, <sup>12</sup> o na ndakanoime handū-harīa-haamūre ha Ngai wake, kana ahathaahie, tondū nīamūrītwo, agaitīrīrio maguta ma Ngai wake. Niī nī niī Jehova.

<sup>13</sup> “‘Mūndū-wa-nja ūrīa akaahikia no nginya agaako-rwo arī mūirītu gathirange. <sup>14</sup> Ndakanahikie mūtumia wa ndigwa, kana mūtumia matiganīte na mūthuriwe, kana mūndū-wa-nja wīthaahītie na ūmaraya, no akaahikia mūirītu gathirange wa andū ao, <sup>15</sup> nīgeetha ndakanathaahie rūciaro rwake gatagatī ka andū ao. Niī nī niī Jehova, ūrīa ūmūtheragia.’”

<sup>16</sup> Ningī Jehova akīira Musa atīrī, <sup>17</sup> “‘Ira Harūni atīrī: ‘Harī njiarwa iria igooka, gūtirī mūndū wa njiaro ciaku ūrī na kaūugū ūgaakuhīrīria nīguo arutīre Ngai wake irio cia igongona. <sup>18</sup> Gūtirī mūndū o na ūmwe ūrī na kaūugū ūgaakuhīrīria: mūndū mūtumumu kana gīthua, kana mūndū mūthūku ūthiū, kana ūrī na wonje, <sup>19</sup> mūndū mwonju kūgūrū kana guoko, <sup>20</sup> mūndū ūrī iguku kana mūhomu, mūndū ūrī na kaūugū ka riitho, kana mūndū

ürī na ironda iratogota kana iroira, kana mūthūku nyee.  
<sup>21</sup> Gütirī mündū wa njiaro cia Harūni ürīa mūthīnjīri-Ngai ürī kaūugū ūgaakuhīrīria nīguo atware maruta marīa marutīirwo Jehova ma njino. Ücio ürī na kaūugū ndakanakuhihīrie atī nīguo arute irio icio cia Ngai wake cia igongona. <sup>22</sup> We no ariē irio iria theru mūno cia Ngai wake, o na irio iria theru; <sup>23</sup> no rīrī, nī ündū wa üugū ücio wake, ndakanakuhihīrie gītambaya gīa gūcuu-rio kana athengerere kīgongona, nīgeetha ndagathaahie handū hau hakwa harīa haamūre. Niī nī niī Jehova, ürīa ümatheragia.”

<sup>24</sup> Nī ündū ücio Musa akīira Harūni na ariū ake üguo, o na akīira andū a Israeli othe.

## 22

### *Maruta marīa Ngai Angītikīra*

<sup>1</sup> Ningī Jehova akīira Musa atīrī, <sup>2</sup> “Ira Harūni na ariū ake matīage maruta marīa matheru marīa andū a Israeli maanyamūriire, nīgeetha matikanathaahie rīitwa rīakwa ithera. Niī nī niī Jehova.

<sup>3</sup> “Meere atīrī, ‘Njiarwa iria igooka thuutha, mündū o na ürīkū wa njiaro cianyu angīgakorwo ethaahītie, nake akuhīrīrie maruta marīa matheru marīa andū a Israeli maamūriire Jehova, mündū ücio no nginya aingatwo, ehere mbere yakwa. Niī nī niī Jehova.

<sup>4</sup> “Mündū wa njiaro cia Harūni angīkorwo arī na mūrimū wa ngoothi ūngīgwanatio, kana mwīrī wake ūkoira, ndakaarīa indo iria theru irufītwo cia maruta, nginya agaathirwo nī thaahu. Ningī nīakanyiitwo nī thaahu angīkaahutia kīndū gīthaahie nī kīimba, kana ahutie mündū o wothe ürīa uumītwo nī hinya wa arūme, <sup>5</sup> o na kana angīhutia kīndū o gīothe kīrīa gītambaga thī kīrīa kīngīmūgwatia thaahu, kana ahutie mündū o na

ūrīkū ūngītūma anyiitwo nī thaahu, o na thaahu ūcio ūngīkorwo nī ūrīkū. <sup>6</sup> Mündū ūrīa ūngīhutia kīndū o na kīrīkū ta kīu nīākanyiitwo nī thaahu o nginya hwaī-inī. Ndakanarē kīndū o na kīrīkū kīa maruta marīa maamūre, no akorirwo ethambīte mwīrī na maaī. <sup>7</sup> Riūa rīathūa nīāgathirwo nī thaahu, na thuutha ūcio no arē maruta marīa maamūre, tondū nīcio irio ciake. <sup>8</sup> Ndakanarē nyama cia nyamū ūkuīte, kana nyama cia nyamū ūtambuurītwo nī nyamū cia gīthaka, nīguo ndakae gūthaahio nīcio. Niī nī niī Jehova.

<sup>9</sup> “‘Athīnjīri-Ngai nīmarūmagie mawatho makwa nīgeetha matikahītagie, nao makue nī ūndū wa kwaga gūtīa mawatho macio. Niī nī niī Jehova ūrīa ūmatheragia.

<sup>10</sup> “‘Gūtirī mündū o na ūrīkū ūtarī wa nyūmba ya mūthīnjīri-Ngai wagīrīrwo nī kūrīa maruta marīa matheru, o na mūgeni wa mūthīnjīri-Ngai, kana mūruti wa wīra gwake o nao matigacirē. <sup>11</sup> No mūthīnjīri-Ngai angīgūra ngombo na mbeeca, kana ngombo ūciarīrwo gwake mūcīi, ngombo ūyo no ūrīe irio ciake. <sup>12</sup> Mwarī wa mūthīnjīri-Ngai angīhikio nī mündū ūtarī mūthīnjīri-Ngai, ndakanarē kīndū o na kīmwe kīa maruta macio matheru. <sup>13</sup> No mwarī wa mūthīnjīri-Ngai angītuīka mūtumia wa ndigwa, kana matigane na mūthuuriwe na ndarī ciana, nake acooke agaikare gwa ithe o ta rīrīa aarī mwīthī, no arē irio icio nyamūre cia ithe. No mündū ūtetīkīrītio, ndakanarē kīndū o na kīmwe gīacio.

<sup>14</sup> “‘Mündū o wothe angīrīa maruta matheru atekūmenya, no nginya acookerie mūthīnjīri-Ngai kīndū kīu kīamūre ariīte na ongerere gīcunjī gīa gatano gīa thogora wakīo. <sup>15</sup> Athīnjīri-Ngai matikanathaahie maruta marīa matheru marīa andū a Israeli marutagīra Jehova, <sup>16</sup> na ūndū wa kūmetīkīria marīe maruta macio matheru, na

ūguo ūtūme mūcookererwo nī mahītia marīa mūngīrīhio.  
Nī nī niī Jehova ūrīa ūmatheragia.’”

### *Magongona marīa Matangītikīrīka*

<sup>17</sup> Ningī Jehova akīra Musa atīrī, <sup>18</sup> “Arīria Harūni na ariū ake, na warīrie andū a Isiraeli othe, ūmeere atīrī: ‘Mūndū o na ūrīkū thīinī wanyu, arī Mūisiraeli kana arī mūgeni ūtūrīaga Isiraeli, angīkaarutīra Jehova kīheo kīa iruta rīa njino nī ūndū wa kūhingia mwīhītwa, kana kīrī kīa iruta rīa kwīyendera, <sup>19</sup> no nginya akaaruta njamba ītarī na kaūugū kuuma kūrī ng’ombe, kana ng’ondu, kana mbūri, nīgeetha kīheo kīu gītīkīrīke handū-inī hanyu. <sup>20</sup> Mūtikanarehe kīndū o na kīrīkū kīrī na kaūugū, tondū gītigeetikīrīka handū-inī hanyu. <sup>21</sup> Rīrīa mūndū arīrtutaga kīndū kiumīte rūrū-inī rwake rwa ng’ombe kana rwa mbūri, kīrī kīa iruta rīa ūiguano rīa kūrutīrīwo Jehova, nīguo ahingie mwīhītwa wa mwanya, kana kīa iruta rīa kwīyendera, no nginya gīkoragwo gītarī na kaūugū kana kameni nīguo gītīkīrīke. <sup>22</sup> Mūtikanarutīre Jehova nyamū ndumumu kana ndihie, kana īrathua, kana kīndū o gīothe kīrī na mbatata, kana kīrī na ironda iratogota kana iroira. Mūtikanagīrīre o na īmwe ya icio kīgongona-inī ītuīke ya iruta rīa gūcinwo na mwaki harī Jehova. <sup>23</sup> No rīrī, no mūrute ndegwa, kana ng’ondu nyonju kana homu, īrī ya igongona rīa kwīyendera, no īyo ndīngītīkīrīwo ītuīke ya kūhingia mwīhītwa. <sup>24</sup> Mūtikanarutīre Jehova nyamū īrīa ītihītio nyee, kana īkamendereka, kana ndarūre, kana hakūre. Mūtikanarute magongona ta macio būrūri-inī wanyu, <sup>25</sup> na mūtikanamūkīre nyamū ta icio kuuma kūrī mūndū mūgeni atī nīguo mūcirute ituīke irio cia Ngai wanyu. Nyamū ta icio itingītīkīrīka handū-inī hanyu, nī ūndū nī nyonju, na īrī na ūūgū.’”

<sup>26</sup> Ningī Jehova akīra Musa atīrī, <sup>27</sup> “Rīrīa gacaū, kana gatūrūme, kana koori gaaciarwo, karīkaraga na nyina mīthenya mūgwanja. Kuuma mūthenya wa kanana na thuutha ūcio, nīgagetectikīrīka gatuīke iruta rīa gūcinwo na mwaki harī Jehova. <sup>28</sup> Mūtikanathīnje ng’ombe kana ng’ondu hamwe na mwana wayo mūthenya ūmwe.

<sup>29</sup> “Rīrīa mūkūruta igongona rīa gūcookeria Jehova ngaatho, rīrutagei na njīra ya gūtūma rītīkīrīke nī ūndū wanyu. <sup>30</sup> No nginya rīrīo mūthenya o ro ūcio rīarutwo; mūtikanatigie kīndū kīario gīkinyie rūciinī. Niī nī niī Jehova.

<sup>31</sup> “Rūmagiai maathani makwa na mūmarūmagīrīre. Niī nī niī Jehova. <sup>32</sup> Mūtikanathaahie rīitwa rīakwa itheru. No nginya andū a Isiraeli mamenyage atī ndī mūtheru. Niī nī niī Jehova ūrīa ūmūtheragia, <sup>33</sup> na ūrīa wamūrutire būrūri wa Misiri nduīke Ngai wanyu. Niī nī niī Jehova.”

## 23

### *Ciathī iria Njathane*

<sup>1</sup> Ningī Jehova akīra Musa atīrī, <sup>2</sup> “Arīria andū a Isiraeli, ūmeere atīrī: ‘Ici nīcio ciathī ciakwa iria ciathanītwo, o iria ciathanītwo cia Jehova, iria mūkaahunjanīria ūhoro wacio atī nī ciūngano theru.

### *Thabatū*

<sup>3</sup> “Kūrī na mīthenya ītandatū rīrīa mūngīruta wīra, no mūthenya wa mūgwanja nī Thabatū ya kūhurūka, mūthenya wa kīungano gītheru. Mūtikanarute wīra o na ūrīkū; kūrīa guothe mūgaatūūra, īyo nī Thabatū ya Jehova.

### *Bathaka na Mīgate ītarī Mīkīre Ndawa ya Kūimbia*

<sup>4</sup> “‘Ici nīcio ciathī iria ciathanītwo cia Jehova, nīcio ciūngano iria theru, iria mūrīhunjanagīria mahinda ma

cio makinya. <sup>5</sup> Bathaka ya Jehova ūrīambagīrīria hwaī-inī kwaira, mūthenya wa ikūmi na īna wa mweri wa mbere. <sup>6</sup> Mūthenya wa ikūmi na ītano, wa mweri ūcio nīguo gīathī kīa Jehova kīa Mīgate ītarī Mīkīre Ndawa ya Kūimbia kīrīambagīrīria, na kwa ihinda rīa mīthenya mūgwanja no nginya mūrīage mīgate ītarī na ndawa ya kūimbia. <sup>7</sup> Mūthenya wa mbere mūgīe na kīungano gītheru, na mūtikarute wīra ūrīa mūrutaga. <sup>8</sup> Mīthenya mūgwanja rutagīrai Jehova iruta rīa gūcinwo na mwaki. Na mūthenya wa mūgwanja, mūgīage na kīungano gītheru, na mūtikanarute wīra ūrīa mūrutaga.””

### *Magetha ma Mbere*

<sup>9</sup> Ningī Jehova akīira Musa atīrī, <sup>10</sup> “Arīria andū a Isiraeli, ūmeere atīrī: ‘Rīria mūgaatoonya būrūri ūcio ngūmūhe na mūgethe magetha maguo, nīmūkarehere mūthīnjīri-Ngai kīohe kīa mbere kīa ngano ūrīa mūkaagetha. <sup>11</sup> Nake athūngūthie kīohe kīu mbere ya Jehova nīguo gītikīrīke handū-inī hanyu; mūthīnjīri-Ngai agagīthūngūthia mūthenya ūrīa ūrūmīrīire Thabatū. <sup>12</sup> Mūthenya ūcio mūgaathūngūthia kīohe kīu, no nginya mūkaarutīra Jehova iruta rīa njino rīa gatūrūme ka ūkūrū wa mwaka ūmwe gatarī na kaūugū, <sup>13</sup> hamwe na iruta rīarīo rīa mūtu wa gīthimi gīa icunjī igīrī cia ikūmi cia eba ūmwe\* ya mūtu ūrīa mūhinyu mūno ūtukanītio na maguta, nīrīo iruta rīrutiirwo Jehova rīa gūcinwo na mwaki, rīrī na mūtararīko mwega, na iruta rīa kūnyuu, rīrī gacunjī kamwe ka inya ka hini ūmwe† ya ndibei. <sup>14</sup> Mūtikanarīe mūgate o na ūrikū, kana ngano ya kūhiīhio, kana ya mūgethano, o nginya mūthenya ūrīa mūkaarehera Ngai wanyu iruta rīrī. Ūndū ūyū ūtuīke watho

---

\* 23:13 nī ta kilo inya na nuthu (4:5)      † 23:13 nī ta lita 1

mwandīke wa gūtūūra nginya kūrī njiarwa iria igooka, kūrīa guothe mūgaatūūra.

### *Gīathī kīa Magetha*

<sup>15</sup> “Kuuma mūthenya ūrīa ūrūmīriire Thabatū, mūthenya ūrīa mwatwarire kīohe kīa iruta rīa gūthūngūthio, mūgatara ciumia ingī mūgwanja. <sup>16</sup> Mūtare matukū mīrongo ītano kuuma mūthenya ūrīa ūrūmīriire Thabatū ya kūhingithia mūgwanja, mūcooke mūrutīre Jehova iruta rīa mūtu wa ngano ya mūgethano. <sup>17</sup> Kuuma kūrīa guothe mūtūrāga, mūrehe mīgate īrī īthondeketwo na tūcunjī twīrī twa ikūmi twa eba īmwe ya mūtu ūrīa mūhinyu mūno, īrugītwo na ndawa ya kūimbia, ītuīke ya iruta rīa gūthūngūthio rīa maciaro ma mbere marutīirwo Jehova. <sup>18</sup> Rutanīriai mīgate īyo na tūtūrūme mūgwanja, o kamwe karī na ūkūrū wa mwaka ūmwe, na tūtarī na kaūgū, na gategwa kamwe, na ndūrūme igīrī. Nacio igaatuīka iruta rīa njino rīrutīirwo Jehova, hamwe na maruta macio ma mūtu na ma kūnyuu, rīrī nī iruta rīa gūcinwo na mwaki, rīrī na mūtararīko mwega wa gūkenia Jehova. <sup>19</sup> Mūcooke mūrute thenge īmwe ya igongona rīa kūhorohero mehia, na tūtūrūme twīrī, o kamwe karī na ūkūrū wa mwaka ūmwe, twa iruta rīa ūguano. <sup>20</sup> Mūthīnjīri-Ngai nīagathūngūthia tūtūrūme tūu tweerī mbere ya Jehova, tūtuīke iruta rīa gūthūngūthio, hamwe na mīgate īyo ya maciaro ma mbere. Macio nī maruta matheru marutīirwo Jehova nī ūndū wa mūthīnjīri-Ngai. <sup>21</sup> Mūthenya o ro ūcio, nīmūkahunjanīria kīungano gītheru, na mūtikanarute wīra ūrīa mūrutaga. Ūyū nīguo ūgaatuīka watho mwandīke wa gūtūūra nginya harī njiarwa iria igooka, o kūrīa guothe mūgaatūūra.

<sup>22</sup> “Rīrīa mūkaagetha irio būrūri-inī wanyu, mūtikanagethe nginya ndeere-inī cia mīgūnda yanyu, o na mūtikanonganie rūitiki rwa magetha manyu. Rūtigagiriei andū arīa athīnni na arīa ageni. Nīi nīi Jehova Ngai wanyu.”

### *Gīathī gīa Kūhuha Tūrumbeta*

<sup>23</sup> Ningī Jehova akīra Musa atīrī, <sup>24</sup> “Īra andū a Isiraeli atīrī: ‘Mūthenya wa mbere wa mweri wa mūgwanjari, nīmūrīgīaga na mūthenya wa kūhurūka, kīungano gītheru, na ūririkanagwo na ūndū wa kūhuha tūrumbeta. <sup>25</sup> Mūtikanarute wīra ūrīa mūrutaga, no mūrutagīre Jehova iruta rīa gūcinwo na mwaki.’”

### *Mūthenya wa Kūhoroherio Mehia*

<sup>26</sup> Ningī Jehova akīra Musa atīrī, <sup>27</sup> “Mūthenya wa ikūmi wa mweri ūyū wa mūgwanja, nīguo Mūthenya wa Kūhoroherio Mehia. Mūgīage na kīungano gītheru na mwīimage irio, na mūrutagīre Jehova iruta rīa gūcinwo na mwaki. <sup>28</sup> Mūtikanarute wīra mūthenya ūcio, tondū nīguo Mūthenya wa Kūhoroherio Mehia, hīndī ūrīa mūrahoroherio mehia mbere ya Jehova-Ngai wanyu. <sup>29</sup> Mūndū o na ūrkū ūrīa ūtakeima irio mūthenya ūcio nīakaingatwo kuuma kūrī andū ao. <sup>30</sup> Mūndū o wothe ūkaaruta wīra mūthenya ūcio nīngamūniina kuuma thiīnī wa andū ao. <sup>31</sup> Mūtikanarute wīra o na ūrkū. Ūyū ūgūtuūka watho mwandīke wa gūtūūra nginya harī njiarwa iria igooka, o kūrīa guothe mūgaatūūra. <sup>32</sup> Iyo nī Thabatū yanyu ya kūhurūka, na no nginya mwīime irio. Kuuma hwaī-inī wa mūthenya wa kenda wa mweri o ro ūcio nginya hwaī-inī wa mūthenya ūcio ūngī, nīmūrīmenyagīrīra Thabatū yanyu.”

### *Gīathī gīa Ithūnū*

<sup>33</sup> Ningī Jehova akīra Musa atīrī, <sup>34</sup> “Īra andū a Isiraeli atīrī: ‘Mūthenya wa ikūmi na ītano wa mweri wa mūgwanja nīguo Giathī kīa Jehova gīa Ithūnū gīkaambīrīria, na gīgaakara mīthenya mūgwanja. <sup>35</sup> Mūthenya wa mbere nī wa kīungano gītheru; mūtikanarute wīra ūrīa mūrutaga. <sup>36</sup> Mīthenya mūgwanja mūkaarutagīra Jehova maruta ma gūcinwo na mwaki, naguo mūthenya wa īnana-ri, mūgīe na kīungano gītheru, na mūrutire Jehova iruta rīa gūcinwo na mwaki. Mūthenya ūcio nīguo wa kūhinga kīungano; mūtikanarute wīra ūrīa mūrutaga.

<sup>37</sup> (“Ici nīcio ciathī cia Jehova iria ciathanītwo, iria mūkaahunjanīria irī ciūngano theru cia kūrehere Jehova maruta ma gūcinwo na mwaki, na nīmo maruta ma njino, na maruta ma mūtu, na magongona na maruta ma kūnyuuo marīa marībataranagia o mūthenya. <sup>38</sup> Maruta maya nī ma kuongererwo harī marīa mangī ma Thabatū cia Jehova na nyongerera ya iheo cianyu na kīrīa gīothe mwīranīire na mwīhītwa, na maruta mothe ma kwīyendera marīa mūrutagīra Jehova.)

<sup>39</sup> “‘Nī ūndū ūcio, kwambīrīria mūthenya wa ikūmi na ītano wa mweri wa mūgwanja, mwarīkia kūgetha irio būrūri-inī, nī mūgaakūngūrā gīathī kīu kīa Jehova mīthenya mūgwanja. Mūthenya wa mbere nī wa kūhurūka, na mūthenya wa īnana o naguo no wa kūhurūka. <sup>40</sup> Mūthenya wa mbere nīmūkooya maciaro marīa mega mūno ma mītī, na mathīgī ma mītende, na honge cia mītī ūrīa ūrī na mathangū maingī, na cia mītī ūrīa ūmeraga tūrūūi-inī, na mūkene mūrī mbere ya Jehova Ngai wanyu mīthenya mūgwanja. <sup>41</sup> Kūngūyagīrai ūndū ūyū arī gīathī kīa Jehova mīthenya mūgwanja o mwaka. Ūndū ūyū nī ūtuīke watho mwandīke wa gūtūūra nginya harī njiarwa iria igooka; kūngūyagīrai ūndū ūcio mweri-inī wa mūgwanja. <sup>42</sup> Ikaragai ithūnū-inī mīthenya

mūgwanja. Andū a Israeli arĩa othe maciarfīrwo Israeli magaaikaraga ithūnū-inĩ, <sup>43</sup> nĩ ūndū ūcio njiaro cianyu niükamenya atĩ nĩ niĩ ndaatūmire andū a Israeli maikare ithūnū-inĩ hīndī ūria ndamarutire būrūri wa Misiri. Niĩ nĩ niĩ Jehova Ngai wanyu.’”

<sup>44</sup> Nĩ ūndū ūcio Musa akīanīrīra kūrī andū a Israeli ūhoro wa ciathī icio ciathanīt̄wo cia Jehova.

## 24

### *Maguta na Mīgate ya Kūigwo Mbere ya Jehova*

<sup>1</sup> Ningī Jehova akīira Musa atīrī, <sup>2</sup> “Atha andū a Israeli makūrehere maguta marīa makeere wega ma ndamaiyū hihe ma gūkūheaga ūtheri, nīgeetha matawa maikarage maakanīte hīndī ciothe. <sup>3</sup> Nja ya gītambaya gīa gūcūurio kīrīa kīrī mbere ya ithandūkū ūria o kūu Hema-inĩ-ya-Gūtūnganwo-rī, Harūni nāmenyagīrīre matawa macio mbere ya Jehova kuuma hwai-inĩ o nginya rūciinĩ, hīndī ciothe. Ūndū ūyū ūgaatuīka watho mwandīke wa gūtūūra wa njiarwa iria igooka. <sup>4</sup> Matawa macio marī mbere ya Jehova, o macio maigīrīrwo mūtī-inĩ wa matawa wa thahabu ūria therie no nginya mamenyagīrīrwo hīndī ciothe.

<sup>5</sup> “Oya mūtu ūria mūhinyu mūno, ūthondeke mīgate ikūmi na ūrī, o mūgate ūmwe ūrugwo na tūcunjī twīrī twa ikūmi twa eba īmwe.\* <sup>6</sup> Ūcooke ūmīare mīhari ūrī, o mūhari mīgate itandatū, ūmīgīrīre igūrū ūria metha ya thahabu therie hau mbere ya Jehova. <sup>7</sup> Na o mūhari-inĩ nīhaigwo ūbani ūria mūtherie ūtuīke gīcunjī gīa kīrīkanō ūrūgamīrīre mīgate ūyo, na ūtuīke iruta ūria njino ūrūtūrīrwo Jehova na mwaki. <sup>8</sup> Mīgate ūyo nī ūigagwo mbere ya Jehova hīndī ciothe, o Thabatū o Thabatū, ūrūgamīrīre andū a Israeli, ūtuīke kīrīkanīro gīa gūtūūra.

---

\* 24:5 nī ta kilo inya na nuthu (4:5)

<sup>9</sup> Mīgate īyo nī ya Harūni na ariū ake, nao mamīrīagīre handū hatheru, nī tondū mīgate īyo nī gīcunjī gītheru mūno harī rwīga rwao rwa maruta marīa marutīirwo Jehova ma gūcinwo na mwaki.”

### *Mūrumi Ngai Kūhūrwo na Mahiga*

<sup>10</sup> Na rīrī, mūrū wa mūtumia Mūisraeli, no ithe aarī Mūmisiri, nīāthiire gūceerera andū a Israeli, nake mūndū ūcio na Mūisraeli makīrūa marī kūu kambī.† <sup>11</sup> Úcio mūrū wa mūtumia Mūisraeli nīarumire Rīītwā rīa Ngai na kīrumi; nī ūndū ūcio makīmūtwarīra Musa. (Nyina wa mūndū ūcio eetagwo Shelomithu, mwarī wa Dibiri ūrīa Mūdani.) <sup>12</sup> Makīmūkia thīinī, makīmūrangīra nginya rīrīa mangīamenyire wega wendi wa Jehova.

<sup>13</sup> Nake Jehova akīra Musa atīrī: <sup>14</sup> “Twara mūrumani ūcio nja ya kambī. Andū arīa othe maamūiguire akīrumana mamūigīrīre moko mūtwe, nakīo kīungano gīothe kīmūhūure na mahiga nyuguto. <sup>15</sup> Ira andū a Israeli atīrī, ‘Mūndū o na ūrīkū angīkaaruma Ngai wake, no nginya agaacookererwo nī ūrū ūcio ekīte: <sup>16</sup> Mūndū o na ūrīkū ūkaaruma rīītwā rīa Jehova no nginya akooragwo. Kīungano gīothe gīa Israeli no nginya gīkaamūhūura na mahiga nyuguto. Aakorwo arī mūgeni kana arī mūndū ūciarīirwo būrūri-inī wanyu, rīrīa akaaruma Rīītwā rīu rīa Jehova, no nginya akooragwo.

<sup>17</sup> “‘Mūndū o na ūrīkū angīkooraga mūndū ūngī, no nginya nake akooragwo. <sup>18</sup> Mūndū o na ūrīkū angītūraga nyamū ya mūndū ūrīa ūngī, no nginya akaamīrīha, nyamū ūrīhwo na nyamū ūngī. <sup>19</sup> Mūndū o na ūrīkū angīgatīlia ūrīa ūngī, o ūrīa ekanīte no nginya nake ekwo o ūguo: <sup>20</sup> Mūndū oina mūndū ūrīa ūngī ihīndī, nake akoinwo

---

† 24:10 Hīndī ūrīa andū a Israeli moimaga būrūri wa Misiri, nī kūrī na andū maatwaranire nao, makīmaruta mītugo mīrū (Thaam 12:38).

ihīndī, riitho rīrīhagio na riitho, igege rīrīhagio na igege. O ūrīa mündū atiihitie mündū ūngī, o nake atiihio o ro ūguo. <sup>21</sup> Mündū ūrīa ūkooraga nyamū nīakamīriha, no ūrīa ūkooraga mündū ūrīa ūngī no nginya akooragwo. <sup>22</sup> Mūrīkoragwo na watho o ro ūmwe ūkonīi mūgeni na mündū ūrīa ūciarīirwo būrūri wanyu. Niī nī niī Jehova Ngai wanyu.”

<sup>23</sup> Nake Musa akīarīria andū a Israeli, nao magītware mündū ūcio warumīte Ngai nja ya kambī, makīmūhūra na mahiga nyuguto. Nao andū a Israeli magīka o ta ūrīa Jehova aathīte Musa.

## 25

### *Mwaka wa Thabatū*

<sup>1</sup> Nake Jehova akīira Musa Kīrima-inī gīa Sinai atīrī, <sup>2</sup> “Arīria andū a Israeli, ūmeere atīrī, ‘Hīndī ūrīa mūgaatoonya būrūri ūrīa ngaamūhe-rī, būrūri ūcio guo mwene no nginya ūkaagīaga na Thabatū ūrīa yamūrīirwo Jehova. <sup>3</sup> Mūkaahaandaga mīgūnda yanyu mīaka ītandatū, na mūcehage mīgūnda yanyu ya thabibū mūkamīche-haga mīaka ītandatū mūgīcookanagīrīria maciaro mayo. <sup>4</sup> No mwaka wa mūgwanja wakinya, būrūri ūcio nīuk-agīa na Thabatū ya kūhurūka, Thabatū yamūrīirwo Jehova; mūtikanahaande kīndū mīgūnda kana mūcehe mīthabibū yanyu. <sup>5</sup> Irio iria ikeemeria, nīcio cia maitīkarī, mūtikanacigethe kana mūgethe thabibū cia mīthabibū yanyu īyo ītarī mīrutīre wīra. Būrūri ūcio no nginya ūkaagīa na mwaka wa kūhurūka. <sup>6</sup> Kīrīa gīothe būrūri ūcio ūgaaciara mwaka-inī ūcio wa Thabatū gīgaatuīka irio cianyu, inyuī ene na cia ndungata cianyu cia arūme na cia andū-a-nja, na cia aruti anyu a wīra wa mūcaara, na mūraarīrīri ūrīa mūikaranītie nake, <sup>7</sup> o hamwe na mahiū

manyu na nyamū cia gīthaka iria itūrūaga būrūri wanyu. Kīrīa gīothe būrūri ūcio ūgaaciara no kīrīo.

### *Mwaka wa Jubilii*

<sup>8</sup> “Tarai Thabatū mūgwanja cia mīaka, mīaka mūgwanja maita mūgwanja, nīguo Thabatū icio mūgwanja cia mīaka ihinge mīaka mīrongo īna na kenda. <sup>9</sup> Ningī mūcooke mūhuhe karumbeta kūndū guothe mūthenya wa ikūmi wa mweri wa mūgwanja; Mūthenya wa Kūhorohorio Mehia, mūkaahuha karumbeta kūndū guothe būrūri-inī wanyu. <sup>10</sup> Amūrai mwaka ūcio wa mīrongo ītano, na mūhunjanīrie ūhoro wa kūhorow kwa andū othe arīa matūrūaga būrūri ūcio wothe. Mwaka ūcio ūgaatuīka wa Jubilii\* nī ūndū wanyu; o mūndū wanyu nīagacooka kūrīa ithaka cia nyūmba yao irī, na kūrīa andū a mūhīrīga wao marī. <sup>11</sup> Mwaka ūcio wa mīrongo ītano ūgaatuīka wa Jubilii kūrī inyuī; mūtikanahaande na mūtikanagethe kīrīa gīkūrītie kīo kīene, kana mūgethe mīthabibū ūtīa ūtarī mīrutīre wīra. <sup>12</sup> Nīgūkorwo ūyo nī Jubilii, na nīyo ūgaatuīka theru kūrī inyuī; rīagai o kīrīa gīkūrītie mīgūnda-inī.

<sup>13</sup> ““Mwaka-inī ūyū wa Jubilii, o mūndū no nginya acooke gīthaka-inī gīake.

<sup>14</sup> “‘Mūngīkenderia mūndū wa būrūri wanyu mūgūnda kana mūgūre mūgūnda kūrī we, mūtikanahaheenanie mūndū na ūtīa ūngī. <sup>15</sup> Mūrīgūraga mūgūnda wa mūndū wa būrūri wanyu kūringana na ūtīa mīaka ūthirīte thuutha wa Jubilii. Nake mwendia akaawendagia kūringana na mīaka ūtīa ūgakorwo ūtīgarīte ya magetha. <sup>16</sup> Mīaka ūngīkorwo ūtīgarīte mīingī, mūkongerera thogora, na mīaka ūngīkorwo ūtīgarīte mīnini, mūkanyiihia thogora, nī ūndū kīrīa arakwenderia nī mūigana wa magetha.

---

\* 25:10 Jubilii nī kuuga “ūtoorania.”

<sup>17</sup> Mütikanaheenanie mündū na ūrīa ūngī, no mwītigagīre Ngai wanyu. Niī nī niī Jehova Ngai wanyu.

<sup>18</sup> “Rūmagīrīrai kīrīra kīa watho wakwa na mwīmenyagīrīre nīguo mwathīkagīre mawatho makwa, na inyuī nī mūgaatūūra būrūri ūcio mūrī na thayū. <sup>19</sup> Naguo būrūri ūcio nīūgaciaraaga maciaro maguo, na inyuī nīmūkarīlaga mūkahūūna na mūtūūre kuo mūrī na thayū. <sup>20</sup> Mwahota kūūria atīrī, “Tūkaarīa kī mwaka wa mūgwanja aakorwo tūtikahaanda kana tūgethe?” <sup>21</sup> Nīngamütūmīra kīrathimo mwaka-inī ūcio wa gatandatū nīguo mīgūnda yanyu īgaaciara maciaro ma kūmūigana mīaka ītatū. <sup>22</sup> Mūkīhaanda mwaka-inī wa kanana, mūkaarīlaga irio iria mwaigīte mūthiithū, na mūgaacirīa nginya mūgethe maciaro ma mwaka wa kenda.

<sup>23</sup> “Mīgūnda ndīkanendio biū, tondū būrūri nī wakwa na inyuī mūrī o ageni kuo, na nī nī nīndīmūkomborithītie. <sup>24</sup> Būrūri wothe ūrīa mwīnyiitīre ūgaatuīka wanyu, no nginya kūgīe na mweke wa gūkūūraga mīgūnda īyo.

<sup>25</sup> “Mūndū wa būrūri wanyu angīthīlīna na endie gīcunjī kīa mūgūnda wake, mūndū ūrīa wa hakuhī mūno wa nyūmba yake nīagooka na akūūre mūgūnda ūcio mūndū wao eendetie. <sup>26</sup> No rīrī, mūndū angīkorwo ndarī na mūndū wa kūmūkūūrīra mūgūnda, na we mwene atonge agē na indo ciiganīte kūkūūra, <sup>27</sup> nīwe ūgaatua thogora kūringana na mīaka ūrīa mīthiru kuuma rīrīa aawendirie, na acookie mbeeca icio ingī kūrī mūndū ūrīa eendeirie; thuutha ūcio no acooke mūgūnda-inī wake. <sup>28</sup> No angīaga kūgīa na indo cia kūmūrīha-rī, gīcunjī kīrīa eendirie gīgūtūūra kīrī kīa mūgūri nginya Mwaka wa Jubilii. Gīgaa-cookio hīndī ya Jubilii, na hīndī īyo no acooke gīthaka-inī gīake.

<sup>29</sup> “Mūndū angīkeendia nyūmba ūrī itūūra-inī inene rīrigīre, nīarīkoragwo arī na kīhooto gīa kūmīkūūra

ihinda rĩa mwaka mūgima kuuma am̄endia. Thīinī wa ihinda r̄i no am̄kūūre. <sup>30</sup> Īnḡaga gūkūūrwo mwaka ūmwe ūtanathira, nyūmba īyo īr̄i itūūra-in̄i inene r̄iirigire nīgatuīka ya mūmīgūri na njiaro ciale nginya tene. Nyūmba īyo ndīgaacookerio mwene Mwaka wa Jubilii. <sup>31</sup> No nyūmba cia tūtūūra-in̄i tūr̄ia tūtar̄i tūr̄igire, ir̄itugwo ta mīgūnda ya kūndū gūtar̄i kūirige. Icio no ikūūrwo, na nī igaacookio Mwaka wa Jubilii.

<sup>32</sup> “Alawii hīndī ciothe nī mar̄i na kīhooto gīa gūkūūraga nyūmba ciao iria ir̄i matūūra-in̄i ma Alawii, mar̄ia megwatiire. <sup>33</sup> Nī ūndū ūcio indo cia Alawii no ikūūrwo, ūguo nī ta kuuga at̄i, nyūmba nyendie itūūra-in̄i o r̄iothe r̄iao, nīgacookio Mwaka wa Jubilii, tondū nyūmba iria ir̄i matūūra-in̄i ma Alawii nīcio igai r̄iao thīinī wa andū a Israeli. <sup>34</sup> No ithaka cia ūr̄iithio cia matūūra mao itikanendio; icio nī ciao nginya tene.

<sup>35</sup> “Mūndū wa būrūri wanyu anḡithīna nginya aremwo nī kwīrūgamīrīra gatagatī kanyu, mūteithagiei o ta ūr̄ia mūngīteithia mūgeni kana mūndū ūrarīriire kwanyu, nīgeetha ahote gūtūūrania na inyuī. <sup>36</sup> Mūtikanamūrīhie uumithio o na ūrīkū, no mwītigagire Ngai wanyu, nīgeetha mūndū wa būrūri wanyu ahote gūtūūrania na inyuī. <sup>37</sup> Mūtikanamūkombere mbeeca nīguo acookie na maciaro, kana mūmwenderie irio nīguo muone uumithio. <sup>38</sup> Niī nī niī Jehova Ngai wanyu, ūr̄ia wamūrutire būrūri wa Misiri nīguo ndīmūhe būrūri wa Kaanani na ndūke Ngai wanyu.

<sup>39</sup> “Mūndū wa būrūri wanyu anḡithīna ar̄i gatagatī kanyu, nake eyendie har̄i inyuī, mūtikanamūrūtithie wīra ta ngombo. <sup>40</sup> Mūkaamūtua ta mūruti wa wīra wa mūcaara kana ta mūndū ūrarīriire kwanyu; mūndū ūcio akaamūrūtira wīra nginya Mwaka wa Jubilii. <sup>41</sup> Thuutha ūcio mūndū ūcio na ciana ciale nīmakarekererio, nake

acooke kūrī andū a mūhīrīga wake, na gīthaka-inī kīa maithe make ma tene.<sup>42</sup> Tondū andū a Israeli nī ndungata ciakwa, iria ndaarutire būrūri wa Misiri, matikanaendio matuīke ngombo.<sup>43</sup> Mūtikamaathage mūtekūmaiguīra tha, no mwītigagīrei Ngai wanyu.

<sup>44</sup> “Ngombo cianyu cia arūme na cia andū-a-nja iriu-maga ndūrīrī-inī iria imūrigicīrie; kuuma kūrī ndūrīrī icio no mūgūrage ngombo.<sup>45</sup> O na ningī no mwīgūrīre ngombo kuuma kūrī andū arīa mararīriire kwanyu na kuuma kūrī andū a mīhīrīga yao arīa maciarīirwo būrūri wanyu, nao matuīke indo cianyu.<sup>46</sup> Andū acio no mūmee-gāire kūrī ciana cianyu matuīke igai rīrīa mūmagaīire, na no mūmatue ngombo rīrīa rīothe marī muoyo, no mūtikanaathe andū anyu a Israeli mūtekūmaiguīra tha.

<sup>47</sup> “No rīrī, mūgeni kana mūndū ūrīa ūrarīriire kwanyu angītonga arī gatagatī kanyu, nake mūndū wa būrūri wanyu athīne na eyendie kūrī mūgeni ūrīa ūtūūranītie na inyuī, kana kūrī mūndū wa mūhīrīga wa mūndū ūcio mūgeni-rī,<sup>48</sup> mūndū ūcio no arīkoragwo arī na kīhotoo gīa gūkūūrwo thuutha wa kwīyendia. Mūndū wa nyūmba yao no amūkūūre:<sup>49</sup> Ithe mūnini kana ithe mūkūrū, kana mūrū wa ithe, kana mūndū wa rūrīra rwa mūhīrīga wao no amūkūūre; kana we mwene angīgaacīra, no ekūūre.<sup>50</sup> Mūndū ūcio na mūmūgūri mag-aatara ihinda rīrīa rīthiru kuuma mwaka ūrīa eyendirie nginya rīrīa Mwaka wa Jubilii ūgaakinya. Thogora wa kūrekererio gwake ūkaaringana na irīhi rīa mūndū wa mūcaara thīnī wa mīaka īyo.<sup>51</sup> Angīkorwo nī mīaka mīngī ītigarīte, nīakarīha gīcunjī kīnene gīa thogora ūrīa aagūrītwo naguo.<sup>52</sup> No angīkorwo no mīaka mīnini ītigarīte Mwaka wa Jubilii ūkinye, īyo noyo agaatara arīhe gūkūūranīo gwake kūringana na ūrīa kwagīriire.<sup>53</sup> Agaatuuo ta mūndū wa mūcaara mwaka o mwaka; na

no nginya mūmenyagīrīre atī mūmūgūri ndarīmwathaga atekūmūiguīra tha.

<sup>54</sup> “‘O na angīaga gūkūrwo na njīra īmwe ya icio, we na ciana ciake no nginya makaarekererio Mwaka wa Jubilii wakinya, <sup>55</sup> nīgūkorwo andū a Isiraeli nī ndungata ciakwa. Acio nī ndungata ciakwa, iria ndaarutire būrūri wa Misiri. Niī nī niī Jehova Ngai wanyu.

## 26

### *Irīhi rīa Gwathīka*

<sup>1</sup> “‘Mūtikanethondekere mīhianano kana mwīrūgamirie mūhianīre wa kīndū kana ihiga rīamūre rīa kūhooywo, mūtikaige ihiga rīacūhie būrūri-inī wanyu atī nīguo mūrīinamagīrīre. Niī nī niī Jehova Ngai wanyu.

<sup>2</sup> “‘Menyagīrīrai Thabatū ciakwa na mūtīage handū hakwa harīa haamūre. Niī nī niī Jehova.

<sup>3</sup> “‘Mūngīrūmīrīra kīrīra kīa watho wakwa na mūmenyagīrīre gwathīkagīra maathani makwa,

<sup>4</sup> nīngamuuragīria mbura imera ciayo ciakinya, na mīgūnda yanyu nīrīciaraga irio, nayo mītī ya mīgūnda yanyu īciarage maciaro mayo. <sup>5</sup> Mūrīhūrīraga ngano yanyu mūgakinyīria magetha ma thabibū, namo magetha ma thabibū magakinyīria hīndī ya mahaanda, na mūrīrīaga irio mūkahūūna, na mūtūure būrūri wanyu mūrī na thayū.

<sup>6</sup> “‘Nīngatūma būrūri wanyu ūgīe na thayū, na mūrīko-maga gūtarī mūndū ūngītūma mwītīgīre. Nīnganiina nyamū njūru ciehere būrūri-inī wanyu. Nacio itigacooka kuoneka būrūri-inī wanyu. <sup>7</sup> Nīmūkaingatithia thū ciānyu, na mūcihoote mbaara-inī. <sup>8</sup> Andū atano anyu makaahūūra andū igana, nao andū anyu igana makaahūūra andū ngiri ikūmi, nacio thū nī mūgaacihoota mūciūrage na rūhiū rwa njora.

<sup>9</sup> “‘N̄ingamuonia ūtugi wakwa, na ndūme mūciarane na mūingīhe, na n̄ingatūuria kīrīkanīro ḡiakwa na inyū. <sup>10</sup> Mūgaakoragwo o mūkīrīa magetha ma mwaka mūthiru nginya rīrīa mūkaamaruta nja n̄iguo mūḡie na handū ha kūiga magetha marīa maragethwo. <sup>11</sup> Ngaiga ḡiikaro ḡiakwa gatagatī kanyu, na ndikamūthūura. <sup>12</sup> Ngaathiiaga ndī gatagatī kanyu, nduīke Ngai wanyu, na inyū mūtuīke andū akwa. <sup>13</sup> Niī nī niī Jehova Ngai wanyu, ūrīa wamūrtire būrūri wa Misiri, n̄iguo mūtige gūtuīka ngombo cia andū a Misiri; ndoinangire macooki ma ngingo cianyu ngītūma mūhotage gūthīi mwīhaandīte wega.

### Kūherithio nī Ūndū wa Kwaga Gwathīka

<sup>14</sup> “‘No mūngīkaaga kūnjigua, mwage kūhingia maathani macio mothe, <sup>15</sup> na mūngīrega kīrīra ḡiakwa kīa watho na mūthūure mawatho makwa, na mwage kūhingia maathani makwa, na nī ūndū ūcio mūthūkie kīrīkanīro ḡiakwa-rī, <sup>16</sup> Niī na niī n̄ingamwīka maūndū maya: N̄ingamūrehere kīmako, na ndīmūrehere ndwari cia kūmūniina na ūndū wa kūhiūha kwa mīrī kūrīa gūkaamūte maitho, na gūtūme mūrwo nī hinya. Mūkaahaanda mbeū tūhū, nī ūndū ikaarīagwo nī thū cianyu. <sup>17</sup> N̄ingamūrūthia ndīmūkīrīre n̄iguo mūhootwo nī thū cianyu; arīa mamūthūire nīo makaamwathaga, na mūkooraga hatarī mūndū ūmūngatithītie.

<sup>18</sup> “‘Angīkorwo o na mwekwo maūndū macio mūtikanjigua-rī, ngaakīrīrīria kūmūherithia nī ūndū wa mehia manyu maita mūgwanja. <sup>19</sup> N̄inganiina rūng’athio rwa mwītīo wanyu, na ndūme matu matuīke ta cuuma, nayo thī yūme ītuīke ta gīcango. <sup>20</sup> Mūkaahūthīra hinya wanyu o tūhū, tondū tīri wanyu ndūkagethwo kīndū, kana mītī ya būrūri wanyu īciare maciaro mayo.

<sup>21</sup> “‘Ningī mūngīthiī na mbere na mīthiire ya kūnemera, na mwage kūnjigua, nīngakīrīria kūmūngīhīria mahūra mangī maita mūgwanja o ūria mehia manyu magīrīirwo nī kūherithio. <sup>22</sup> Nīngamūrehere nyamū cia gīthaka imūukīrīre, nacio imūtunye ciana ciangu, na iniine ng’ombe ciangu, o na itūme mūigana wanyu ūnyihe ūū atī barabara ciangu ciage andū.

<sup>23</sup> “‘Ningī kūngīkorwo o na mwekwo maündū macio no mūkaarega kūnjookerera na mūgīthiī na mbere kūnjūkīrīra-rī, <sup>24</sup> niī na niī nīngamūukīrīra, na nīngakīrīria kūmūhūra nī ūndū wa mehia manyu maita mangī mūgwanja. <sup>25</sup> Nīngamūrehithīria rūhiū rwa njora rūrihīrie kīrīkanīro kīrīa mūthūkītie. Muorīra matūura-inī marīa manene manyu, nīngamūrehithīria mūthiro thīinī wanyu, na ndīmūrekererie moko-inī ma thū ciangu. <sup>26</sup> Rīrīa ngaamwehereria makūmbī manyu ma irio, andū-a-nja ikūmi makaarugagīra mīgate yanyu riiko rīmwē, nao macooke kūmūrehera mīgate īyo īthimītwo na ratiri. Mūkaamīrīaga na mūtihūūne.

<sup>27</sup> “‘Ningī kūngīkorwo o na mwekwo maündū macio mūtikanjigua-rī, no mūthiī o na mbere kūnjūkīrīra, <sup>28</sup> niī na niī nīngamūukīrīra na marakara na niī mwene ngīrīrīrie kūmūherithia maita mangī mūgwanja nī ūndū wa mehia manyu. <sup>29</sup> Mūkaarīiaga nyama cia ariū na aari anyu. <sup>30</sup> Ningī nīngananga kūndū kwanyu kūrīa gūtūgīru, na ndemange magongona manyu ma ūbani na njooke njigīrīre ciimba ciangu igūrū rīa mīhianano īyo yanyu ītarī muoyo, na ndīmūthūūre. <sup>31</sup> Matūura manyu marīa manene nīngamananga na handū hanyu harīa haamūre ndīhoonūhe, o na ndigakenio nī mūtararīko mwega wa maruta manyu. <sup>32</sup> Nīngonūha būrūri ūcio, nginya thū ciangu iria itūrūraga kuo igege. <sup>33</sup> Nīngamūharagania ndūrīrī-inī na njomore

rūhiū rwakwa rwa njora ndīmūingatithie. Naguo būrūri wanyu ndīnūhe, namo matūura manyu marīa manene ndīmanange. <sup>34</sup> Thuutha ūcio, būrūri ūcio nīūgakenera mīaka ya Thabatū hīndī īyo yothe ūgaakorwo ūkirīte ihooru, na inyuī mūrī būrūri-inī wa thū cianyu; naguo būrūri nīūkahurūka, na ūkenere thabatū ciaguo. <sup>35</sup> Ihinda rīrīa būrūri ūcio ūgaakorwo ūkirīte ihooru, nīūkahurūka kūrīa wagīte kūhurūka hīndī ya Thabatū iria mwatūūrīte kuo.

<sup>36</sup> “Nao arīa anyu magaatigara, nīngatūma ngoro ciao inyitwo nī guoya marī mabūrūri-inī macio ma thū ciao, o nginya ithangū rīabarabario nī rūhuho rīgatūma moore. Nao makooraga o ta ūrīa mūndū ooragīra rūhiū rwa njora, na nīmakagūūaga o na gūtarī mūndū ūmaingatithītie. <sup>37</sup> Makaahīnganaga makīūra o ta andū maroorīra rūhiū rwa njora o na gūtarī mūndū ūmaingatithītie. Nī ūndū ūcio mūtikahota gwītiiria thū cianyu. <sup>38</sup> Mūgaathirīra kūu ndūrīrī-inī; būrūri wa thū cianyu ūkaamūrīa ūmūniine. <sup>39</sup> Nao andū anyu arīa magaatigara nīmakoorwo nī hinya marī kūu būrūri-inī ūcio wa thū ciao nī ūndū wa mehia mao; o na ningī nī ūndū wa mehia ma maithe mao, nī makoorwo nī hinya.

<sup>40</sup> “No mangīkoimbūra mehia mao na mehia ma maithe mao, o na mehia ma kūnemera na ma kūnjūkīrīra, <sup>41</sup> kūrīa gwatūmire ndīmookīrīre nginya ngīmat-warithia būrūri wa thū ciao, thuutha ūcio rīrīa ngoro icio ciao nyūmū ikenyihia na cītīkīre ihūūra rīa mehia mao-rī, <sup>42</sup> nīngaririkana kīrīkanīro gīakwa na Jakubu, na kīrīkanīro gīakwa na Isaaka, na kīrīkanīro gīakwa na Iburahīmu, na ndirikane būrūri ūcio. <sup>43</sup> Nīgūkorwo būrūri ūcio nīūgatiganīrio nīo, naguo nīūgakenera Thabatū ciaguo rīrīa ūgaakira ihooru ūtarī nao. Nīmakarīhio mehia mao nī ūndū nīmaregire mawatho makwa na

magīthūūra kīrīra gīakwa kīa watho. <sup>44</sup> No rīrī, o na gūtarii ūguo, hīndī ūyo marī būrūri-inī wa thū ciao, ndikamarega kana ndīmathūure biū ūndū ūngītūma ndīmaniine biū, thūkie kīrīkanīro gīakwa nao. Niī nī nī Jehova Ngai wao. <sup>45</sup> No nī ūndū wao, nīngaririkana kīrīkanīro gīakwa na maithe mao, arīa ndaarutire būrūri wa Misiri mbere ya ndūrīrī nīgeetha nduīke Ngai wao. Niī nī nī Jehova.””

<sup>46</sup> Icio nīcio irīra cia watho wa kūrūmīrīrwo, na matūro ma ciira na mawatho marīa Jehova aarīkanīire na andū a Israeli Kīrima-inī gīa Sinai, akiīra Musa amamenyithanie kūrī andū a Israeli.

## 27

### Gūkūūra Kīndū Kīamūrīrwo Jehova

<sup>1</sup> Ningī Jehova akiīra Musa atīrī, <sup>2</sup> “Arīria andū a Israeli, ūmeere atīrī: ‘Mūndū o wothe angīkeehīta mwīhītwa wa mwanya wa kwamūrīra Jehova andū, na ūndū wa kūrūta indo irīa ciiganīire iruta rīu, <sup>3</sup> nīnūgaatua irīhi rīa mūndū mūrūme wa kuuma mīaka mīrongo ūrī nginya mīaka mīrongo ūtandatū rīkorwo rīrī cekeri mīrongo ūtano cia betha,\* kūringana na cekeri† ya handū-harīa-haamūre, <sup>4</sup> na aakorwo nī mūndū-wa-nja, ūgaatua irīhi rīkorwo rīrī cekeri mīrongo ūtatū.‡ <sup>5</sup> Aakorwo nī mūndū wa kuuma mīaka ūtano nginya mīrongo ūrī, ūgaatua irīhi rīa mūndū mūrūme ūtūike nī cekeri mīrongo ūrī,§ na irīhi rīa mūndū-wa-nja nī cekeri ikūmi.\* <sup>6</sup> Aakorwo nī mūndū wa kuuma mweri ūmwe nginya mīaka ūtano, ūgaatua irīhi rīa kahī ūtūike nī cekeri ithano cia betha,† na irīhi rīa kairītu nī cekeri ithatū cia betha.‡ <sup>7</sup> Aakorwo nī mūndū

---

\* 27:3 nī ta nuthu kilo (0.5) † 27:3 nī ta giramu ikūmi na ūmwe na nuthu (11:5) ‡ 27:4 nī ta giramu 330 § 27:5 nī ta giramu 220 \* 27:5 nī ta giramu 110 † 27:6 nī ta giramu 55 ‡ 27:6 nī ta giramu 33

wa mīaka mīrongo ītandatū kana makīrīa, ūgaatua irīhi rīa mūndū mūrūme rītuīke nī cekeri ikūmi na ithano,<sup>§</sup> na rīa mūndū-wa-nja nī cekeri ikūmi.\* <sup>8</sup> Angīkorwo mūndū ūrīa wīhītīte mwīhītwa nī mūthīini mūno ndaangīhota kūrīha irīhi rīrīa rītuītwo, nīagatwara mūndū ūcio kūrī mūthīnjīri-Ngai, ūrīa ūgaatua irīhi rīrīa mūndū ūcio wīhītīte mwīhītwa angīhota kūrīha.

<sup>9</sup> “‘Angīkorwo kīndū kīrīa eeranīire na mwīhītwa nī nyamū īngītīkīrīka īrī iruta kūrī Jehova, nyamū ta īyo īheanītwo kūrī Jehova īrītuīkaga nī nyamūre. <sup>10</sup> Ndakanamīkūūranie kana amīgarūranie, aige īrīa njega ithenya rīa īrīa njūru, kana aige īrīa njūru ithenya rīa īrīa njega; angīgakūūrania nyamū īyo na īngī, cierī īyo ya mbere na īyo ya gūkūūranio nīigatuīka nyamūre. <sup>11</sup> Angīkorwo kīndū kīu ehītīte kūruta nī nyamū īrī na thaahu, īrīa ītangītīkīrīka īrī iruta kūrī Jehova,† nyamū īyo no nginya ītwarīrwo mūthīnjīri-Ngai, <sup>12</sup> ūrīa ūgaatua kana nī njega kana ti njega. Thogora ūrīa mūthīnjīri-Ngai agaatua, ūcio nīguo ūgaatuīka thogora wayo. <sup>13</sup> Angīkorwo mwene no ende gūkūūra nyamū īyo, no nginya ongerere gīcunjī kīngī gīa ithano harī thogora ūrīa ūtuītwo.

<sup>14</sup> “‘Mūndū angīamūra nyūmba yake īrī kīndū kīamūrīirwo Jehova, mūthīnjīri-Ngai nīagatua itua kana nī njega kana ti njega. Thogora ūrīa mūthīnjīri-Ngai agaatua, ūcio nīguo ūgaatuīka thogora wayo. <sup>15</sup> Mūndū ūrīa wamūrīte nyūmba yake angīmīkūūra-rī, no nginya ongerere gīcunjī kīngī gīa thogora wayo, nayo nyūmba īyo nīigatuīka yake rīngī.

<sup>16</sup> “‘Angīkorwo mūndū nīakamūrīra Jehova gīcunjī

§ 27:7 nī ta giramu 165 \* 27:7 nī ta giramu 110 † 27:11 Nyamū iria ciarī thaahu nī ta ngamīīra, mbarathi, na ndigiri.

kĩa mûgûnda wa nyûmba yao, thogora waguo ūgaatuuo kûringana na mbeû iria ingîhaandwo, nacio nĩ cekeri mîrongo ïtano cia betha, iria arî kibaba kîmwe kĩa omeri‡ ya mbeû cia cairi. <sup>17</sup> Angîkaamûra mûgûnda wake Mwaka-inî wa Jubilii, thogora ūrîa ūtuïtwo nîguo ūgaatuïka thogora waguo. <sup>18</sup> No angîamûra mûgûnda wake thuutha wa Jubilii, mûthînjîri-Ngai nîagatua thogora kûringana na mîaka ūrîa ïtigarîte Jubilii ūrîa ìngî ìgîgaakinya, naguo thogora waguo nîukanyihanyiihio. <sup>19</sup> Mûndû ûcio wamûrîte mûgûnda wake angîenda kûukûura, nîakongererâ gicunjî kîngî gîa ithano harî thogora waguo, mûgûnda ûcio ûcooke ūtuïke wake rîngî. <sup>20</sup> No rîrî, angîkorwo ndegûkûura mûgûnda ûcio, kana aakorwo nîawendeirie mûndû ūngî, mûgûnda ûcio ndûrî hîndî ūgaakûrwo o na rî. <sup>21</sup> Rîrîa mûgûnda ûcio ūkaarekererio Mwaka-inî wa Jubilii, nîugatuïka mwamûre, o ta mûgûnda wamûrîirwo Jehova; ūgaatuïka mûgûnda wa athînjîri-Ngai.

<sup>22</sup> “Ningî mûndû angîkaamûrîra Jehova mûgûnda ūrîa agûrîte, na ti mûgûnda wa nyûmba yao, <sup>23</sup> mûthînjîri-Ngai nîagatua thogora waguo nginya Mwaka wa Jubilii, nake mûndû ûcio nîakarîha irîhi rîtu mûthenya ûcio taarî kîndû kiämûrîirwo Jehova. <sup>24</sup> Mwaka-inî wa Jubilii, mûgûnda ûcio nîugacookerera mwene ūrîa wamwendeirie, ūrîa warî mwene mûgûnda ûcio. <sup>25</sup> Thogora wothe ūrîtuagwo kûringana na cekeri ya handû-harîa-haamûre, nacio nî geera mîrongo ûrî harî cekeri ûmwe.

<sup>26</sup> “Na rîrî, gütirî mûndû ūngîamûrîra Jehova irigithathi rîa nyamû, nî ūndû marigitthathi mothe nî ma Jehova; arî ndegwa, kana ng’ondu, icio nî cia Jehova. <sup>27</sup> Angîkorwo nî nyamû ûmwe ya iria irî thaahu, no amîgûre na thogora ūrîa ïtuïrîirwo, ongerere gicunjî kîngî

---

‡ 27:16 nî ta kilo 220

gĩa ithano harĩ thogora ūcio. Aakorwo ndekũmikũura, nyamũ ïyo nĩkeendio na thogora ūrĩa ūtuítwo.

<sup>28</sup> “‘No gütirĩ kïndü kĩa mündü kïrĩa aamûriire Jehova, arĩ mündü, kana nyamû, kana mûgûnda wa nyûmba yao, kïngiendio kana gïkûürwo; indo ciothe ciamûrîirwo Jehova nĩ nyamûre harĩ Jehova.

<sup>29</sup> “‘Na rîrî, gütirĩ mündü wamûrîirwo kûûragwo ūngikûürwo; no nginya ooragwo.

<sup>30</sup> “‘Gicunjî gĩa ikûmi kĩa indo ciothe cia kuuma mûgûnda, arĩ ngano ya mûgûnda kana maciaro ma mîtî, nĩ kĩa Jehova; gicunjî kïu kïamûrîirwo Jehova. <sup>31</sup> Mündü angîgakûûra gicunjî gîake gĩa ikûmi, no nginya akongera gicunjî kïngî gĩa ithano harĩ thogora ūrĩa ūtuítwo.

<sup>32</sup> Gicunjî gĩa ikûmi gîothe kĩa rûûru rwa ng’ombe kana rwa mbûri, nyamû ya ikûmi yothe ūrĩa ihitûkagîra rungu rwa rûthanju rwa mûrîithi nîkamûrîirwo Jehova.

<sup>33</sup> Mündü ndagathuure ūrĩa njega kana ūrĩa njûru, kana akûûranie. Angîgakûûrania nyamû ïyo na ïngî, cierî, ya mbere na ïyo ya gûkûûranio, nî igaatuika nyamûre, na icio itingikûürwo.’”

<sup>34</sup> Macio nîmo maathani marĩa Jehova aaheire Musa Kîrîma-inî gĩa Sinai makoniî andü a Israeli.

**Biblica® Kiugo Gītheru Kĩa Ngai Kīhingūre**  
**Gikuyu: Biblica® Kiugo Gītheru Kĩa Ngai Kīhingūre (Bible) of Kenya**  
 copyright © 2013 Biblica, Inc.

Language: Kikuyu (Gikuyu)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Kikuyu Holy Word of God™

Copyright © 2013 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-11-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Jan 2022 from source files dated 29 Jan 2022

fc720f23-baa2-5544-80d5-259f1bddeb63